



ТЕЛЕФОНЫ

0 (800) 800 130
 (050) 462 0 130
 (063) 462 0 130
 (067) 462 0 130



SKYPE

km-130

130

COM.UA

Интернет-магазин автотоваров

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны
 • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры
 • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары |
ВИДЕОУСТРОЙСТВА — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары |
ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы
 • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники
 • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей
 • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброзоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи
 • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары |
АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клей и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла
 • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищите. Ждем вас по адресу

<https://130.com.ua>



BSS18B6

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalną

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинально ръководство за експлоатация

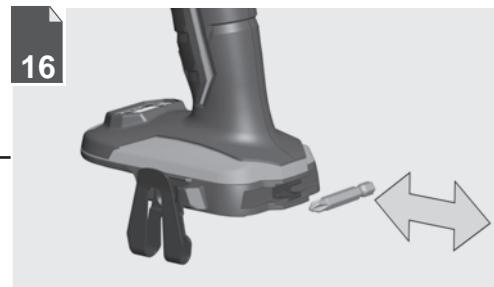
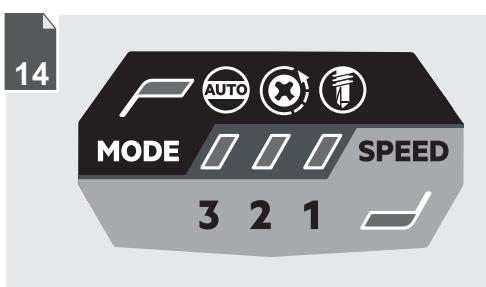
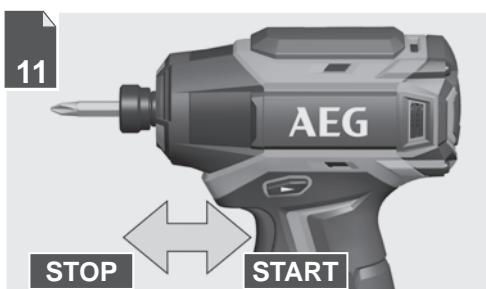
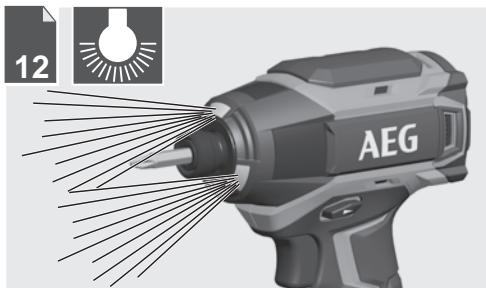
Instrucțiuni de folosire originale

Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية

ENGLISH		Picture section with operating description and functional description	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	18
DEUTSCH		Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	21
FRANÇAIS		Partie imagée avec description des applications et des fonctions	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	24
ITALIANO		Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	27
ESPAÑOL		Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	30
PORTUGUES		Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.	33
NEDERLANDS		Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	36
DANSK		Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og forklaering af symboler.	39
NORSK		Billedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaering av symbolene.	42
SVENSKA		Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolforklaringar.	45
SUOMI		Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaaukset	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	48
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Τμήμα εικόνων με περιγράφες χρήσης και λειτουργίας	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	51
TÜRKÇE		Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	54
ČESKY		Obrazová část s popisem aplikací a funkcií	4	Textová část s technickými daty, dôležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvetlivkami symbolů	57
SLOVENSKY		Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	60
POLSKI		Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	4	Cześć opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	63
MAGYAR		Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	66
SLOVENSKO		Del slikez opisom uporabe in funkcij	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnilni simbolov.	69
HRVATSKI		Dio sa slikama opisima primjene i funkcija	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjajenjem simbola.	72
LATVISKI		Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	4	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	75
LIETUVIŠKAI		Paveikslėlio dalissu vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	78
EESTI		Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	4	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	81
РУССКИЙ		Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	84
БЪЛГАРСКИ		Част със снимки с описание за приложение и функции	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	87
ROMÂNIA		Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	4	Portiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	90
МАКЕДОНСКИ		Дел со слика со описи за употреба и функционирање	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	93
УКРАЇНСЬКА		Частина зображеннями з описом робіт та функцій	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	96
عربی		قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	103

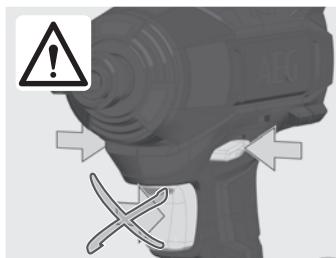




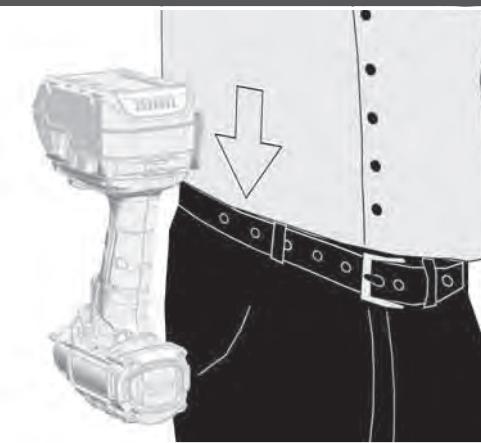
1



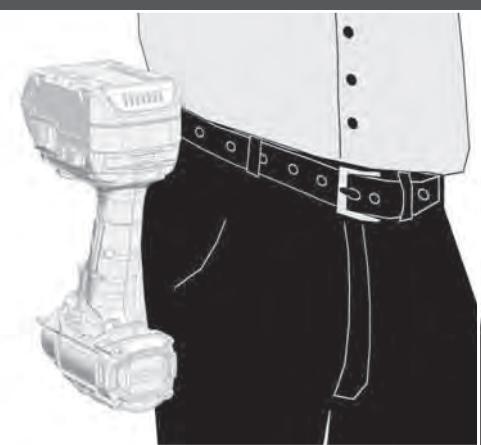
2



1



2





1



Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakkumulator herausnehmen.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de accu verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen.

Drag ur pistolulppet innan arbete utförs på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alian erikoismitto.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnúť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikti jebkādi veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdam bet kokius darbus renginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetavat aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквите е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

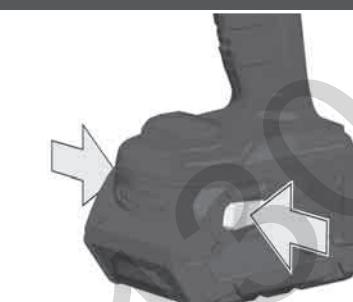
Перед будъ-ящкими роботами на машини вийдяни змінну акумуляторну батарею.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

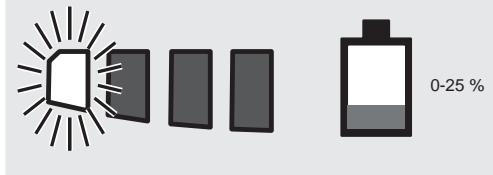
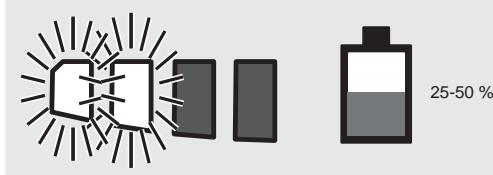
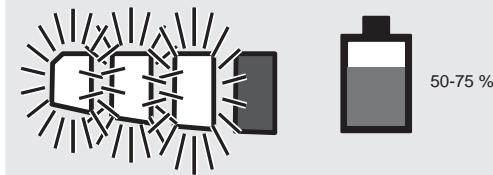
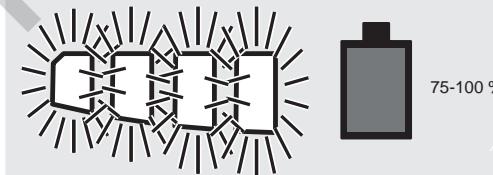
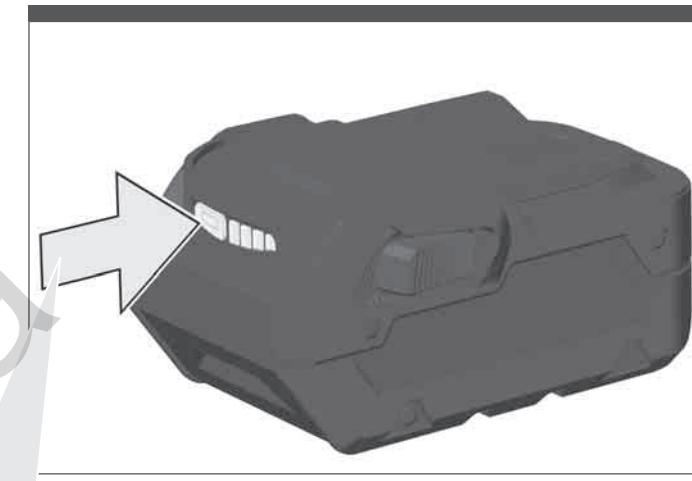
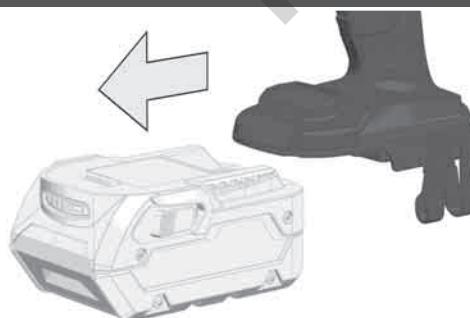
2

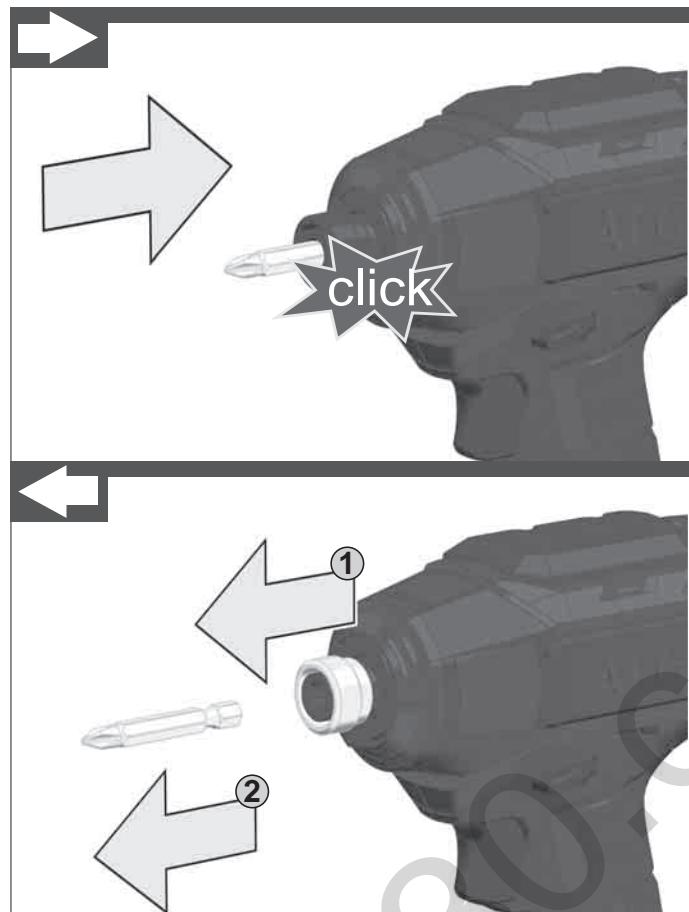


1

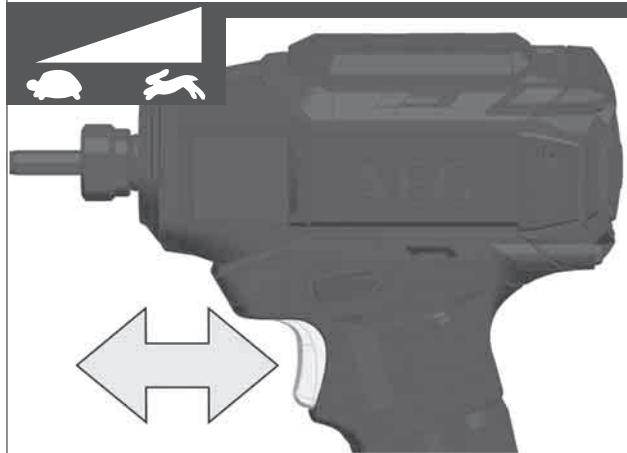
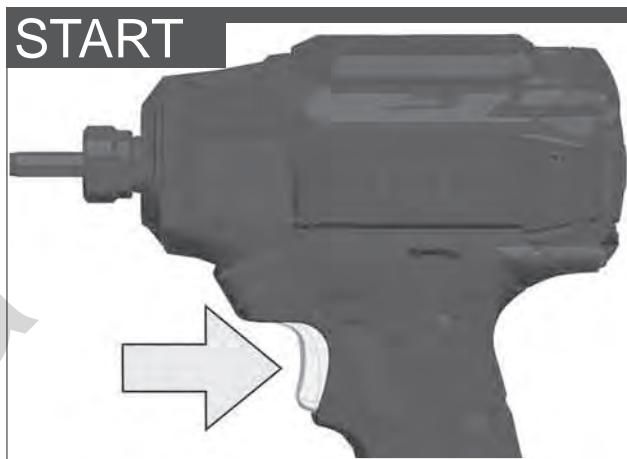


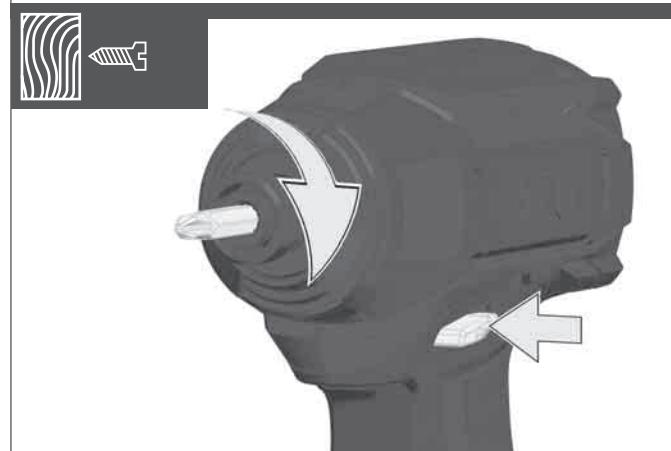
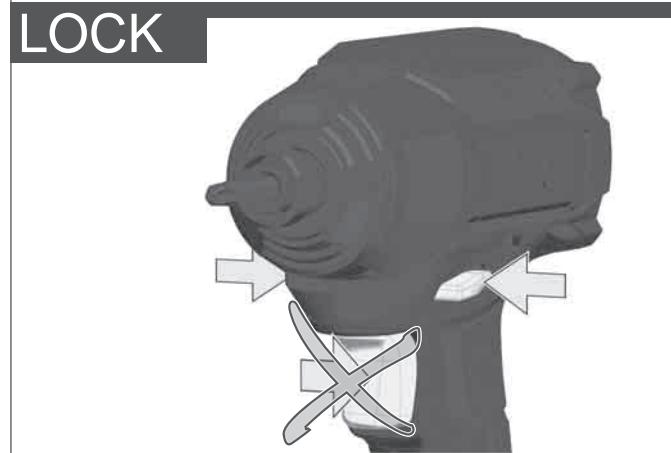
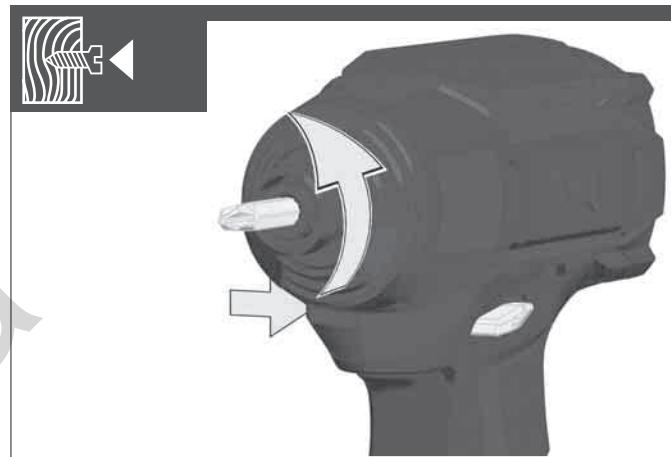
2

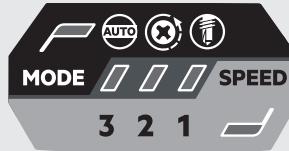




Handle (insulated gripping surface)
Handgriff (isiolerte Grifffläche)
Poignée (surface de prise isolée)
Impugnatura (superficie di presa isolata)
Empuñadura (superficie de agarre con aislamiento)
Manípulo (superficie de pega isolada)
Handgrip (geïsoleerde greepflade)
Håndtag (isolerede gripeflader)
Håndtak (isolert gripeflate)
Handtag (isolerad grepppta)
Kahva (eristetty tarttumapinta)
Χειρολαβή (μονωμένη επιφάνεια λαβής)
El kulpu (izolasyonlu tutma yüzeyi)
Rukojeť (izolovaná uchopovací plocha)
Rukovát (izolovaná úchopná plocha)
Uchwyt (z izolowaną powierzchnią)
Fogantyú (szigetelt fogófelület)
Ročaj (izolirana prijemanla površina)
Rukohvat (izolirana površina za držanje)
Rokturis (izolēta satveršanas virsma)
Rankena (izoliuotas rankenos paviršius)
Käepide (isoleeritud pideme piirkond)
Рукоятка (изолированная поверхность ручки)
Ръкохватка (изолирана повърхност за хващане)
Mâner (suprafață de prindere izolată)
Дршка (изолирана површина)
Ручка (изольвана поверхня ручки)
المقبض (مساحة المقبض معزولة)







For detailed description of modes, see text section.

Detaillierte Beschreibung der Betriebsarten, siehe Textteil.

Description détaillée des modes de fonctionnement, voir la partie textuelle.

Per una descrizione dettagliata delle modalità operative vedere la sezione di testo.

Ver texto para una descripción detallada de los modos operativos.

Para uma descrição detalhada dos modos de operação veja o texto.

Zie het tekstgedeelte voor een gedetailleerde beschrijving van de bedrijfsmodi.

Detaljeret beskrivelse af driftsfunktionerne, se tekst.

Se i tekstdelen for detaljert beskrivelse av driftsmodusene.

En detaljerad beskrivning av driftsäten finns i textdelen.

Käyttötapojen yksityiskohtainen kuvaus, katso tekstitiosi.

Λεπτομερειακή περιγραφή των τρόπων λειτουργίας, βλέπε πεδίο κειμένου.

İşletim türlerinin ayrıntılı açıklamaları için, bkz. metin bölümü.

Podrobnyj opis provoznych režimov viz textovou část.

Podrobnyj opis prevádzkových režimov pozri textovú časť.

Szczegółowy opis trybów pracy, zob. część tekstopis.

Üzemmóddok részletes leírásához lásd szövegrész.

Natančen opis načinov delovanja, glejte del besedila.

Detaljni opis vrsta rada vidi u dijelu teksta.

Darbības režīmu detaļētu aprakstu skatīt teksta daļā.

Detalus darbo režīmu aprašymas, žr. tekstoņi daļi.

Töörežiimide üksikasjaliku kirjelduse leiate tekstitostast.

Подробное описание рабочих режимов изложено в текстовой части.

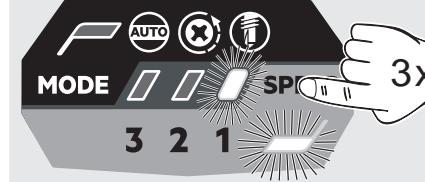
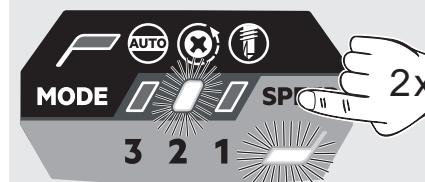
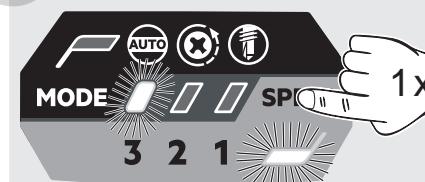
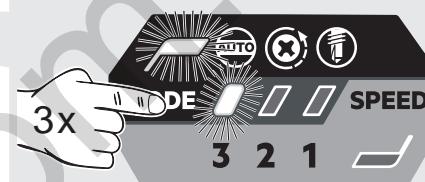
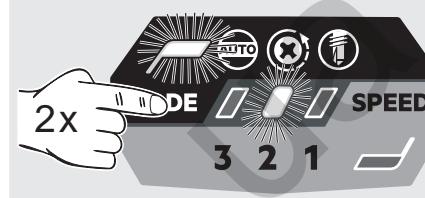
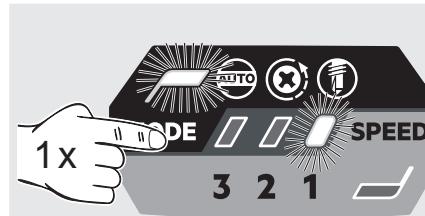
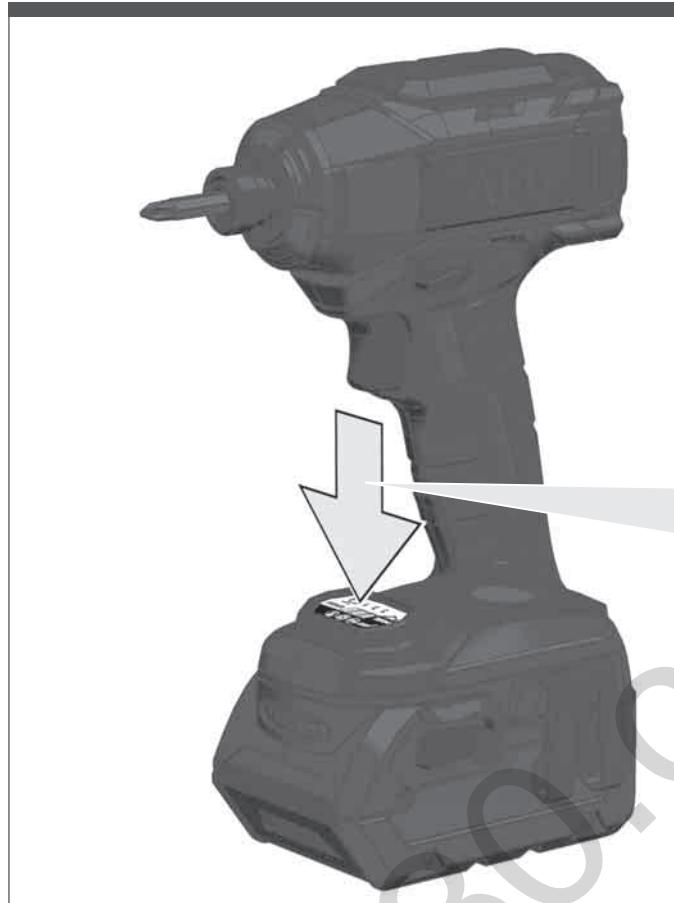
За подробно описание на работните режими вижте текстовата част.

Pentru descrierea detaliată a modurilor, consultați secțiunea de text.

За детален опis на режимите на работа, видете го текстот.

Детальний опис режимів роботи наведений у текстовій частині.

الوصف التفصيلي لنوع التشغيل، انظر الجزء النصي.



Self tapping screw
Blechschräuben
Vis taraudées
Viti autoflettanti
Tornillos autorroscantes
Parafusos autorroscantes
Plaatschroeven
Selvkærende skruer

Assistance
Schraubhilfe
Aide au vissage
Avvitatura assistita
Ajuda de aperturamento
Schroefhulp
Skruetassistent

120 Nm
Auto tight
Automatisch festziehen
Serrage automatique
Serraggio automatico
Apretar automáticamente
Apertar automáticamente
Apertar automáticamente
Automatiskt vändtrafiken
Automatisk stramning

280 Nm
Max. speed
Max. Drehzahl
Vitesse de rotation max.
Velocità massima
Velocidad de giro máx.
Velocidade máx.
Max. toerenfrequentie
Maks. hastighed

210 Nm
Medium speed
Mittlere Drehzahl
Vitesse de rotation moyenne
Velocità media
Velocidad de giro media
Velocidade média
Gemiddeld toerental
Middel hastighed

50 Nm
Low speed
Niedrige Drehzahl
Vitesse de rotation faible
Velocità bassa
Velocidad de giro baja
Velocidade baixa
Laag toerental
Lav hastighed

Blikkskruer
Plåtskrivar
Peltiruuvit
Λαμπτινόβιδες
Sac vidalar
Samofezné šrouby
Samorezné skrutky
Šrouby do blachy
Bådgocsavark
Selvskærende skruer

Skruehjælp
Skrvhjälp
Ruuvaapuri
Bořítací bítomatoč
Pomoč za zavijevanje
Asistent
Pomoč za navrtovanje
Gvintova допомога

120 Nm
Automatisk tilstramming
Automatisk åtdrägning
Autoamaattinen kirstys
Αυτόματο σφρίξιμο
Otomatik sikilama
Automatické utáhnout
Automaticky utáhnout
Automatyczne dokręcanie
Automatikus meghúzás
Samodejno zategovanje

280 Nm
Maks. tutall
Max. varvtal
Enimmäiskierrosluku
Μέγιστος αριθμός στροφών
Max. devir sayısı
Макс. число оборотов
Max. obroti
Viteză maximă
Maks. predokosť obrotowa
Max. fordulatszám
Naj. število vrtljajev

210 Nm
Middels tutall
Medelhögt varvtal
Keskimääräinen kierrosluku
Μέσος αριθμός στροφών
Orta devir sayısı
Среднее число оборотов
Средни оброти
Viteză medie
Middel predokosť obrotowa
Közepes fordulatszám
Srednje stevilo vrtljajev

50 Nm
Lav tutall
Lågt varvtal
Alhainen kierrosluku
Χαμηλός αριθμός στροφών
Düşük devir sayısı
Низкое число оборотов
Ниски обороти
Viteză redusă
Mala brzina
Nizka častota obertív
سرعه دوران المنخفضة

Vijci za lim
Metála skruves
Savirriegai varžtai
Plekikruvid
Винты-саморезы
Самопробивни винтове
Surub autofletant
Завртки за лим
Гвінти для листового металу
مساير قلاظ مخصصة المفتوح

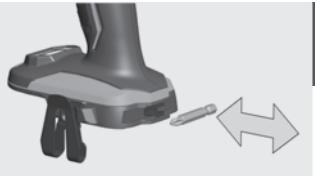
Vijčana pomoč
Skrvěšanas paligs
Pagalbinis sujimo ītaisas
Kruvinisabi
Помощь при вворачивании
Помощь за завинтване
Asistent
Помощ за навртување
Гвинтова допомога

120 Nm
Automatsko pritezanje
Automatski åtdrägning
Automaatskai priveržti
Automaatne kinnitõmbamine
Автоматическое затягивание
Автоматично затягане
Strangler automata
Автоматско навртување
Автоматичне затягування
تندید الغلاظ اوتوماتیکا

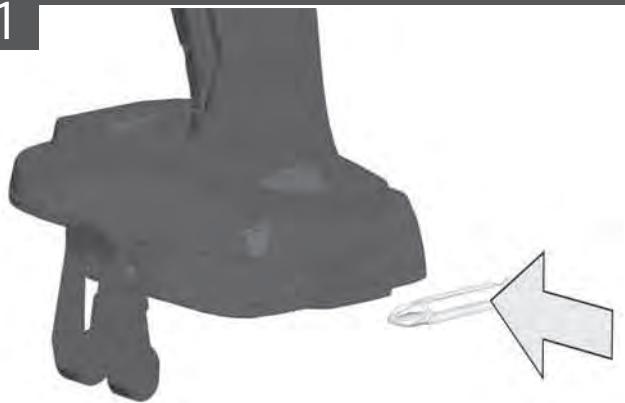
280 Nm
Max. broj okretaja
Maks. apgrizieniu skaits
Maks. sukimosi greitis
Max pöörrete arv
Макс. число оборотов
Макс. оброти
Viteză maximă
Максимална брзина
Макс. частота обертів
سرعه دوران القصوى

210 Nm
Srednji broj okretaja
Vidējs apgrizienju skaits
Vidutinis sukimosi greitis
Keskmise pöörrete arv
Среднее число оборотов
Средни оброти
Viteză medie
Средна брзина
Середня частота обертів
سرعه دوران المتوسطة

50 Nm
Nizak broj okretaja
Zems apgrizieniu skaits
Mažas sukimosi greitis
Madal pöörrete arv
Низкое число оборотов
Ниски обороти
Viteză redusă
Мала брзина
Низка частота обертів
سرعه دوران المنخفضة



1



2



and away from moisture

Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition
Every six months of storage, charge the pack as normal.

BATTERY PACK PROTECTION LI-ION BATTERY

The battery pack has overload protection that protects it from being overloaded and helps to ensure long life.
Under extreme stress the battery electronics switch off the machine automatically. To restart, switch the machine off and then on again. If the machine does not start up again, the battery pack may have discharged completely. In this case it must be recharged in the battery charger.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations.
Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

MAINTENANCE

Use only AEG accessories and spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our AEG service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS



CAUTION! WARNING! DANGER!



Remove the battery pack before starting any work on the machine.



Please read the instructions carefully before starting the machine.



Do not dispose electric tools, batteries/rechargeable batteries together with household waste material.
Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.



No-load speed



Impact range



Volts



Direct current



European Conformity Mark



Ukraine Conformity Mark



EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN

AKKU-SCHLAGSCHRAUBER

BSS18B6

Produktionsnummer	4747 50 01...
	...000001-999999
Werkzeugaufnahme	1/4" (6,35 mm)
Leeraufdrehzahl	0-3000 min ⁻¹
Schlagzahl	0-4000 min ⁻¹
Drehmoment	280 Nm
Maximale Schraubengröße / Muttergröße	M14
Spannung Wechselaku	18 V
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014	1,7 kg.. 2,4 kg
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	-18...+50 °C
Empfohlene Akkutypen	L1815R, ... L1890R
Empfohlene Ladegeräte	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

GERÄUSCH/VIBRATIONSENFORMATION

Messwerte ermittelt entsprechend EN 62841.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel (Unsicherheit K=3dB(A))	99,5 dB (A)
Schallleistungspegel (Unsicherheit K=3dB(A))	110,5 dB (A)

GEHÖRSCHUTZ TRAGEN!

Schwingungsgesamtwerke (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841.

Schwingungsemissionswert a_v:

Anziehen von Schrauben und Muttern maximaler Größe	6,7 m/s ²
Unsicherheit K =	1,5 m/s ²

WARNUNG!

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerke und Geräuschemissionswerte wurden nach einem genormten Messverfahren gemäß EN 62841 gemessen und können für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Es kann für eine vorläufige Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Der angegebene Schwingungs- und Geräuschemissionspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, können sich die Schwingungs- und Geräuschemissionen unterscheiden. Dies kann deren Wirkung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Bei der Abschätzung der Belastung durch Schwingungen und Lärm sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist oder zwar läuft, aber keine tatsächliche Arbeit verrichtet wird. Dies kann deren Wirkung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor den Auswirkungen von Schwingungs- und / oder Lärm fest, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Spezifikationen für dieses Elektrowerkzeug. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

⚠️ SICHERHEITSHINWEISE FÜR SCHLAGSCHRAUBER

Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt der Schraube mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteleile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Tragen Sie Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

WEITERE SICHERHEITS- UND ARBEITSHINWEISE

Schutzausrüstung verwenden. Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen. Schutzkleidung wie Staubschutzmaske, Schutzhandschuhe, festes und rutschsicheres Schuhwerk, Helm und Gehörschutz werden empfohlen.

Beim Arbeiten entstehender Staub ist oft gesundheitsschädlich und sollte nicht in den Körper gelangen. Geeignete Staubschutzmaske tragen.

Es dürfen keine Materialien bearbeitet werden, von denen eine Gesundheitsgefährdung ausgeht (z.B. Asbest).

Beim Blockieren des Einsatzwerkzeuges bitte das Gerät sofort ausschalten! Schalten Sie das Gerät nicht wieder ein, solange das Einsatzwerkzeug blockiert ist; hierbei könnte ein Rückschlag mit hohem Reaktionsmoment entstehen. Ermitteln

und beheben Sie die Ursache für die Blockierung des Einsatzwerkzeuges unter Berücksichtigung der Sicherheitshinweise.

Mögliche Ursachen dafür können sein:

- Verkanten im zu bearbeitenden Werkstück
- Durchbrechen des zu bearbeitenden Materials
- Überlasten das Elektrowerkzeuges

Greifen Sie nicht in die laufende Maschine.

Das Einsatzwerkzeug kann während der Anwendung heiß werden.

⚠️ WARNUNG! Verbrennungsgefahr

- bei Werkzeugwechsel
- bei Ablegen des Gerätes

Späne oder Splitter dürfen bei laufender Maschine nicht entfernt werden.

Beim Arbeiten an Wand, Decke oder Fußboden auf elektrische Kabel, Gas- und Wasserleitungen achten.

Sichern Sie Ihr Werkstück mit einer Spannvorrichtung. Nicht gesicherte Werkstücke können schwere Verletzungen und Beschädigungen verursachen.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. AEG bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakku nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Wechselakku des Systems GBS nur mit Ladegeräten des Systems GBS laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES VISEUSE À CHOC SANS FIL

	BSS18B6
Numéro de série	4747 50 01... ...000001-999999
Système de fixation	1/4" (6,35 mm)
Vitesse de rotation à vide	0-3000 min ⁻¹
Perçage à percussion	0-4000 min ⁻¹
Couple	280 Nm
Dimension maximale de vis/d'érou ...	M14
Tension accu interchangeable	18 V
Poids suivant EPTA-Procédu ...	1,7 kg... 2,4 kg
Température conseillée lors du travail	-18...+50 °C
Batteries conseillées	L1815R, ... L1890R
Chargeurs de batteries conseillés	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Informations sur le bruit et les vibrations

Valeurs de mesure obtenues conformément à la EN 62841.

La mesure réelle (A) du niveau de bruit de l'outil est

Niveau de pression acoustique (Incertitude K=3dB(A)) 99,5 dB (A)

Niveau d'intensité acoustique (Incertitude K=3dB(A)) 110,5 dB (A)

Toujours porter une protection acoustique!

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle de trois sens) établies conformément à EN 62841.

Valeur d'émission vibratoire a_HVissage à bloc des vis et des écrous de la dimension maximale 6,7 m/s²Incertitude K= 1,5 m/s²**AVERTISSEMENT!**

Le niveau de vibration et d'émissions sonores indiqué dans cette fiche de données a été mesuré en respect d'une méthode standard de test selon la norme EN 62841 et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Il peut être utilisé pour évaluation préliminaire de l'exposition.

Le niveau de vibration et d'émissions sonores déclaré correspond à l'application principale de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour des applications différentes, avec différents accessoires ou est mal entretenu, les vibrations et les émissions sonores peuvent différer. Cela peut augmenter considérablement le niveau d'exposition au cours de la période de travail totale.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et au bruit devrait également tenir compte des temps d'arrêt de l'outil ou des périodes où il est en marche mais n'effectue pas réellement le travail. Cela peut réduire considérablement le niveau d'exposition au cours de la période de travail totale.

Identifier des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations et/ou du bruit tels que : l'entretien de l'outil et des accessoires, le maintien au chaud des mains, l'organisation des processus de travail.

A AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions opérationnelles, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. La non observance des instructions mentionnées ci-dessous peut causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures.
Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR VISEUSE À CHOC

Tenir l'appareil aux surfaces isolées faisant office de poignée pendant les travaux au cours desquels la vis peut toucher des lignes électriques dissimulées. Le contact de la vis avec un câble qui conduit la tension peut mettre des parties d'appareil en métal sous tension et mener à une décharge électrique.

Portez une protection acoustique. L'influence du bruit peut provoquer la surdité.

AVIS COMPLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ ET DE TRAVAIL

Utiliser l'équipement de protection. Toujours porter des lunettes de protection pendant le travail avec la machine. Il est recommandé de porter des articles de protection, tels que masque antipoussière, gants de protection, chaussures tenant bien aux pieds et antidérapantes, casque et protection acoustique.

Les poussières qui sont dégagées pendant les travaux sont souvent nocives pour la santé et ne devraient pas pénétrer

BSS18B6

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. AEG offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Ne charger les accus interchangeables du système GBS qu'avec le chargeur d'accus du système GBS. Ne pas charger des accus d'autres systèmes.

Ne pas ouvrir les accus interchangeables et les chargeurs et ne les stocker que dans des locaux secs. Les protéger contre l'humidité.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu interchangeable endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La visseuse à percussion à accu peut être utilisée de manière universelle pour visser et dévisser des vis et des écrous, indépendamment d'une prise de réseau.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

DECLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit aux „Données techniques“ est conforme à toutes les dispositions des directives 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/UE, 2006/42/CE et des documents normatifs harmonisés suivants:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director

Autorisé à compiler la documentation technique.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany**SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT****Mode de fonctionnement 1 : Vis taraudeuses**

Utilisez ce mode pour insérer une vis taraudeuse dans le métal. La clé à chocs démarre avec la vitesse de rotation maximale pour faciliter le perçage puis passe à une plage de vitesse plus lente lors de l'insertion de la vis.

**Mode de fonctionnement 2 : Aide au vissage**

Utilisez ce mode de fonctionnement pour conserver un meilleur contrôle de la clé à chocs lors du vissage. La clé à chocs démarre avec la vitesse la plus lente et accélère lors de l'insertion de la vis.

Afin de dévisser les vis dont la tête est détériorée, la clé à chocs dévisse les vis avec 6 coups et à une vitesse contrôlée.

**Mode de fonctionnement 3 : serrage automatique (120 Nm)**

Utilisez ce mode pour éviter un serrage trop important des écrous ou des vis. Lorsque la clé à chocs détecte une résistance, elle frappe encore env. 1 seconde puis s'arrête automatiquement.

**Vitesse de rotation 3**

Vitesse de rotation maximale

(3 000 tr/min)
Couple de serrage maximal

(280 Nm)

Utilisez ce mode pour les longues vis pour lesquelles le vissage nécessite une force et une vitesse maximales.

**Vitesse de rotation 2**Vitesse de rotation moyenne (2200 tr/min)
Couple de serrage moyen (210 Nm)

Utilisez ce mode pour les vis de taille moyenne pour lesquelles le vissage nécessite une force et une vitesse moyennes.

**Vitesse de rotation 1**

Vitesse de rotation faible (750 tr/min)

Couple de serrage faible (50 Nm)

Utilisez ce mode pour les petites vis pour lesquelles le vissage nécessite une force et une vitesse faibles.

**UTILISATION**

Remarque : il est recommandé de toujours vérifier le couple de serrage au moyen d'une clé dynamométrique après la fixation.

Le couple de serrage est influencé par un certain nombre de facteurs, dont les suivants :

- État de la batterie - Lorsque la batterie est déchargée, la tension chute et le couple de serrage est réduit.
- Vitesse de rotation - L'utilisation de l'outil à vitesse réduite entraîne une réduction du couple de serrage.
- Position lors de la fixation - La façon dont vous tenez l'outil ou l'élément de fixation affecte le couple de serrage.
- Insert rotatif/énfichable - L'utilisation d'un insert rotatif/énfichable d'une taille incorrecte ou d'accessoires ne résistant pas aux chocs réduit le couple de serrage.
- Utilisation d'accessoires et de rallonges - En fonction des accessoires ou des rallonges utilisés, le couple de serrage de la visseuse à percussions peut être réduit.
- Vis/écrou - Le couple de serrage peut varier selon le diamètre, la longueur et la classe de résistance de la vis/écrou.
- État des éléments de fixation - Des éléments de fixation encrassés, corrodés, secs ou lubrifiés peuvent influencer le couple de serrage.
- Les pièces à visser - La solidité des pièces à visser et tout composant se trouvant entre celles-ci (sec ou lubrifié, souple ou dur, plaque, joint ou rondelle) peut influencer le couple de serrage.

Non aprire né la batteria né il caricatore e conservarli solo in luogo asciutto. Proteggerli dalla umidità.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fioriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

L'avvitatrice a percussione è un attrezzo universale per fissare e staccare viti, bulloni e dadi in luoghi dove non c'è corrente elettrica.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto ai „Dati tecnici“ corrisponde a tutte le disposizioni delle direttive 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/UE, 2006/42/CE e successivi documenti normativi armonizzati:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18



Alexander Krug
Managing Director
Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

SELEZIONE MODALITÀ



Modalità 1: viti autofilettanti

Utilizzare questa modalità per inserire viti autofilettanti nel metallo. Questa modalità inizia ad alta velocità per facilitare la foratura e poi riduce la velocità quando la vite viene inserita.



Modalità 2: avvitatura assistita

Utilizzare questa modalità per mantenere un migliore controllo dell'avvitatore a percussione durante l'avvitatura. L'avvitatore si avvia ad una velocità più bassa ed accelera durante l'inserimento della vite.

Per estrarre viti con teste danneggiate, l'avvitatore a percussione gira le viti con 6 percussioni fino a raggiungimento di una velocità controllata.



Modalità 3: autoserraggio (120 Nm)
Utilizzare questa modalità per evitare di serrare eccessivamente dadi e viti. Quando l'avvitatore a percussione rileva una resistenza, continua a produrre percussioni per circa 1 secondo, quindi si arresta automaticamente.



Velocità 3
Velocità massima (3000 min⁻¹)
Coppia massima (280 Nm)
Utilizzare questa modalità per viti lunghe, per le quali sono richieste massima forza e velocità.



Velocità 2
Velocità media ((2200 min⁻¹)
Coppia media (210 Nm)
Utilizzare questa modalità per viti di lunghezza media, per le quali sono richieste forza e velocità media.



Velocità 1
Velocità bassa (750 min⁻¹)
Coppia bassa (50 Nm)
Utilizzare questa modalità per viti corte, per le quali sono richieste forza e velocità ridotta.

USO

Avvertenza: A fissaggio avvenuto si consiglia di verificare sempre la coppia di serraggio con una chiave dinamometrica.

La coppia di serraggio è influenzata da una moltitudine di fattori, tra cui anche i seguenti.

- Stato di carica della batteria - Se la batteria è scarica, il voltaggio diminuisce e la coppia di serraggio si riduce.
- Numero di giri - Usare l'utensile a bassa velocità comporta una coppia di serraggio inferiore.
- Posizione di fissaggio - Il modo in cui si tiene l'utensile o l'elemento di fissaggio influenza sulla coppia di serraggio.
- Punta/inserto ad innesto - L'uso di una punta o di un inserto ad innesto della dimensione errata o l'uso di accessori non resistenti agli urti riduce la coppia di serraggio.
- Uso di accessori ed estensioni - A seconda dell'accessorio o dell'estensione, la coppia di serraggio dell'avvitatore a percussione può essere ridotta.
- Vite/dado - La coppia di serraggio può variare in base a diametro, lunghezza e classe di resistenza della vite/del dado.
- Stato degli elementi di fissaggio - Elementi di fissaggio sporchi, corrosi, secchi o lubrificati possono influire sulla coppia di serraggio.
- Le parti da avvitare - La resistenza delle parti da avvitare ed ogni elemento interposto (secco o lubrificato, morbido o duro, disco, guarnizione o rondella) possono influire sulla coppia di serraggio.

TECNICHE DI AVVITATURA

Più a lungo si agisce con l'avvitatore a percussione su di un bullone, una vite o un dado, maggiore sarà il serraggio.

Evitare una durata eccessiva della lavorazione a percussione per evitare danni agli elementi di fissaggio o alle parti in lavorazione.

Usare particolare prudenza quando si agisce su elementi di fissaggio di dimensioni minori perché richiedono un numero di percussioni minore per raggiungere una coppia di serraggio ottimale.

Eseguire alcune prove con diversi elementi di fissaggio ed annotare il tempo necessario per raggiungere la coppia di serraggio desiderata.

Verificare la coppia di serraggio con una chiave dinamometrica manuale.

Se la coppia di serraggio è eccessiva, ridurre la durata di percussione.

Se la coppia di serraggio non è sufficiente, incrementare la durata di percussione.

Olio, sporcizia, ruggine o altre impurità sulle filettature o sotto la testa dell'elemento di fissaggio influiscono sulla grandezza della coppia di serraggio.

La coppia necessaria per svitare un elemento di fissaggio è mediamente pari al 75% - 80% della coppia di serraggio, a seconda dello stato delle superfici di contatto.

Eseguire lavori di avvitatura leggeri con una coppia di serraggio relativamente bassa e per il serraggio finale usare una chiave dinamometrica manuale.

BATTERIE

Batterie non utilizzate per molto tempo devono essere ricaricate prima dell'uso.

A temperature superiori ai 50°C, la potenza della batteria si riduce.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una durata di vita ottimale, dopo l'uso le batterie devono essere completamente ricaricate.

caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni:

Immagazzinare la batteria a circa 27°C in ambiente asciutto.

Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%.

Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

DISPOSITIVO ANTISOVRACCARICO ACCUMULATORE

Il gruppo accumulatore è equipaggiato con un dispositivo antisovraccarico, che protegge l'accumulatore da qualsiasi sovraccarico e assicura un'elevata durata di vita.

In caso di sollecitazione estremamente elevata, l'elettronica dell'accumulatore spegne la macchina automaticamente. Per poter continuare a lavorare bisogna spegnere e riaccendere la macchina. Se la macchina non dovesse riavviarsi, il gruppo accumulatore potrebbe essere scarico e va ricaricato nel carica-batteria.

TRASPORTO DI BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

MANUTENZIONE

Usare solo accessori AEG e pezzi di ricambio AEG. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente AEG (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esplosivo del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI



ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!



Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.



I dispositivi elettrici, le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

I dispositivi elettrici e le batterie devono essere raccolti separatamente e devono essere conferiti ad un centro di riciclaggio per lo smaltimento rispettoso dell'ambiente.

Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.

n_0

Numero di giri a vuoto

IPM

Frequenza di percussione

V

Volt

—

Corrente continua



Marchio di conformità europeo



Marchio di conformità ucraino



Marchio di conformità euroasiatico

BATTERIER

Vekselbatterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlates før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer vekselbatteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkoplingskontakten på lader og vekselbatteri rene. For en optimal levetid må batteriene etter bruk ladet helt opp.

For å sikre en lengst mulig brukstid av batteriene skal disse etter oppladning tas ut av laderen.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:
Lagre batteriet tørt ved ca. 27°C.

Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%. Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

OVERBELASTNSVERN FOR OPPPLADBARE BATTERIER

Batteripakken er utstyrt med overbelastningsvern som beskytter det oppladbare batteriet mot overbelastning og sikrer en lang levetid.

Ved ekstrem høy belastning kobler maskinens batterielektronikk seg automatisk ut. For å fortsette å arbeide må maskinen slås av og så på igjen. Starter maskinen ikke igjen er batteripakken muligens utladet og må lades opp igjen i laderen.

TRANSPORT AV LITHIUM-ION-BATTERI

Lithium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Lithium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelser om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolet til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontakten er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadete eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

VEDLIKEHOLD

Bruk kun AEG tilbehør og AEG reservedeler. Komponenter der utskinfting ikke er beskrevet skal skiftes ut hos AEG kundeservice (se brosøre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER



OBS! ADVARSEL! FARE!



Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen



Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.



Elektriske apparater, batterier/oppladbare batterier skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningssavfall.

Elektriske og elektroniske apparater og oppladbare batterier skal sammenseparator og leveres til miljøvennlig deponering hos en avfallsbedrift. Informer deg hos myndighetene på stedet eller hos din fagforhandler hvor det finnes recycling bedrifter og oppsamlingssteder.



Tomgangsturtall



Antall slag



Volt



Likestrøm



Europeisk samsvarsmerke



Ukrainsk samsvarsmerke



Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNIKA DATA

BATTERIDRIVEN SLAGSKRUVDRAGARE

BSS18B6

Produktionsnummer	4747 50 01...
	...000001-99999
Verktyginfästning	1/4" (6,35 mm)
Obelästat varvtal.....	0-3000 min ⁻¹
Slagtal.....	0-4000 min ⁻¹
Vridmoment	280 Nm
Maximal skruv- respektive mutterstorlek	M14
Batterispänning.....	18 V
Vikt enligt EPTA 01/2014.....	1,7 kg.. 2,4 kg
Rekomenderad omgivningstemperatur vid arbete.....	-18...+50 °C
Rekomenderade batterityper.....	L1815R, ... L1890R
Rekomenderade laddare.....	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Buller-/vibrationsinformation

Mätvärdena har tagits fram baserande på EN 62841.

A-värdet av maskinens ljudtrycksnivå är

Ljudtrycksnivå (Onoggrannhet K=3dB(A))..... 99,5 dB (A)

Ljudeffektnivå (Onoggrannhet K=3dB(A))..... 110,5 dB (A)

Använd hörselskydd!

Totala vibrationsvärdet (vektorsumma ur tre riktningar) framtaget enligt EN 62841.

Vibrationsemissonsvärdet \bar{a}_h

Åtdrägnings av skruvar och muttrar av maximal storlek..... 6,7 m/s²

Onoggrannhet K=..... 1,5 m/s²

VARNING!

De deklarerade vibrations- och bullernivåerna på detta informationsblad har uppmäts i enlighet med en standardiserad testmetod enligt EN 62841 och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Den angivna vibrations- och bullernivån representerar verktygets huvudsakliga tillämpningar. Om verktyget emellertid används för olika tillämpningar, med olika eller dåligt underhållna tillbehör, kan vibrations- och bullerutsläppet variera. Detta kan öka exponeringsnivån avsevärt över den totala arbetsperioden.

En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och buller bör även ta hänsyn till de tider då verktyget är avstängt eller när det körs utan att faktiskt arbeta. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot effekterna av vibrationer och/eller buller såsom: underhåll av verktyget och tillbehören, hålla händerna varma, organisation av arbetsmönster.

⚠️ VARNING! Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar, illustrationer och specifikationer som följer detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följs kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.
Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

⚠️ SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR SLAGSKRUVDRAGARE

Håll apparaten i de isolerade greppytorna när ni utför arbeten där skruven kan träffa dolda elkablar. Skruvens kontakt med en strömförande ledning kan sätta apparatdelar av metall under spänning och leda till elektrisk stöt.

Bär hörselskydd. Bullerbelastning kan orsaka hörselskador.

ÖVRIGA SÄKERHETS- OCH ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Använd skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon när du använder maskinen. Som skyddsutsrustning rekommenderar vi t ex en dammsskyddsmask, skyddshandskar, stabila och halsklära skor, hjälm och hörselskydd.

Det damm som bildas under arbetets gång är ofta hälsofarligt och det ska inte komma i i kroppen. Bär därför lämplig skyddsmask.

Det är inte tillåtet att bearbeta material som kan vara hälsovädligt (t.ex. asbest).

Stäng av maskinen omedelbart om ett verktyg som används sitter fast! Sätt sedan inte på maskinen igen så länge som verktyget som används fortfarande sitter fast; risk för okontrollerade slag med högt reaktionsmoment. Ta reda på

orsaken varför verktyget fastnade och åtgärda orsaken med hänsyn till säkerhetsanvisningarna.

Möjliga orsaker kan vara:

- Verktyget sitter snett i arbetsstycket
- Verktyget går igenom materialet som bearbetas
- Elverktyget är överbelastat

Gå aldrig med händerna in i en maskin som är igång.

Verktyget som används kan bli mycket varmt under användningen.

VARNING! Risk för brännskador

- vid verktygsbyte
- när man lägger ifrån sig maskinen

Avlägsna aldrig spän eller flisor när maskinen är igång.

Vid arbetenborrning i vägg, tak eller golv, var alltid observant på befintliga el-, gas- eller vattenledningar.

Säkra arbetsstycket med en fastspänningssanordning.

Arbetsstycken som inte är ordentligt fastspända kan leda till allvarlig kroppsskada eller annan skada.

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till AEG Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

System GBS batterier laddas endast i System GBS laddare. Ladda inte batterier från andra system.

Batterier lagras torrt och skyddas för fukt.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade ubytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

Warning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktdamar som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbyttes batteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Denna sladdlös och laddningsbara slagskruvdragare kan användas universellt både för att ta loss och skruva i skruvar och muttrar helt oberoende av en elanslutning. Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

CE-FÖRSÄKRN

Vi intygar och ansvarar för att den produkt som beskrivs under ”Tekniska data” överensstämmer med alla relevanta bestämmelser i direktiv 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EG och följande harmoniseringade normerande dokument:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director
Befullmäktigad att sammanställa teknisk dokumentation.
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

VÄLJ DRIFTSÄTT



Driftsätt 1: Plåtskravar

Använd det här driftsättet för att skruva i plåtskravar i metall. Skruvdragaren startar med högt varvtal för att underlätta borrningen och växlar sedan till ett längsammare varvtal när skruven skruvas i.

Driftsätt 2: Skrughjälp

Använd det här driftsättet för att hålla bättre kontroll över skruvdragaren vid iskruvningen. Skruvdragaren startar med ett lägre varvtal och går snabbare när skruven dras i. För att skruva ur skruvar med skadade huvuden en drar skruvdragaren ut skruvarna med 6 slag och ett kontrollerat varvtal.

Driftsätt 3: automatisk åtdragning (120 Nm)

Använd det här driftsättet för att undvika att muttrar eller skruvar dras åt för hårt. När skruvdragaren känner av ett motstånd fortsätter den arbeta ca 1 sekund och stannar sedan automatiskt.



Varvtal 3

Maximalt varvtal (3000 varv/min)
Maximalt vridmoment (280 Nm)
Använd det här driftsättet för långa skruvar som kräver maximal kraft och maximalt varvtal.



Varvtal 2

Medelhögt varvtal (2200 varv/min)
Medelhögt vridmoment (210 varv/min)
Använd det här driftsättet för medelstora skruvar som kräver medelhög kraft och medelhögt varvtal.



Varvtal 1

Lågt varvtal (750 varv/min)
Lågt vridmoment (50 Nm)
Använd det här driftsättet för korta skruvar som kräver liten kraft och lågt varvtal.

ANVÄNDNING

OBS: Det rekommenderas att alltid kontrollera åtdragningsmomentet med en momentnyckel efter fastsättningen.

Åtdragningsmomentet påverkas av många faktorer bland annat av dessa:

- Batteriets laddningstillstånd - Om batteriet är urladdat så faller spänningen och åtdragningsmomentet reduceras.
- Varvtalen - Om verktyget används med låg hastighet så reduceras åtdragningsmomentet.
- Fastsättningarpositionen - Sättet på vilket du håller verktyget eller fästanordningen påverkar också åtdragningsmomentet.
- Vrid-/insticksinsatsen - Om man använder en vrid- eller insticksinsats i fel storlek eller om man använder tillbehör som inte är stötsäkert reduceras åtdragningsmomentet.
- Användningen av tillbehör och skarvdelar - Beroende på vilket tillbehör och vilka skarvdelar som används så kan slagskruvdragarens åtdragningsmoment reduceras.
- Skruvar/muttrar - Åtdragningsmomentet kan variera beroende på skruvarnas/muttrarnas diameter, längd och hållfasthetsskatt.
- Fästelementens tillstånd - Nedsmutsade, korroderade, torra eller smorda fästanordningar kan påverka åtdragningsmomentet.
- Delarna som ska skruvas ihop - Hållfastheten på delarna som ska skruvas ihop och på varje komponent där mellan (torra eller smorda, mjuka eller hård, tätning eller mellanläggssbricka) kan påverka åtdragningsmomentet.

ISKRUVNINGSMETODER

Ju längre en bult, en skruv eller en mutter belastas med slagskruvdragaren desto mer dras den åt.

För att förhindra att fästmaterialet eller arbetsstycket tar skada bör du undvika onödig långa slagtider.

Var extra försiktig om du använder fästmaterial i mindre storlek eftersom dessa behöver ett färre antal slag för ett optimalt åtdragningsmoment.

Träna först med olika fästelement och kom sedan ihåg den tid som du behövde för att uppnå det önskade åtdragningsmomentet.

Kontrollera åtdragningsmomentet med en manuell momentnyckel.

Reducera slagtiden om åtdragningsmomentet är för stort. Öka slagtiden om åtdragningsmomentet inte räcker.

Även olja, smuts, rost och andra föroreningar på gängor eller under skallen på fästmaterialet påverkar åtdragningsmomentet.

Vridmomentet som behövs för att lossa fästmaterialet är i genomsnitt 75 % till 80 % av åtdragningsmomentet beroende på kontaktytornas tillstånd.

Använd ett relativt litet åtdragningsmoment för enklare iskruvningsarbeten och använd sedan en manuell momentnyckel för den slutgiltiga åtdragningen.

BATTERIER

Batteri som ej används på länge måste laddas före nytt bruk. En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element. Se till att anslutningskontakterna i laddaren och på batteriet är rena.

För en optimal livslängd ska batterierna laddas helt igen efter användningen.

För att få en så lång livslängd som möjligt bör laddningsbara batterier avlägsnas från laddaren när de är laddade. Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar: Lagra batteriet torrt och vid ca 27°C. Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten. Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

BATTERI-ÖVERBELASTNINGSSKYDD

Batteripaketet är utrustat med ett överlastskydd som skyddar batteriet mot överbelastning och därmed säkerställer en lång livslängd. Vid extremt stark belastning stänger batterielektroniken av maskinen automatiskt. Stäng först av och slå sedan på maskinen igen för att fortsätta att arbeta. Skulle maskinen inte starta igen, är batteripaketet kanske urladdat och måste på laddas upp igen i laddaren.

TRANSPORTERA LITIUMJON-BATTERIER

För litiumjon-batterier gäller de legliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därfor får dessa batterier endast transportereras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditionfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditionfirma.

SKÖTSEL

Använd endast AEG-tillbehör och AEG-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos AEG-kundtjänst (se broschyrer garanti-/kundtjänstdresser).

Vid behov kan du rekvirera apparatens sprängkiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylen.

SYMBOLER



OBSERVERA! VARNING! FARA!



Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.



Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.



Elektriska maskiner, batterier/uppladdningsbara batterier och färne slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporona.

Elektriska maskiner och uppladdningsbara batterier ka samlas separat och lämnas till en avfallsstation för miljövänlig avfallshantering. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.

n_0

Tomgångsvarvtal, obelastad

IPM

Antal slag

V

Spänning

Likström

CE

Europeiskt konformitetsmärke

(001)

Ukrainskt konformitetsmärke

EAC

Euroasiatiskt konformitetsmärke

TEKNIKSET ARVOT AKKUKÄYTÖINEN ISKEVÄ RUUVINKIERRIN

Tuotantonumero	4747 50 01...
	...000001-999999
Talitapidin	1/4" (6,35 mm)
Kuormittamaton kierrosluku	0-3000 min ⁻¹
Iskutaujas	0-4000 min ⁻¹
Vääntömomentti	280 Nm
Suurin ruuvien / muttereiden koko	M14
Jännite vaihtoakkuu	18 V
Paino EPTA-menettelyn 01/2014 mukaan	1,7 kg.. 2,4 kg
Suoositeltu ympäristön lämpötila työn aikana	-18...+50 °C
Suoositellut akkutyypit	L1815R, ... L1890R
Suoositellut latauslaitteet	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Melunpäästö-/tärinätiedot

Mitta-arvot määritetty EN 62841 mukaan.	
Yleensä työkalun A-luokan melutaso	
Melataso (Epävarmuus K=3dB(A))	99,5 dB (A)
Äänenvoimakkauus (Epävarmuus K=3dB(A))	110,5 dB (A)

Käytä kuulosuojaamia!

Väärähtelyyn yhteisarvot (kolmen suunnan vektorisumma) mitattuna EN 62841 mukaan.

Väärähtelyemissioarvo an:

Suurimman salitun koon ruuvin ja muttereiden kiristäminen.6,7 m/s²

Epävarmuus K=.....1,5 m/s²

VAROITUS!

Tässä tiedotteessa ilmoitettu (ilmoitetut) tärinä- ja melupäästötarvot(t) on mitattu standardisoitulla testimenetelmällä SFS-EN 62841 mukaisesti ja sitä voidaan käyttää työkalun vertailmiseen toisen työkalun kanssa. Sitä voidaan käyttää alustavaan altistuksen arviointiin.

Ilmoitettu tärinä- ja melupäästötarvot koskee työkalun pääkäyttötarkoituksia. Jos kuitenkin työkalua käytetään eri käyttötarkoituksiin eri varusteiden kanssa tai huonosti huollettuna, voi tärinä- ja melupäästö erota ilmoitetusta. Tämä voi merkitävästi nostaa altistumistasoaa koko työskentelyjakson ajaksi.

Arviodussa tärinä- ja muelautustasossa tulisi ottaa huomioon myös työkalun sammutuskerrat tai sen tyhjäkäynti. Tämä voi merkitävästi laskea altistumistasoaa koko työskentelyjakson ajaksi.

Tunnista esimerkiksi saatavalla lisävaroitimen, joilla voidaan suojaa käyttäjää tärinän ja/tai melun vaikutuksilta: työkalun ja varusteiden ylläpito, käsien lämpimänä pito, työnlkulun organisoointi.

VAROITUS Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvitukset ja erittelyt, jotka toimitetaan tämän sähkötyökalun mukana. Jäljempänä annetuissa ohjeissa noudataan laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

RUUVAAJAN TURVALLISUUSOHJEET:

Pitele laitteesta kiinni sen eristyystä kahvoista suorittaaasi töitä, joiden aikana ruuvi saattaa osua piilossa oleviin sähköjohtoihin. Ruuvin kosketus jännitteelliseen johtoon saattaa tehdä laitteen metalliosat jännitteelliseksi ja aiheuttaa sähköiskun.

Käytä korvasuoja. Altistuminen melulle voi vahingoittaa kuuloa.

TÄYDENTÄVIÄ TURVALLISUUSMÄÄRÄYSIÄ JA TYÖSKENTELYOHJEET

Käytä suojaravusteita. Käytä aina suojalaseja käyttäessäsi konetta. Suosittelemme suojaravusteiden käyttöä, näihin kuuluvat polyisopuolemat, työkäsinneet, tukevat, liuistamatonta jaljineet, kypärä ja kuulosuoja-akset.

Koneen käytöstä aiheutuva pöly ja jäte voi olla haitallista terveydelle eikä se voi joutua sähköiskun ilon kanssa. Koneella työskennellessä on käytettävä sopivaa suojaista.

Terveydellisiä vaaroja aiheuttavien materiaalien (esim. asbestin) työstäminen on kielletty.

Jos käytetysti työkalu juuttuu kiinni, sammuta laite heti! Älä kytke laitetta uudelleen pääälle työkalun ollessa vielä kiinni juuttuneena, koska tätä saattaa aiheuttaa voimakas

BSS18B6

	4747 50 01...
	...000001-999999
	1/4" (6,35 mm)
	0-3000 min ⁻¹
	0-4000 min ⁻¹
	280 Nm
	M14
	18 V
	1,7 kg.. 2,4 kg
	-18...+50 °C
	L1815R, ... L1890R
	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdetava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkautumisen tai tuotteen vahingottumisen varaa, älä koskaan upota työkalua, vairoakkuu tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköö johdavat nesteet, kuten suolavesi, tiefty kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTÖTÖ

Akkukäytöinen iskuuruvinvälinnoppi sopii verkosta riippumattomaan ruuvien ja muttereiden kiristämiseen ja irrottamiseen yleiskäytössä.

Älä käytä tuotettua ohjeiden vastaisesti.

TODISTUS CE-STANDARDINMUKAISUUDESTA

Vakuutamme yksinvastuullisesti, että kohdassa „Tekniset tiedot“ kuvattu tuote vastaa kaikkia sitä koskevia direktiivien 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EY määräyksiä sekä seuraavia harmonisoituja standardisoivia asiakirjoja:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director

Valtuutettu kokoaman tekniset dokumentit.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany



KÄYTÖTÄVÄN VALINTA



Käyttötapa 1: Peltiruuvit

Käytä tästä käyttötapaa ruuvatakseen peltiruuvit metalliin. Iskuuruvain käynnyistä korkealla kierrosluvulla poraamisen helpottamiseksi, ja siirty sitten hitaan malleille kierroslukualueelle ruuvia kiinni kierrettäässä.



Käyttötapa 2: Ruuvausapu

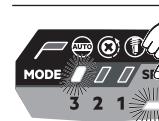
Käytä tästä käyttötapaa pitääksesi iskuuruvaimen paremmin hallinnassaan ruuvaamisen aikana. Iskuuruvain käynnyisty alhaisemmallakin kierrosluvulla ja toimi yhä nopeammalla ruuvin kiertyessä sisään.

Kun kierretään irti ruuveja, joiden kanta on vahingoittunut, iskuuruvain kiertää ne ulos 6 iskulla ja hallitulla kierrosluvulla.



Käyttötapa 3: Automaattinen kiristys (120 Nm)

Käytä tästä käyttötapaa välittääksesi muttereiden tai ruuvien kiristämisen liian tiukkaan. Kun iskuuruvain on havainnut vastukseen, se iskee vielä n. 1 sekunnin ajan ja pysähtyy sitten automaatisesti.



Kierrosluku 3

Enimmäiskierrosluku (3000 min⁻¹)
Enimmäsvääntömomentti (280 Nm)

Käytä tästä käyttötapaa pitkissä ruuveissa, joiden sisäänkiertäminen vaatii suurinta voimaa ja kierroslukua.



Kierrosluku 2

Keskimääräinen kierrosluku ((2200 min⁻¹)
Keskimääräinen vääntömomentti (210 Nm)

Käytä tästä käyttötapaa keskisuureissa ruuveissa, joiden sisäänkiertäminen vaatii keskimääräistä voimaa ja kierroslukua.



Kierrosluku 1

Alhainen kierrosluku (750 min⁻¹)
Alhainen vääntömomentti (50 Nm)

Käytä tästä käyttötapaa lyhyissä ruuveissa, joiden sisäänkiertäminen vaatii vähäisempää voimaa ja kierroslukua.



KÄYTÖÖ

Viite: Suosittelemme, että kiinnityksen jälkeen kiristysvääntömomentti tarkastetaan aina vääntömomenttiavaimella.

Kiristysvääntömomenttiin vaikuttavat lukuisat tekijät, joihin kuuluvat seuraavat.

- Akun lataustila - Jos akku on tyhjentynyt, niin jännite laskee ja kiristysvääntömomentti vähenee.
- Kierrosluku - Työkalun käyttö alhaisella nopeudella johtaa vähäisempää kiristysvääntömomenttiä.
- Kiinnitysasema - Tapa, jolla pitelet työkalua tai kiinnitysvälinnettä, vaikuttaa kiristysvääntömomenttiin.
- Kierto-pistoliotostyökalu - Vääränkokoisen kierto- tai pistolitostyökalun käyttö tai sellaisten varusteiden käyttö, jotka eivät ole iskuunkestäviä, vähentää kiristysvääntömomenttiä.
- Lisävarusteiden ja jatko-osien käyttö - Lisävarusteen tai jatko-osan vuoksi iskuuruvinvälinnoppi kiristysvääntömomentti saattaa vähentyä.
- Ruuvi/mutteri - kiristysvääntömomentti saattaa vaihdella ruuvin/mutterin läpimittan, pituuden ja lujuusluukan mukaan.
- Kiinnitysosion kunto - Liikaantuneet, ruostuneet, kuivat tai rasvatut kiinnitysosat saattavat vaikuttaa kiristysvääntömomenttiin.
- Ruuvattavat kappaleet - Ruuvattavien kappaleiden ja kaikkien niiden välisten rakennosien lujuus (kuiva tai rasvattu, pehmeä tai kova, levy, tiiviste tai aluslevy) saattaa vaikuttaa kiristysvääntömomenttiin.

RUUVAAMISTEKNIIKKAA

Mitä pitempään pululta, ruuvia tai mutteria kuormitetaan iskuuruvaimella, sitä tiukempaan se kiristetään.

Kiinnitysvälineiden tai työstökappaleiden vahingottumisen välttämiseksi vältä liiallista iskuunkestoa.

Ole erityisen varovainen käsitellessäsi pienempää kiinnitysvälineitä, koska ne tarvitsevat vähemmän iskuja optimaalisen kiristysvääntömomenttiin saavuttamiseen. Harjoittele eri kiinnityskappaleilla ja paina mieleesi aika, jonka tarvitsit saavuttaaksesi haluamasi kiristysvääntömomenttiin.

Tarkasta kiristysvääntömomentti käsikäyttöisellä vääntömomenttiavaimella.

Jos kiristysvääntömomentti on liian korkea, lyhennä iskuuaika.

Jos kiristysvääntömomentti ei ole riittävä korkea, pidennä iskuuaika.

TEKNİK VERİLER

VURMALI AKÜ VIDASI

	BSS18B6
Üretim numarası	4747 50 01... ...000001-999999
Tornavida ucu kovanı....	1/4" (6,35 mm)
Boştaki devir sayısı....	0-3000 min ⁻¹
Maksimum darbe sayısı....	0-4000 min ⁻¹
Tork	280 Nm
Maksimum vida büyütüğü / somun büyütüğü	M14
Kartuş akü gerilimi.....	18 V
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre	1,7 kg.. 2,4 kg
Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	-18...+50 °C
Tavsiye edilen akü tipleri.....	L1815R, ... L1890R
Tavsiye edilen şarij atletleri.....	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Gürültü/Vibrasyon bilgileri

Ölçüm değerleri EN 62841 e göre belirlenmektedir.

Aletin A degerlendirmeli gürültü seviyesi tipik olarak şu

değerdedir:

Ses basinci seviyesi (Tolerans K=3dB(A)) 99,5 dB (A)

Akustik kapasite seviyesi (Tolerans K=3dB(A)) 110,5 dB (A)

Koruyucu kulaklık kullanın!

Toplam titreşim değeri (üç yönün vektör toplamı) EN 62841'e

göre belirlenmektedir:

titreşim emisyon değeri a_h

Maksimum ebatta vida ve somunların sıkılması..... 6,7 m/s²

Tolerans K=..... 1,5 m/s²

UYARI!

Bu bilgi formunda belirtilen titreşim ve gürültü düzeyi EN 62841 uyarınca standart bir test yöntemine göre ölçülmüş olup, bir aleti dğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Bir maruz kalma ön degerlendirmesi için de kullanılabilir.

Beyan edilmiş titreşim ve gürültü emisyon değerleri aletin ana uygulamalarını temsil eder. Ancak, alet farklı uygulamalar için veya farklı aksesuarlara nullable ya da aletin bakımı yetersiz yapılrsa, titreşim ve gürültü emisyonu farklılık gösterebilir. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve gürültüye maruz kalma seviyesi tahmininde, aletin kapalı olduğu veya çalıştığı, ancak aslında işini yapmadığı süreler de göz önünde bulundurulmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatör titreşim ve/veya gürültünün etkilerinden korumak için, aletin ve aksesuarların bakımını yapmak, elleri sıcak tutmak ve çalışma biçimlerini düzenelemek gibi ilave güvenlik önlemleri belirleyin.

UYARI! Bu elektrikli el aletiyle ilgili bütün uyarıları, talimat hükümlerini, göstergeleri ve spesifikasyonları okuyun. Aşağıda açıklanan talimat hükümlerine uyulmadığı taktirde elektrik çarpmalarına, yanıklara ve/veya ağır yaralanmalarla neden olabilir.

Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.

TORNAVİDALAR İÇİN GÜVENLİK AÇIKLAMAS1:

Vidayı bükün ve elektrik hattına maruz kalabilen çalışmalar yaparken cihazın izole edilim bulunan tutacak kolundan tutun. Voltaj altında kalan vida ile temas edilmesi, metal cihaz parçalarına elektrik akımı verebilir ve bu da elektrik çarpması neden ol.

Koruyucu kulaklık kullanın. Çalışırken çıkan gürültü işletme kayıtlarına neden olabilir.

EK GÜVENLİK VE ÇALIŞMA TALIMATLARI

Koruma teşhirinin Makinada çalışırken devamlı surette koruyucu gözlük takın. Koruyucu elbise ve tozlardan korunma maskesi, emniyet előyenleri ve sağlam ve kaymaya mukavim ayakkabı giyin. Başlık ve kulaklık tavsiye edilir.

Çalışma sırasında ortaya çıkan toz genellikle sağlığı zararlıdır ve bedeninize temas etmemelidir. Uygun bir koruyucu toz maskesi kullanın.

Sağlık tehlikelerine neden olan malzemelerin işlenmesi yasaktır (örn. asbest).

Uça yerleştirilen takımın bloke olması halinde lütfen cihazı hemen kapatın! Uça yerleştirilen takım bloke olduğu sürece cihazı tekrar çalıştırın; bu sırada yüksek reaksiyon momentine sahip bir geri tepme meydana gelebilir. Uça yerleştirilen takımın neden bloke olduğuna bakın ve bu durumu güvenlik uyarılarına dikkat ederek giderin.

Olası nedenler şunlar olabilir:

- İşlenen parça içinde takılma
- İşlenen malzemenin delinmesi
- Elektrikli alete aşırı yük binmesi

Ellerinizi çalışmaka olan makinenin içine uzatmayın.

Uça yerleştirilen takım kullanım sırasında isnanabilir.

UYARI! Yात्रा तेहलिके

- takım değiştirme sırasında
- aletin yere bırakılması sırasında

Alet çalışır durumda iken talaş ve kirıntıları temizlemeye çalışmayın.

Duvar, tavan ve zeminde delik açarken elektrik kablolara, gaz ve su borularına dikkat edin.

İşlenen parçayı bir germe tertibatıyla emniyete alın.

Emniyete alınmayan iş parçaları ağır yaralanmalar ve hasarları neden olabilir.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

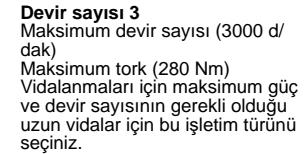
Kullanılmış kartuş akülerı ateşe veya ev çöplerine atmayın. AEG, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkilii satıcıınızdan bilgi alın.

Kartuş aküler metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısı devre tehlikesi).

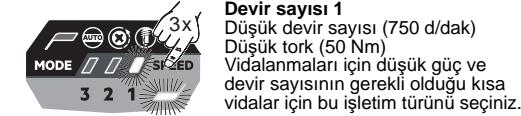
GBS sistemli kartuş aküleri sadece GBS sistemli şarj cihazları ile şarj edin. Başka sistemli aküleri şarj etmeyin.

Kartuş aküler ve şarj cihazını açmayın ve sadecde kuru yerlerde saklayın. Neme ve ıslanmaya karşı korunun.

Aşırı zorlanma veya aşırı ısnama sonucu hasar gösteren kartuş akülerlerin batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temas gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüzne kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.



Devir sayısı 2
Orta devir sayısı (2200 d/dak)
Orta tork (210 Nm)
Vidalanmalari için maksimum güç ve devir sayısının gerekli olduğu orta boy vidalar için bu işletim türünü seçiniz.



Devr sayıısı 1
Düşük devir sayısı (750 d/dak)
Düşük tork (50 Nm)
Vidalanmalari için düşük güç ve devir sayısının gerekli olduğu kısa vidalar için bu işletim türünü seçiniz.

KULLANIM
Uyarı: Sabitlenmesinden sonra sıkma momentinin her zaman bir tork anahtarıyla kontrol edilmesi tavsiye olunur.

Sıkma momenti, aşağıdakiler dahil, bir çok faktör tarafından etkilenir.

- Pilin şarj durumu - Pil boşaldığında voltaj düşer ve sıkma momenti azalır.
- Devir - Takımın düşük bir hızda kullanılması daha düşük bir sıkma momentine neden olur.
- Sabitleme pozisyonu - Takımı veya sabitleme elemanını ne şekilde tuttuğunuz sıkma momentini etkiler.
- Döner/takma uç - Yanlış boyuttaki bir döner veya takma ucun kullanılması veya darbelere dayanıklı olmadan aksesuarların kullanılması sıkma momentini düşürmektedir.
- Aksesuarların ve uzatmaların kullanılması - Aksesuar veya uzatmaya bağlı olarak darbeli vidalama makinesinin sıkma momenti düşebilir.
- Vida/Somun - Sıkma momenti, vidanın/somunun capına, uzunluğuna ve mukavemet sınıfına göre değişebilir.
- Sabitleme elemanlarının durumu - Kirli, paslanmış, kuru veya yaşlanmış sabitleme elemanları sıkma momentini etkileyebilir.
- Vidalanacak parçalar - Vidalanacak parçaların ve aradak her bir parçanın mukavemeti (kuruyête ya da yaşlanmış, yumuşak veya sert, disk, conta veya pul) sıkma momentini etkileyebilir.

VIDALAMA TEKNİKLERİ

Bir pim, bir vida veya bir somuna darbeli vidalama makinesi tarafından ne kadar uzun süre yük uygulanırsa, o kadar fazla sıkılır.

Sabitleme araçları veya iş parçalarında hasarların önlenmesi için aşırı darbe sürelerinden kaçınınız.

Küçük sabitleme araçlarına yüz uygulandığında özellikle dikkatli olunuz, çünkü en iyi sıkma momentine ulaşmak için daha az darbeye gereksinim duymaktadır.

Farklı sabitleme elemanlarıyla alıştırma yapın ve istenilen sıkma momentine ulaşmak için gereken süreyi aklınızda tutunuz.

Sıkma momentini bir manuel tork anahtarıyla kontrol ediniz. Sıkma momenti fazla yüksekse darbe süresini azaltınız.

Sıkma momenti yetersizse, darbe süresini artırınız.

Vida dişlerinde veya sabitleme aracının başı altındaki yağı, kur, pis veya başka kirleme müracieleri sıkma momentinin yükseltilebilir.

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazının asla sıvılar içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kisa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Akü'lü darbeli tork anahtarı elektrik akımı şebekesinden bağımsız olarak vida ve somunların sıkılıp gevşetilmesinde çok yönlü olarak kullanılabilir.

Bu alet sadece belirttiği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

CE UYGUNLUK BEYANI

Tek sorumlu olarak „Teknik Veriler“ bölümünde tarif edilen ürünün 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EC sayılı direktifin ve aşağıdaki harmonize temel belgelerin bütün önceliği hükümlerine uygun olduğunu beyan etmekteyiz:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director
Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir.
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany



İŞLETİM TÜRÜNÜ SEÇİNİZ



İşletim türü 1: Sac vidalar
Metal içine sac vida vidalama için bu işletim türünü seçiniz. Darbeli vidalama makinesi delme işini kolaylaştırırmak için yüksek devir sayısıyla çalışmaya başlar ve sonra vida vidalarken daha düşük bir devir sayısı aralığına geçmektedir.



İşletim türü 2: Vidalama yardımcı
Vidalama sırasında darbeli vidalama makinesini daha iyi kontrol edebilmek için bu işletim türünü seçiniz. Darbeli vidalama makinesi düşük bir devir sayısıyla başlamaktır ve videnin vidalanması sırasında hızlanmaktadır.



Darbeli vidalama makinesi başı bozulmuş vidaları sökmek için vida 6 darbe uygulayarak vidayı kontrollü bir devir sayısıyla sökmektedir.



İşletim türü 3: otomatik sıkışma (120 Nm)
Somunların veya vidaların fazla sıkılanması önemlidir. Somunları sıkıştırma işlemi sırasında sıkıştırma türünü seçiniz. Darbeli vidalama makinesi bir dirençle karşılaşındığında, yakı, 1 saniye daha darbe uygular ve ardından otomatik olarak durmaktadır.

Bir sabitleme aracını sökmek için gerekli tork, kontak yüzeylerinin durumuna bağlı, ortalama sıkma momentinin 75% ile %80'İ arasındadır.

Hafif vidalama işlerini nispeten düşük bir sıkma momentile yapınız ve kesin olarak sıkılamak için bir manuel tork anahtarı kullanınız.

AKÜ

Uzun süre kullanım dışı kalmış kartuş aküleri kullanmadan önce şarj edin.

50°C üzerindeki sıcaklıklar kartuş akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre isınmamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaktlarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullanılduktan sonra tamamen doldurulması gereklidir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin yükleme yapıldıktan sonra doldurma cihazından uzaklaştırılması gereklidir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:

Aküyı takiben 27°C'de kuru olarak depolayın.

Aküyü yükleme durumunun takiben % 30 - %50 olarak depolayın.

Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

AKÜNÜN ASIRI YÜKLENMELYE KARŞI KORUNMASI

Akü donanımı, aküyü fazla yüklenmeye karşı koruyan ve uzun ömürlü olmasını garanti eden fazla yüklenmeye karşı bir koruma tertibati ile teşhis edilmiştir.

Asıri fazla bir şekilde kullanılması durumunda akünün elektronik tertibati makineyi otomatik olarak kapatır.

Makinenin tekrar çalıştırılması amacıyla tekrar kapatın ve yeniden çalıştırın. Makine tekrar çalışmazsa, akü donanımı muhtemelen boşalmıştır ve o zaman yeniden şarj edilerek tekrar doldurulması gereklidir.

LITYUM İYON PILLERİN TAŞINMASI

Lityum iyon piller tehligli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmelikler ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehliki madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçılık altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınmasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre olmasını önlemek için kontaktların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmiş pillerin taşınması yasaktır.

Äyrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

BAKIM

Sadece Milwaukee aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl dejiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwaukee müşteri servisinde dejiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER



DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!



Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.



Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.



Elektrikli cihazların, pilerin/akülerin evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Elektrikli cihazlar ve aküler ayrılarak birebirtilmeli ve çevreye zarar vermeden bertaraf edilmeleri için bir atık değerlendirme tesisine götürülmelidirler.

Yerel makamlara veya satıcığınızda geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danişıniz.



Boştaki devir sayısı



Darbe sayısı



Voltaj



Doğru akım



Avrupa uyumluluk işaretü



Ukrayna uyumluluk işaretü



Avrasya uyumluluk işaretü

TECHNICKÁ DATA

AKU RÁZOVÉ UTAHOVÁKY

BSS18B6

Výrobní číslo.....	4747 50 01...
	...000001-999999
Uchycení nástroje.....	1/4" (6,35 mm)
Počet otáček při běhu naprázdno.....	0-3000 min ⁻¹
Počet úderů při zatížení.....	0-4000 min ⁻¹
Kroužící moment	280 Nm
Maximální velikost šroubu / velikost matice.....	M14
Napětí výměnného akumulátoru.....	18 V
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014.....	1,7 kg... 2,4 kg
Doporučená okolní teplota při práci.....	-18...+50 °C
Doporučené typy akumulátoru.....	L1815R, ... L1890R
Doporučené nabíječky.....	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Informace o hluku / vibracích

Naměřené hodnoty odpovídají EN 62841.

Typická vážená

Hladina akustického tlaku (Kolísavost K=3dB(A)).....	99,5 dB (A)
Hladina akustického výkonu (Kolísavost K=3dB(A)).....	110,5 dB (A)

Používejte chrániče sluchu !

Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěné ve smyslu EN 62841.

Hodnota vibráční emisí a₁

Utažení šroubů a matic maximální velikostí	6,7 m/s ²
Kolísavost K=.....	1,5 m/s ²

VAROVÁNÍ!!

Hladina vibrací a emisí hluku uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v normě EN 62841 a může být použita ke srovnání jednoho nástroje s jiným. Může být použita k předběžnému posouzení expozice.

Deklarovaná úroveň vibrací a emisí hluku představuje hlavní použití nástroje. Pokud se však nástroj používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se vibrace a emise hluku lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Odhad úrovni expozice vibracím a hluku by měl také vzít v úvalu dobu, kdy je nástroj vypnutý nebo když běží, ale ve skutečnosti neprovádí úlohu. To může výrazně snížit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Identifikujte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně pracovníka obsluhy před účinky vibrací a/nebo hluku, například: údržba nástroje a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních schémát.

■ VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna výstražná upozornění, pokyny, zobrazení a specifikace pro toto elektrické nářadí. Zanedbání při dodržování výstražných upozornění a pokynů uvedených v následujícím textu může mít za následek zásah elektřickým proudem, způsobit a/nebo těžké poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucně uschovejte.

■ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI SE SROUBOVÁKEM:

Přístroj držte za izolované plochy, pokud provádíté práce, při kterých může šroub zasáhnout skrytá elektřická vedení. Kontakt šroubu s vedením pod napětím může přivést napětí na kovové části přístroje a způsobit elektrický ráz.

Používejte chrániče sluchu. Působením hluku může dojít k poškození sluchu.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ A PRACOVNÍ POKYNY

Použijte ochranné vybavení. Při práci s elektrickým nářadím používejte vždy ochranné brýle. Doporučujeme rovněž použití součástí ochranného oděvu a ochranné obuv, jako protiprášné masky, ochranných rukavic, pevné a neklouzající obuv, ochranné přilby a ochrany sluchu.

Prach vznikající při práci s tímto nářadem může být zdraví škodlivý. Proto by neměl přijít do styku s tělem. Používejte při práci vhodnou ochranou masku.

Nesmíjte se opracovávat materiály, které mohou způsobit ohrožení zdraví (např. azbest).

Při zablokování nasazeného nástroje přístroj okamžitě vypněte! Přístroj nezapínajte, pokud je nasazený nástroj zablokován; mohl by při tom vzniknout zpětný náraz s vysokým reakčním momentem. Zjistěte příčinu zablokování

nasazeného nástroje a odstraňte ji při dodržení bezpečnostních pokynů.

Možnými přičinami mohou být:

- vzpríčení v opracovávaném obrobku
- přelomení opracovávaného materiálu
- přetížení elektrického přístroje

Nezasahujte do běžícího stroje.

Nasazený nástroj se může během používání rozpálit.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí popálení.

- při výměně nástroje
- při odkládání přístroje

Pokud stroj běží, nesmí být odstraňovány třísky nebo odštěpy.

Při vrtání do zdi, stropu nebo podlahy dávat pozor na elektrické kabely, plynová a vodovodní potrubí.

Obrobek zabezpečte upínacím zařízením. Nezabezpečené obrobky mohou způsobit těžká poranění a poškození.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výmenný akumulátor.

Použíte nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. AEG nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu.

Akumulátor systému GBS nabíjejte pouze nabíječkou systému GBS. Nabíjajte akumulátor jiných systémů.

Náhradní akumulátor ani nabíječku neotvírejte, skladujte je v suchu, chráňte před vlhkem.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytéká kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa myjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí

okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min. omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

Varování! Abyste zabránilí nebezpečí požáru způsobeného zkratkem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte náradí, vyměnnou baterii nebo nabíječku do kapaliny a zajistěte, aby do zařízení a akumulátora nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Nárazový utahovák s akumulátorem je univerzálně použitelný k utahování a uvolňování šroubů a matic nezávisle na připojce k síti.

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel.

CE-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výhradně na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že se výrobek popsaný v „Technických údajích“ shoduje se všemi relevantními předpisy směrnice 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/ES a s následujícími harmonizovanými normativními dokumenty:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18



Alexander Krug
Managing Director

Zplnomocněn k sestavování technických podkladů.

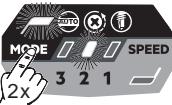
Techntronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

VOLBA PROVOZNÍHO REŽIMU



Provozní režim 1: Samořezné šrouby

Pro zašroubování samořezných šroubů do kovu použijte tento provozní režim. Rázový šroubovák se spustí s vysokými otáčkami, aby bylo možné usnadnit proces vrtání a pak při zašroubování šroubu přejde do pomalejšího rozsahu otáček.



Provozní režim 2: Šroubovací pomůcka

Použijte tento provozní režim, abyste si během šroubování zachovali lepší kontrolu nad rázovým šroubovákom. Rázový šroubovák se spustí s nízkými otáčkami a při zašroubování šroubu s rychlejšími otáčkami. Aby bylo možné vyšroubovat šrouby s poškozenými hlavíčkami, rázový šroubovák vyšroubouje šrouby s 6 rázy a kontrolovanými otáčkami.



Provozní režim 3: automatické utahování (120 Nm)

Použijte tento provozní režim, abyste zabránili příliš silnému utahování šroubů nebo matic. Potom, co šroubovák rozpozná odpor, vykoná rázy ještě cca 1 sekundu a potom se automaticky zastaví.



Otáčky 3

Maximální otáčky (3000 min⁻¹)
Maximální utahovací moment (280 Nm)
Použijte tento provozní režim na dlouhé šrouby, na jejichž zašroubování je potřebné maximum sily a otáček.



Otáčky 2

Sřední otáčky ((2200 min⁻¹)
Sřední utahovací moment (210 Nm)
Použijte tento provozní režim na středně velké šrouby, na jejichž zašroubování je potřebná střední míra sily a otáček.



Otáčky 1

Nízké otáčky (750 min⁻¹)
Nízký utahovací moment (50 Nm)
Použijte tento provozní režim na krátké šrouby, na jejichž zašroubování je potřebná malá míra sily a otáček.

OBSLUHA

Upozornění: Doporučujeme po utažení vždy zkontovalovat utahovací moment momentovým klíčem.

Utahouvací moment je ovlivňován velkým množstvím různých faktorů včetně následujících:

- Stav nabité baterie – Když je baterie vybitá, napětí poklesne a utahovací moment bude snížen.
- Pracovní otáčky – Používání nástroje při nízkých otáčkách vede k menšímu utahovacímu momentu.
- Poloha utahování – Způsob držení nástroje nebo utahování spojovacího prostředku v různých úhlech bude mít negativní vliv na utahovací moment.
- Šroubovací příslušenství/adaptér – Používání šroubovacího příslušenství nebo adaptéru nesprávné velikosti, nebo používání příslušenství, které není určené pro zatažení rázy, může způsobit snížení utahovacího momentu.
- Používání příslušenství a prodlužovacích nástavců – V závislosti na příslušenství nebo prodlužovacím nástavci se může snížit utahovací síla rázového utahováku.
- Sroub/matici – Utahovací momenty se mohou lišit podle průměru, délky a třídy pevnosti matice/šroubu.
- Stav spojovacího prostředku – Utahovací moment může být ovlivněn znečištěními, zkorodovanými, suchými nebo namazanými spojovacími prostředky.
- Spojovací díly – Utahovací moment může být ovlivněn pevností spojovaných diilů a každé součásti vkládané mezi ně (suché nebo namazané, měkké nebo tvrdé, destičky, těsnění nebo podložky).

TECHNIKY RÁZOVÉHO ŠROUBOVÁNÍ

Čím déle jsou svorník, šroub nebo matice zatežovány rázovým šroubovákom, tím více budou utaženy.

Aby se zabránilo poškození spojovacích prostředků nebo obrobků, zabraňte nadměrné dlouhému působení rázů.

Obzvláště opatrně postupujte při rázovém utahování menších spojovacích prostředků, protože u nich je k dosažení optimálního utahovacího momentu zapotřebí méně rázů.

Procvičte si utahování s různými spojovacími prostředky a pojmenovujte si dobu potřebnou k dosažení požadovaného utahovacího momentu.

Zkontrolujte utahovací moment pomocí ručního momentového klíče.

Pokud je utahovací moment příliš vysoký, dobu rázového šroubování zkraťte.

Pokud není utahovací moment dostatečný, dobu rázového šroubování prodlužte.

Olej, špína, rez nebo jiné nečistoty na závitech nebo pod hlavou spojovacího prostředku ovlivňují velikost utahovacího momentu.

Krouticí moment potřebný k povolení spojovacího prostředku je průměrně 75% až 80% utahovacího momentu, v závislosti na stavu styčných ploch. Při lehkých šroubovacích pracích používejte relativně malý utahovací moment a ke konečnému utažení použijte ruční momentový klíč.

AKUMULÁTORY

Dle nepoužívání akumulátoru je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u opení.

Kontaky nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Optimální životnost akumulátoru se zajistí, když se po použití vždy plně nabije.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátoru mely po nabítí vymout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní: Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C.

Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity. Opakuje nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

OCHRANA PROTIV PŘETÍŽENÍ AKUMULÁTORU

Akumulátorová sada je vybavena ochranou proti přetížení, která ji chrání a zaručuje její dlouhou životnost.

Při extrémním zatížení elektronika akumulátoru elektrický nástroj vypne. K pokračování v práci nástroj vypněte a opět zapněte. V případě, že se motor nástroje ani potom znezběhne, je akumulátorová sada pravděpodobně vybitá a musí se v nabíječce opět nabít.

PŘEPRAVA LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonních ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava této baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Prípravu k vy expedování a samotnou přepravu smějí vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněny a izolovány, aby se zamezilo zkraťtům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- Poškozené a vytékly baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství AEG a náhradní díly AEG. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz "Záruky / Seznam servisních míst").

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický nákres jednotlivých diilů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY



POZOR! VAROVÁN! NEBEZPEČÍ!



Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výmenný akumulátor.



Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.



Elektrická zařízení, baterie/akumulátory se nesmí likvidovat společně s odpadem z domácností.

Elektrická zařízení, baterie/akumulátory je třeba sbírat odděleně a odevzdát je v recyklacičním podniku na ekologickou likvidaci. Na místních úřadech nebo u vašeho specializovaného prodejce se informujte na recyklaciční podniky a sběrné dvory.



Volnoběžné otáčky



Počet úderů



Napětí



Stojnosměrný proud



Značka shody v Evropě



Značka shody na Ukrajině

TECHNICKÉ ÚDAJE AKUMULÁTOROVÁ PRÍKLEPOVÁ UTÁHOVACÁ

Výrobné číslo.....	4747 50 01...
	...000001-999999
Upnutie nástroja	1/4" (6,35 mm)
Otáčky naprázdno	0-3000 min ⁻¹
Počet úderov	0-4000 min ⁻¹
Točivý moment	280 Nm
Maximálna veľkosť skrutky / veľkosť matice	M14
Napätie výmenného akumulátora	18 V
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014	1,7 kg.. 2,4 kg
Odporučaná okolitá teplota pri práci	-18...+50 °C
Odporučané typy akupuku	L1815R, ... L1890R
Odporučané nabíjačky	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

BSS18B6

Informácia o hluku / vibráciiach

Namerané hodnoty určené súlade s EN 62841.

A-hodnotená hladina akustického tlaku prístroja cín

Hladina akustického tlaku (Kolisavost' K=3dB(A))..... 99,5 dB (A)

Hladina akustického výkonu (Kolisavost' K=3dB(A))..... 110,5 dB (A)

Používajte ochranu sluchu!

Celkové hodnoty vibrácií (vektory výsledného súčtu troch smerov)

zistené v zmysle EN 62841.

Hodnota vibráčnych emisií a_h

Utlahnutie skrutiek a matíc maximálnej veľkosti, 6,7 m/s²

Kolisavost' K=..... 1,5 m/s²

POZOR!

Úroveň vibrácií a emisií hluku uvedená v tomto informačnom liste bola meraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým. Môže sa použiť v prebežnom posúdení expozície.

Deklarovaná úroveň vibrácií a emisií hluku predstavuje hlavné aplikácie nástroja. Ak sa však nástroj používa pre rôzne aplikácie, s rôznym príslušenstvom alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa vibrácie a emisia hluku lísiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby.

Odhad úrovne expozície vibráciám a hluku by mal tiež brať do úvahy časy, kedy je nástroj vypnutý alebo ked' beží, ale v skutočnosti nevykonáva prácu. To môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby.

Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu pracovníka obsluhy pred účinkami vibrácií a/alebo hluku, ako je: údržba nástroja a príslušenstva, udržanie teplých rúk, organizácia pracovných schém.

VAROVANIE! Prečítajte si všetky výstražné upozornenia, pokyny, znázornenia a špecifikačné pre toto elektrické náradie. Zanedbanie pri dodržiavaní výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ľahké poranenie.

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU SO SKRUTKOVACOM:

Kadar izvajate dela pri katerih lahko sveder zadane v prikrite električne vode, držte napravo za izolirané prijemné površine. Stik svedra z električným vodníkom lahko kovinske deli naprave spravi pod napetost in vodi do elektrickej udara.

Používajte ochranu sluchu. Pôsobenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

DALŠIE BEZPEČNOSTNÉ A PRACOVNÉ POKYNY

Použite ochranné vybavenie. Pri práci s elektrickým náradím používajte vždy ochranné okuliare. Doporučujeme taktiež použiť súčasť ochranného odevu a ochranej obuv, ako sú protipriášná maska, ochranné rukavice, pevná a neklifajúca obuv, ochranná prílba a ochrana sluchu.

Prach vznikajúci pri práci môže byť škodlivý zdraviu. Pri práci nosiť vhodnú ochrannú masku, aby sa nedostalo do ľudského organizmu.

Nesmú sa opracovať materiály, ktoré môžu spôsobiť ohrozenie zdravia (napr. azbest)

Pri zablokovaní nasadeného nástroja prístroj okamžite vypnite! Prístroj nezapínať, pokiaľ je nasadený nástroj zablokovaný; môhol by pri tom vzniknúť spätný náraz s vysokým reakčným momentom. Príčinu zablokovania

nasadeného nástroja zistite a odstráňte so zohľadnením bezpečnostných pokynov.

Možnými príčinami môžu byť:

- spriečenie v opracovávanom obrobku
- prelomenie opracovávaného materiálu
- preťaženie elektrického prístroja

Nesazahajte do bežiaceho stroja.

Nasadený nástroj sa počas používania môže rozhorúčiť.

POZOR! Nebezpečenstvo popálenia

- pri výmene nástroja
- pri odkladaní prístroja

Triesky alebo ulomky sa nesmú odstraňovať za chodu stroja.

Pri práci v stene, strepe alebo v podlahe dávajte pozor na elektrické káble, plynnové a vodovodné potrubia.

Obrobok zabезpečuje upínačom zariadenia. Nezabezpečené obrobky môžu spôsobiť ľahké poranenia a poškodenia.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnut.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. AEG ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Výmenné akumulátory systému GBS nabijajú len nabíjacimi zariadeniami systému GBS. Akumulátory iných systémov týmto zariadením nenabijajú.

Výmenné akumulátory a nabíjacie zariadenia neotvárať a skladovať len v suchých priestoroch. Chrániť pred vlhkosťou.

Pri extrémnych záťažiach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vystekaniu batériovej tekutiny z poškodeného

výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydľom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniem výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postaráte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevznikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliacie prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.



Prevádzkový režim 3: automatické utáhovanie (120 Nm)

Použite tento prevádzkový režim, aby ste zabránili príliš silnému utáhovaniu skrutiek alebo matíc. Potom, čo skrutkovač rozpozná odpór, vykoná rázy cca 1 sekundu a potom sa automaticky zastaví.



Otáčky 3

Maximálne otáčky (3000 min⁻¹) Maximálny utáhovací moment (280 Nm).

Použite tento prevádzkový režim na dlhé skrutky, na ktorých zaskrutkovanie je potrebné maximum sily a otáčok.



Otáčky 2

Stredné otáčky ((2200 min⁻¹) Stredný utáhovací moment (210 Nm)).

Použite tento prevádzkový režim na stredne veľké skrutky, na ktorých zaskrutkovanie je potrebná stredná miera sily a otáčok.



Otáčky 1

Nízke otáčky (750 min⁻¹) Nízky utáhovací moment (50 Nm).

Použite tento prevádzkový režim na krátke skrutky, na ktorých zaskrutkovanie je potrebná malá miera sily a otáčok.



OBSLUHA

Upozornenie: Po upevnení sa odporúča vždy skontrolovať utáhovací moment pomocou momentového klúča.

Utáhovací moment je ovplyvnený množstvom faktorov, vrátane nasledovných.

- Stav nabitia batérie – Ked je batéria vybitá, napätie poklesne a utáhovací moment sa zmenší.
- Otáčky – Použitie nástroja pri nízkej rýchlosťi vedie k malému utáhovaciemu momentu.
- Poloha upevnenia – Spôsob, akým držíte nástroj alebo upevňovač prvkov, ovplyvňuje utáhovací moment.
- Otočný/násuvný nadstavec – používanie otočného alebo násuvného nadstavca s nesprávnu velkosťou alebo používanie príslušenstva, ktoré nie je odolné proti rázom, znížiť utáhovací moment.
- Používanie príslušenstva a predĺženia – Podľa príslušenstva alebo predĺženia môže znížiť utáhovací moment rázového skrutkovača.
- Skrutka/Matica – Utáhovací moment sa môže meniť podľa priemeru, dĺžky a triedy pevnosti skrutky/maticie.
- Stav upevňovačových prvkov – Znečistenie, skorodovanie, suché alebo namazané upevňovacie prvky môžu ovplyvniť utáhovací moment.
- Skrutkovanie diely – Pevnosť skrutkovaných dielov a každý konštrukčný diel medzi ním (suchý alebo namazaný, mäkký alebo tvrdý, platička, tesnenie alebo podložka) môže ovplyvniť utáhovací moment.

SKRUTKOVACIE TECHNIKY

Cím sú čap, skrutka alebo matica zaťažené dlhšie rázovým skrutkovačom, tým sa pevnejšie utiahnu.

Aby sa zabránilo poškodeniu upevňovačových prostriedkov, zabráňte nadmernej dobe rázu.

Budte zvlášť opatrní, keď pôsobíte na menšie upevňovacie prostriedky, pretože potrebujete menej rázov, aby ste dosiahli optimálny utáhovací moment.

Cvičte s rozličnými upevňovacími prostriedkami a poznamenajte si čas, ktorý potrebujete, aby ste dosiahli želaný utáhovací moment.

Uťahovací moment skontrolujte pomocou ručného momentového kľúča.

Ked' je utáhovací moment príliš vysoký, znížte čas rázu.

Ked' je utáhovací moment nedostatočný, zvýšte čas rázu.

Olej, špina, hrdza alebo iné nečistoty na závitoch alebo na hlate upevňovacieho prvku ovplyvňujú výšku utáhovacieho momentu

Uťahovací moment potrebný na uvoľnenie upevňovacieho prostriedku činí priemerne 75 % až 80 % utáhovacieho momentu, v závislosti od stavu kontaktných plôch.

Lahké skrutkovacie práce vykonávajte s relatívne malým utáhovacím momentom a na konečné utiahnutie používajte ručný momentový kľúč.

AKUMULÁTORY

Dlhší čas nepoužívané výmenné akumulátory pred použitím dobití.

Teplota vyšia ako 50°C znižuje výkon výmenného akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohrievaniu slnikom alebo kúreniu.

Prípajacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátorom udržovať čisté.

K zachovaniu optimálnej životnosti sa baterie musejí po použití vždy úplne dobiti.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní: Skladujte akumulátor v suchu pri cca 27°C.

Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity. Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

OCHRANA PROTI PRETAŽENIU AKUMULÁTORA

Akumulátorová sada je vybavená ochranou proti pretaženiu, ktorá ju chráni a zaručuje jej dlhú životnosť.

Pri extrémnom zaťažení elektronika akumulátora elektrický náštok vypne. K pokračovaniu v práci násťortu vypnite a opäť zapnite. V prípade, že sa motor násťortu ani potom nerozbehne, je akumulátorová sada pravdepodobne vybitá a musí sa v nabíjačke opäť nabit.

PREPARÁVA LÍTIOVO-IÓNOVÝCH BATÉRIÍ

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebiteľia môžu tiež batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špeciálnych firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpeduovaniu a samotnej preprave smú vykonávať iba adekvátné vyskolené osoby. Na celý proces sa musí odborne dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérie v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obrátte na vašu špedičnú firmu.

ÚDRZBA

Používať len AEG príslušenstvo a AEG náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dat vymeriť v jednom z AEG zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych center).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiať schematický nákres jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šestimiestneho čísla na výkonomovom štítku.

SYMBOLY



POZOR! NEBEZPEČENSTVO!



Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.



Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s odpadom z domácnosti.

Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory treba zberať oddelené a odovzdáť ich v recykláčnom podniku na ekologickú likvidáciu. Na miestnych úradoch alebo u vášho špecializovaného predajcu sa spýtajte na recykláčné podniky a zberné dvory.

n₀

IPM

V

CE



ERC

Otáčky naprázdno

Počet úderov

Napätie

Jednosmerný prúd

Značka zhody v Európe

Značka zhody na Ukrajine

Značka zhody pre oblasť Eurázie

DANE TECHNICZNE KLUCZ UDAROWY AKUMULATOROWY

BSS18B6

Numer produkcyjny.....	4747 50 01...
	...000001-99999
Gniazdo końcowki	1/4" (6,35 mm)
Prędkość bez obciążenia.....	0-3000 min ⁻¹
Częstotliwość uder.	0-4000 min ⁻¹
Moment obrotowy	280 Nm
Maksymalna wielkość śrub / nakrętki	M14
Napięcie baterii akumulatorowej.....	18 V
Ciążba wg procedury EPTA 01/2014.....	1,7 kg... 2,4 kg
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy.....	-18...+50 °C
Zalecane rodzaje akumulatora	L1815R, ... L1890R
Zalecane ładowarki.....	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Informacja dotycząca szumów/vibracji

Zmierzone wartości wyznaczono zgodnie z normą EN 62841.

Typowy poziom ciśnienia akustycznego mierzony wg krzywej A:

Poziom ciśnienia akustycznego (Niepewność K=3dB(A)) 99,5 dB (A)
Poziom mocy akustycznej (Niepewność K=3dB(A)) 110,5 dB (A)

Należy używać ochroniaczy uszu!

Wartości łączne drgań (suma wektorowa trzech kierunków) wyznaczone zgodnie z normą EN 62841

Wartość emisji drgań a_h
Przykrcanie śrub i nakrętek maksymalnej wielkości..... 6,7 m/s²
Niepewność K=..... 1,5 m/s²

OSTRZEŻENIE!

Poziom drgań i emisji hałasu podany w niniejszej instrukcji zmierzono zgodnie ze standardową metodą badania wg EN 62841 i można ją wykorzystać do porównania narzędzi z innym narzędziem. Można go wykorzystać przy wstępnej ocenie narażenia. Deklarowany poziom emisji drgań i hałasu reprezentuje główne zastosowanie narzędzia. Jeśli jednak narzędzie jest używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub w przypadku nieprawidłowej konserwacji, emisja drgań i hałasu może się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom narażenia w całym okresie eksploatacji narzędzia.

Oszacowanie poziomu narażenia na wibracje i hałas powinno również uwzględniać czasy, kiedy narzędzie jest wyłączone lub kiedy jest włączone, ale nie pracuje. Może to znacznie obniżyć poziom ekspozycji w całym okresie eksploatacji narzędzia.

Należy zidentyfikować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i/lub hałasu, takie jak: utrzymanie narzędzia i akcesoriów w nienagannym stanie, utrzymanie ciepła rąk, organizacja pracy.

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, opisy i specyfikacje dotyczące tego elektronarzędzia. Zaniebania w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.
Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA KLUCZA UDAROWEGO

Trzymaj urządzenie za izolowane powierzchnie chwytyw, gdy wykonujesz roboty, w trakcie których śruba może natrafić na ukryte przewody prądowe. Kontakt śrub z przewodem pod napięciem może spowodować podłączenie części metalowych urządzenia do napięcia i prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Stosować środki ochrony słuchu! Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu.

DODATKOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE ROBOCZE

Stosować wyposażenie ochronne. Przy pracy maszyną zawsze nosić okulary ochronne. Zalecana jest odzież ochronna, jak maska pyłochronna, rękawice ochronne, mocne i chroniące przed poślizgiem obuwie, kask i ochronniki słuchu.

Kurz powstający przy pracy z tym elektronarzędziem może być szkodliwy dla zdrowia, w związku z tym nie powiniem dotknąć do ciała. Nosić odpowiednią maskę przeciwpyłową.

Nie wolno obrabiwać materiałów, które mogą być przyczyną zagrożenia zdrowia (na przykład azbestu).

W przypadku zablokowania narzędzia nasadzanego należy natychmiast wyłączyć urządzenie! Nie należy ponownie włączać urządzenia tak długo, jak długo narzędzie nasadzane jest zablokowane; przy tym mógłby powstać odrzut zwrotny o dużym momencie reakcyjnym. Należy wykryć i usunąć

przyczynę zablokowania narzędzia nasadzanego uwzględniając wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Możliwymi przyczynami tego mogą być:

- Skośne ustawienie się w poddawanym obróbce przedmiotie obrabianym
- Przerwanie materiału poddawanego obróbce
- Przeciżenia narzędzia elektrycznego

Nie należy siegać do wnętrza maszyny będącej w ruchu. Narzędzie nasadzane może w trakcie użytkowania stać się gorące.

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo oparzenia się

- przy wymianie narzędzi
- przy odstawianiu urządzenia

Podczas pracy elektronarzdzia nie wolno usuwać trocini ani drążg.

Podczas pracy przy ścianach, sufitech i podłodze należy uważać na kable elektryczne, przewody gazowe i wodociągowe.

Należy zabezpieczyć przedmiot poddawany obróbce za pomocą urządzenia mocującego. Niezabezpieczone przedmioty poddawane obróbce mogą spowodować ciężkie obrażenia ciała i uszkodzenia.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Zużytych akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. AEG oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów.

Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

Akumulatory Systemu GBS należy ładować wyłącznie przy pomocy ładowarek Systemu GBS. Nie ładować przy pomocy tych ładowarek akumulatorów innych systemów.

Nie otwierać wkrętek akumulatorowych i ładowarek. Przechowywać w suchych pomieszczeniach. Chroń przed wilgocią. W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydlem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukać oczy przynajmniej przez 10 minut i wrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństw pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzi, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dotykały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Uniwersalna w użyciu akumulatorowa wkrętarka udarowa, do mocowania i odkręcania śrub i nakrętek, niezależna od przyłącza sieciowego.

Produkt można użytkować wyłącznie zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w punkcie „Dane techniczne” jest zgodny ze wszystkimi istotnymi przepisami Dyrektywy 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/UE, 2006/42/WE oraz z następującymi zharmonizowanymi dokumentami normatywnymi:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director

Upoważniony do zestawienia danych technicznych
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

WYBÓR TRYBU PRACY



Tryb pracy 1: Blachowkręty

Ten tryb pracy służy do przykręcania blachowkrętów do metalu. Wkrętarka udarowa uruchamia się z dużą prędkością, aby utalić proces wiercenia, natomiast po wkręceniu śrubu przechodzi w wolniejszy zakres prędkości obrotowej.



Tryb pracy 2: Pomoc w przykręcaniu śrub

Ten tryb pozwala na lepszą kontrolę wkrętarki udarowej podczas wkręcania. Wkrętarka udarowa rozpoczyna od niższej prędkości i pracuje szybciej po wkręceniu śrubu. Aby odkręcić śrubę z uszkodzonymi łożyskami, wkrętarka udarowa odkręca śrubę 6-krotnym pociągnięciem i kontrolowaną prędkością.



Tryb pracy 3: automatyczne dokręcanie (120 Nm)
W tym trybie należy unikać nadmiernego dokręcania śrub lub nakrętek. Gdy wkrętarka udarowa wyczuje opór, pracuje jeszcze przez ok. 1 sekundę, a następnie automatycznie się zatrzymuje.



Prewiązanie obrotowa 3
Maksymalna prędkość obrotowa (3000 min⁻¹)
Maksymalny moment obrotowy (280 Nm)
Ten tryb należy stosować w przypadku długich śrub, które wymagają wkręcania przy użyciu maksymalnej siły i prędkości.



Prewiązanie obrotowa 2
Średnia prędkość obrotowa ((2200 min⁻¹)
Średni moment obrotowy (210 Nm)
Ten tryb pracy należy stosować w przypadku śrub średniej wielkości, które wymagają wkręcania przy użyciu średniej siły i prędkości.



Prewiązanie obrotowa 1
Niska prędkość obrotowa (750 min⁻¹)
Niski moment obrotowy (50 Nm)
Ten tryb pracy należy stosować w przypadku krótkich śrub, które wymagają wkręcania przy użyciu niewielkiej siły i prędkości.

OBSŁUGA

Wskaźówka: Za każdym razem po ustaleniu momentu dokręcania zaleca się sprawdzić konfigurację za pomocą klucza dynamometrycznego.

Na wartość momentu dokręcania ma wpływ wiele czynników, między innymi poniższe.

- Poziom naładowania akumulatora – jeśli akumulator jest rozładowany, spada napięcie i moment dokręcania zostaje zredukowany.
- Liczba obrótów – stosowanie narzędzia na niskich obrotach prowadzi do redukcji momentu dokręcania.
- Pozycja montażowa – na momencie dokręcania wpływa rodzaj i sposób zamocowania narzędzia lub elementu mocującego.
- Wkładka/zatyczka rotacyjna – stosowanie wkładki/zatyczki rotacyjnej w niewłaściwym rozmiarze lub stosowanie akcesoriów nieodpornych na uderzenia również redukuje moment dokręcania.
- Stosowanie akcesoriów i przedłużek – w zależności od akcesorium lub przedłużki może dojść do obniżenia momentu dokręcania wkrętarki udarowej.
- Śruba/nakrętka – moment dokręcania może różnić się w zależności od średnicy, długości i klas dywiduumy śrub/nakrętek.
- Stan elementów mocujących – zanieczyszczone, skorodowane, suche lub nasmarowane elementy mocujące mogą mieć wpływ na momencie dokręcania.
- Części mocowane na śrubę – na momencie dokręcania ma również wpływ wytrzymałość części mocowanych na śrubę oraz każdego elementu znajdującej się między nimi (suche lub nasmarowane, miękkie lub twarde, zamontowana uszczelka lub podkładka).

TECHNIKI WKREĆANIA

Im dłuższej wkrętarki udarowej oddziaływanie na bolec, śrubę lub nakrętkę, tym mocniejsze jest dokręcanie.

Aby zapobiegać uszkodzeniom środków mocujących i mocowanych elementów, należy unikać nadmiernego czasu trwania wkręcania.

Szczególną ostrożność należy zachować w trakcie oddziaływanego na mniejsze środki mocujące, ponieważ wymagają one mniej uderzeń do osiągnięcia optymalnego momentu dokręcania.

Należy próbować przy pomocy różnych elementów mocujących i odnotowywać czas potrzebny do osiągnięcia pożądanego momentu dokręcania.

Sprawdzać moment dokręcania ręcznym kluczem dynamometrycznym.

W przypadku zbyt wysokiego momentu dokręcania należy zredukować czas przykręcania.

W przypadku niewystarczającego momentu dokręcania należy zwiększyć czas przykręcania.

Na moment dokręcania ma wpływ również olej, brud, rdza czy inne zabrudzenia przy gwintie lub pod głowią elementu mocującego.

Moment obrotowy niezbędny do poluzowania elementu mocującego wynosi średnio 75-80% momentu dokręcania, w zależności od stanu powierzchni styku.

Lekkie przykręcenia należy realizować z relatywnie niskim momentem dokręcania i stosować klucz dynamometryczny w celu ostatecznego przymocowania.

BATERIE AKUMULATOROWE

Akumulatory, które nie były przez dłuższy czas użytkowane, należy przed użyciem naładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągów wkładki akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawiania na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkładki akumulatorowych należy utrzymywać w czystości.

W celu zagwarantowania optymalnej żywotności należy po zakończonej eksploatacji naładować akumulatory do pełna. Dla zapewnienia możliwej długiej żywotności akumulatory należy wyjąć z ładowarki po ich naładowaniu.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej aniżeli 30 dni:
Przechowywać je w suchym miejscu w temperaturze ok. 27°C.

Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%. Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

ZABEZPIECZENIE PRZECIĄŻENIOWE AKUMULATORA

Pakiet akumulatorowy jest wyposażony w zabezpieczenie przed przeciążaniem, które chroni akumulator przed przeciążeniem i zapewnia jego dużą żywotność.

Przy ekstremalnie silnym narażeniu elektronika akumulatora automatycznie wyłącza maszynę. Aby kontynuować pracę należy wyłączyć i ponownie włączyć maszynę. Jeżeli nie nastąpiły ponowny rozruch maszyny, to możliwe, że pakiet akumulatorowy jest wyładowany i musi zostać ponownie naładowany w ładowarce.

TRANSPORT AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach otak po prostu.
- Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarć należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.

- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnośnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego AEG i części zamiennych AEG. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu AEG (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciocyfrowy numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE



**UWAGA! OSTRZEŻENIE
NIEBEZPIECZENSTWO!**



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.



Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.



Urządzenia elektryczne, baterie/akumulatory nie mogą być usuwane razem z odpadami pochodzący z gospodarstw domowych. Urządzenia elektryczne i akumulatory należy gromadzić oddzielnie i w celu usuwania ich do odpadów zgodnie z wymaganiami środowiska naturalnego oddawać do przedsiębiorstwa utylizacyjnego. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy.

n₀

Prędkość bez obciążenia

IPM

Liczba uderzeń

V

Napięcie

—

Prąd stał



Europejski Certyfikat Zgodności



Ukraiński Certyfikat Zgodności



Euroazjatycki Certyfikat Zgodności

MŰSZAKI ADATOK

AKKUMULÁTOROS CSAVARBEHAJTÓ		BSS18B6
Gyártási szám.....	4747 50 01...	...000001-999999
Bítfogás.....	1/4" (6,35 mm)	0-3000 min ⁻¹
Üresjáratú fordulatszám.....	0-4000 min ⁻¹	280 Nm
Forgatónyomaték	M14	18 V
Akkumulátor feszültség	1,7 kg .. 2,4 kg	-18...+50 °C
Súly a 01/2014 EPTA-eljárás szerint
Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél.....	L1815R, ... L1890R
Ajánlott akkutípusok	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Zaj/Vibráció-információ

A közölt értékek megfelelnek az EN 62841 szabványnak.

Szabvány szerinti A-értelekű hangszint:

Hangnyomás szint (K bizonytalanság=3dB(A))..... 99,5 dB (A)

Hangteljesítmény szint (K bizonytalanság=3dB(A))..... 110,5 dB (A)

Hallásvédelmi eszköz használata ajánlott!

Összesített rezgésértékek (három irány vektorialis összege)

az EN 62841-nek megfelelően meghatározva.

al.rezegésemisszió érték

Maximális méretű csavarok és anyák meghúzása..... 6,7 m/s²

K bizonytalanság = 1,5 m/s²

FIGYELMEZTETÉS!

Az adatlapon feltüntetett rezgés- és zajkibocsátási szint mérésére az EN 62841 szabványos vizsgálati módszere alapján került sor, és a kapott értékek az egyes szerszámok összehasonlítására használhatók. Az értékek az expozíció előzetes értékelésében használhatók.

A feltüntetett rezgés- és zajkibocsátási szint a szerszám főbb alkalmazásait tükrözi. Mindazonáltal, ha a szerszámot különöző alkalmazásokra, eltérő tartozékokkal használják, illetve a szerszám nincs megfelelően karbantartva, a rezgés- és zajkibocsátási szint eltérő lehet. Ez jelentősen növelheti az expozíciós szintet a teljes munkafolyamat során.

A rezgésnek és zajnak való expozíció becsült szintjét is figyelembe kell venni a szerszám kikapcsolásakor, illetve olyankor, ha a szerszám üzemel, de valójában nem történik vele munkavégzés. Ez jelentősen csökkenheti az expozíciós szintet a teljes munkafolyamat során.

Határozzon meg további biztonsági intézkedéseket, hogy védeja a kezelőt a rezgés- és/vagy zajhatásuktól. Ilyen intézkedések pl.: a szerszámok és tartozékok karbantartása, a kéz melegen tartása, munkarend-szervezés.

FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az elektromos kézszerszámra vonatkozó összes biztonsági útmutatót, utasítást, ábrát és specifikációt. A következőben leírt utasítások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK CSAVARÓZGÉPEKHEZ

Olyan munkák végzésekor, melyeknél a csavar rejtett áramvezetékeket érhet, a szigetelt markolati felületeknél tartsa a készüléket. A csavar feszültségrevezető vezetékkel érintkezve fém alkatrészekkel helyezhet feszültség alá, és elektromos áramütést idézhet el.

Viseljen hallásvédelmet. A zajhatás a hallás elvesztését eredményezheti.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI ÉS MUNKAVÉGZÉSI UTASÍTÁSOK

Használjon védőfelszerelést! Ha a gépen dolgozik, minden hordjon védőszemüveget! Javasoljuk a védőruházat, úgy mint porvédő maszk, védőcipő, erős és csúszásbiztos lábbeli, sisak és hallásvédelő használatát.

A munka során keletkező por gyakran egészségre káros, ezért ne kerüljön a szervezetbe.

Hordjon a cérra alkalmás porvédőmaszkot.

Nem szabad olyan anyagokat megmunkálni, amelyek egészségre veszélyesek (pl. azbeszter).

A betétszerszám elakadásakor azonnal ki kell kapcsolni a készüléket! Addig ne kapcsolja vissza a készüléket, amíg a betétszerszám elakadása fennáll; ennek során nagy

ellennyomatékú visszarúgás történhet. Határozza és szüntesse meg a betétszerszám elakadásának okát a biztonsági útmutatások betartása mellett.

Ennek következők lehetnek az okai:

- a szerszám elakad a megmunkálandó munkadarabban
- a megmunkálandó anyag átszakadt
- az elektromos szerszám túlterhelése

Ne nyúljon a járó gépe.

A betétszerszám az alkalmazás során felforrósodhat.

FIGYELMEZTETÉS! Éگesi sérülések veszélye

- szerszámcserék
- a készülék lerakásakor

A munka közben keletkezett forgácsokat, szilánkokat, törmelek stb. csak a készülék teljes leállása után szabad a munkaterületről eltávolítani.

Falban, födémben, aljzatban történő fúrásnál fokozottan ügyelni kell az elektromos-, víz- és gázvezetékekre.

Biztosítja a munkadarabot befogó szerszettel. A nem biztosított munkadarabok súlyos sérülések és károkat okozhatnak.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátor ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátor ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétbe. Tájékozódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátorot ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Az GBS elnevezésű rendszerhez tartozó akkumulátorokat kizárolag a rendszerhez tartozó töltővel töltse fel. Ne használjon más rendszerhez tartozó töltőt.

Ak amikor az akkumulátor, töltöt nem szabad megbontani és kizárolag száraz helyen szabad tárolni. Nedvességtől óvni kell.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrre kerül azonban mosza meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozió hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sóst víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTELETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkumulátorral működő ütőműves csavarbehajtó gép hálózati csatlakozás nélkül univerzálisan alkalmazható csavarok és csavaranyák meghúzásához és oldásához. A készüléket kizárolag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

CE-AZONOSSÁGI NYILATKOZAT

Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a „Műszaki Adatok” alatt leírt termék a 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EK irányelvek minden releváns előírásának, ill. az alábbi harmonizált normatív dokumentumoknak megfelel:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2:2014

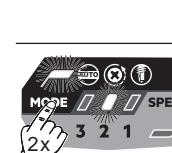
EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director
Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ÜZEMMÓD KIVÁLASZTÁSA**1. Üzemmód: Bádogcsavarok**

Alkalmazza ezt az üzemmódot bádogcsavarok fémbe történő becsavarásához. Az ütvecsavarozó magas fordulatszámon indul a fúrás folyamat megkönyöntése érdekében, majd a csavar becsavarásakor alacsonyabb fordulatszámmal kapcsol.

2. Üzemmód: Csavarozási segédeket

Alkalmazza ezt az üzemmódot, hogy az ütvecsavarozó csavarozás közbeni jobb ellenőrzésre biztosít legyen. Az ütvecsavarozó alacsonyabb fordulatszámon indul, és a csavar becsavarása közben gyorsabba vált.

Sérült csavarfejű csavarok kicsavarásánál az ütvecsavarozó 6 útessel és egy ellenőrzött fordulatszámmal csavarja ki a csavart.

**3. üzemmód: automatikus meghúzás (120 Nm)**

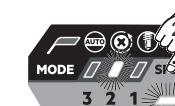
Alkalmazza ezt az üzemmódot, hogy anyák vagy csavarok túlhúzását megakadályozza. Miután az ütvecsavarozó felismerte az ellenállást, úgy még kb. 1 másodpercig ut, majd automatikusan leáll.

**3. fordulatszám**

Maximális fordulatszám (3000 min⁻¹)

Maximális forgatási nyomaték (280 Nm)

Alkalmazza ezt az üzemmódot hosszú csavarokhoz, melyek becsavarásához maximális erő és fordulatszám szükséges.

**2. fordulatszám**

Közepes fordulatszám ((2200 min⁻¹)

Közepes forgatási nyomaték (20 Nm)

Alkalmazza ezt az üzemmódot közepes hosszúságú csavarokhoz, melyek becsavarásához közepes erő és fordulatszám szükséges.

**1. fordulatszám**

Alacsony fordulatszám (750 min⁻¹)

Alacsony forgatási nyomaték (50 Nm)

Alkalmazza ezt az üzemmódot rövid csavarokhoz, melyek becsavarásához kevés erő és alacsony fordulatszám szükséges.

BECSAVARÁSI TECHNIKÁK

Minél hosszabb ideig terhelünk egy csapszeget, csavart vagy anyát az ütvecsavarozóval, annál jobban meghúzzuk azt.

A rögzítőanyagok vagy munkadarabok sérüléseinek elkerülése érdekében kerülje a túlzsúfolt ütés időt.

Legyen különösen óvatos, ha kisebb rögzítőelemekkel dolgozik, mivel azoknak kevesebb ütés is elegendő az optimális meghúzási nyomaték eléréséhez.

Gyakorjon különböző rögzítőelemekkel és jegyezte meg azt az időt, amely a kívánt meghúzási nyomaték eléréséhez szükséges.

Ellenőrizze a meghúzási nyomatékot kézi nyomatékkulccsal. Ha túl nagy a meghúzási nyomaték, csökkentse az ütési időt.

Ha nem elegendő a meghúzási nyomaték, növelte az ütési időt.

A rögzítőelem menetén vagy a fej alatt lévő olaj, kosz, rozsdá, vagy más szennyeződések befolyásolják a meghúzási nyomaték mértékét.

A rögzítőelem oldásához szükséges nyomaték átlagosan a meghúzási nyomaték 75-80%-a, az érintkezőfelületek állapotától függően.

A könnyű becsavarást viszonylag csekély meghúzási nyomatékkal végezze el, és a végleges meghúzáshoz használjon kézi nyomatékkulcsot.

AKKUK

A hosszabb ideig üzemen kívül lévő akkumulátort használhat előtt ismertetni fel kell tölteni.

50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozít mindenig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használhat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:

Az akkut kb. 27 °C-on, száraz helyen kell tárolni.

Az akkut kb. 30-50%-os töltöttsegű állapotban kell tárolni.

Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

AZ AKKUMULÁTOR TÚLTERHELÉS ELLENI VÉDELME

Az akkucsomag olyan túlterhelés elleni védelemmel rendelkezik, mely védi az akkut a túlterhelés ellen, és hosszú élettartamot biztosít.

Rendkívül erős igénybevételel esetén az akkuelektronika automatikusan lekapcsolja a gépet. A további munkavégzéshez a gépet ki-, majd ismét be kell kapcsolni. Ha a gép nem indul el ismét, akkor lehetséges, hogy az akkucsomag lemerült és azt újból fel kell tölteni a töltőben.

LÍTIUM-ION AKKUK SZÁLLÍTÁSA

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélküli szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akkuk szállításmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárálag megfelelő kiegészítők személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúsztani a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.

KARBANTARTÁS

Csak AEG tartozékokat és AEG pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki AEG szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Igény esetén a készülékről Robbinsott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hatjegy szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-től a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK



FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!



Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.



Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



Az elektromos eszközöket, elemeket/akkukat nem szabad a háztartási hulladékkel együtt ártalmatlanítani.

Az elektromos eszközöket és akkukat szelktíven kell gyújtani, és azokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából hulladékhasznosító üzemben kell leadni. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.



Üresjáratú fordulatszám



Ütésszám



Feszültség



Egyenáram



Európai megfelelőségi jelölés



Ukrán megfelelőségi jelölés



Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI

BATERIJSKI UDARNI VIJAČNIKI

BSS18B6

Proizvodna številka.....	4747 50 01...
	...000001-99999
Sprejem orodja	1/4" (6,35 mm)
Število vrtlajev v prostem teku	0-3000 min ⁻¹
Stevilno udarcev	0-4000 min ⁻¹
Vrtljni moment	280 Nm
Maksimalna velikost vijaka / matice	M14
Napetost izmenjivega akumulatorja	18 V
Teža po EPTA-proceduri 01/2014	1,7 kg ... 2,4 kg
Priporočena temperatura okolice pri delu	-18...+50 °C
Priporočene vrste akumulatorskih baterij	L1815R, ... L1890R
Priporočeni polnilniki.....	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Informacije o hrupnosti/vibracijah

Vrednost merjenja ugotovljene ustrezeno z EN 62841.

A ocenjeni nivo zvočnega tlaka znaša tipično

Nivo zvočnega tlaka (Nevarnost K=3dB(A))	99,5 dB (A)
Višina zvočnega tlaka (Nevarnost K=3dB(A))	110,5 dB (A)

Nosite zaščito za sluh!

Skupna vibracijska vrednost (Vektorska vsota treh smeri) določena ustrezeno EN 62841.

Vibracijska vrednost emisij a_v:

Privijanje vijakov in matic maksimalne velikosti	6,7 m/s ²
Nevarnost K=	1,5 m/s ²

OPOZORILO!

Raven vibracij in hrupa, navedena v tem informativnem listu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom iz EN 62841 in jo je mogoče uporabljati za primerjavo orodij med seboj. Mogoče jo je tudi uporabiti za predhodno oceno izpostavljenosti.

Navedena raven vibracij in hrupa predstavlja glavno uporabo orodja. Če pa se orodje uporablja za različne namene, z različnimi dodatki ali slabno vzdrževano, se lahko vibracije in hrup razlikujejo. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Pri oceni ravni izpostavljenosti vibracijam in hrupu je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopileno ali ko teče, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko bistveno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Ugotovite dodatne varnostne ukrepe za zaščito upravljalca pred učinku vibracij in/ali hrupa, kot so: vzdrževanje orodja in dodatkov, tople roke, organizacija delovnih vzorcev.

OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, prikazane v specifikaciji tega električnega orodja.

Zakasnelo upoštevanje sledenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe. Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnjie še potrebovali.

VARNOSTNI NAPOTKI ZA UDARNI VIJAČNIKI

Kadar izvajate dela pri katerih lahko sveder zadane v prikrite električne vode, držite napravo za izolirane prijemalne površine. Stik svedra z električnim vodnikom lahko kovinske deli naprave spravi pod napetost in vodi do električnega udara.

Nosite zaščito za sluh. Razvijanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.

NADALJNA VARNOSTNA IN DELOVNA OPOZORILA

Uporabite zaščitno opremo. Pri delu s strojem vedno nosite zaščitna očala. Priporočajo se zaščitna oblačila, kot npr. maska za zaščito proti prahu, zaščitne rokavice, trdno in nedrseče obuvalo, čelada in zaščita za sluh.

Prah, ki nastaja pri delu, je pogosto zdravju škodljiv in naj ne zaide v telo. Nosite ustrezeno masko proti prahu.

Obdelava materialov, iz katerih izhaja ogroženost zdravja (npr. azbest), ni dovoljena.

V primeru blokade orodja napravo takoj izklopite! Naprave ponovno ne vklapljajte dokler je orodje blokirano; pri tem bi lahko prišlo do povratnega udara z velikim reakcijskim momentom. Ugotovite in odpravite vzroke blokade orodja ob upoštevanju varnostnih navodil.

Možni razlogi so lahko:

- Zagodbitev ob delovalnici
- prežganje obdelovanega materiala
- Preobremenitev električnega orodja

Ne segajte v stroj v teku.

Orodje lahko med uporabo postane vroče.

OPOZORILO!

Nevarnost opeklin

- pri menjavi orodja
- pri odlaganju naprave

Trske ali ikeri se pri tekočem stroju ne smejo odstranjevati.

Pri delih na steni, stropu ali v tleh pazite na električne kable, plinske in vodne napeljave.

Obdelovanec zavarujte z vpenjalno pripravo. Nezavarovan obdelovanec lahko povzroči težke poškodbe in okvare.

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izrabljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjske odpadke. AEG nudí okolju prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarenost kratkega stika).

Izmenljive akumulatorje sistema v polnile samo s polnilnimi aparati sistema GBS. Ne polnite nobenih akumulatorjev iz drugih sistemov.

Izmenljivih akumulatorjev in polnilnih aparativ ne odpirate in jih hranite samo v suhih prostorih. Zaščitite jih pred mokrotvo.

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodob ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potapljaljite v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin

v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, dolocene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMENBOSTO

Univerzalen namen uporabe akumulatorskega udarnega vijačnika služi privitju in odviju vijakov in matic, neodvisno od omrežnega priklopa.

Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namenbostjo uporabiti samo za navede namene.

CE-IJJAVA O KONFORMNOSTI

V lastni odgovornosti izjavljamo, da se pod „Tehnični podatki“ opisan proizvod ujema z vsemi relevantnimi predpisi smernice 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/ES in s sledečimi harmoniziranimi normativnimi dokumenti:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18



Alexander Krug
Managing Director

Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

IZBIRA NAČINA DELOVANJA



Način delovanja 1: vijke za pločevino

Ta način delovanja uporabite za privijanje vijakov za pločevino v kovino. Udarni vijačnik se zažene z visokim številom vrtljajev, da olajša postopek vrtanja, in nato pri privijanju vijaka preide in počasnejše območje števila vrtljajev.



Način delovanja 2: pomoč pri privijanju

Uporabite ta način delovanja, da med vijačenjem ohranjate boljši nadzor nad udarnim vijačnikom. Udarni vijačnik se zažene z nizkim številom vrtljajev in se pri privijanju vijaka povrh. Za odvijanje vijke s poškodovanimi glavami, udarni vijačnik odvije vijke s 6 udarci in nadzorovanim številom vrtljajev.



Način delovanja 3: samodejno privijanje (120 Nm)

Ta način delovanja uporabite, da preprečite premočno privijanje matic ali vijakov. Ko udarni vijačnik zazna upor, udarja še pribl. 1 sekundo in se nato samodejno ustavi.



Število vrtljajev 3

Maks. število vrtljajev (3000 min⁻¹)
Maks. zatezni moment (280 Nm)
Ta način delovanja uporabite za dolge vijke, pri katerih je za privijanje potrebna zelo visoka sila in visoko število vrtljajev.



Število vrtljajev 2

Srednje število vrtljajev (2200 min⁻¹)
Srednji zatezni moment (210 Nm)
Ta način delovanja uporabite za srednje velike vijke, pri katerih je za privijanje potrebna srednja sila in srednje število vrtljajev.



Število vrtljajev 1

Nizko število vrtljajev (750 min⁻¹)
Nizek zatezni moment (50 Nm)
Ta način delovanja uporabite za kratke vijke, pri katerih je za privijanje potrebna majhna sila in nizko število vrtljajev.

UPRAVLJANJE

Opomba: Priporočljivo je, da se po pritrditvi vedno preveri zatezni moment z momentnim ključem.

Na zatezni moment vplivajo različni dejavniki, vključno z naslednjimi.

- Stanje napoljenosti baterije - Ko se baterija izprazni, napetost pada in se zatezni moment zmanjša.
- Hitrosti - uporaba orodja pri nizki hitrosti povzroči manjši zatezni moment.
- Pritrdilni položaj - Način držanja orodja ali pritrtilnega elementa vpliva na zatezni moment.
- Vrtljivi ali vtični vložek - Uporaba vrtljivega ali vtičnega vložka z napačno velikostjo ali uporaba opreme ki ni odporna na udarce zmanjšuje zatezni moment.
- Uporaba opreme in podaljškov - odvisno od opreme ali podaljška se lahko zniža zatezni moment udarnega vijačnika.
- Vijak/matica - Zatezni moment se lahko razlikuje glede na premer, dolžino in razred trdnosti vijaka/matic.
- Stanje pritrtilnih elementov - Onesnaženi, korodirani, suhi ali mazani pritrtilni elementi lahko vplivajo na zatezni moment.
- Deli, ki jih je treba priviti - Trdnost delov, ki jih je treba priviti, in katera koli komponenta med njimi (suha ali mazana, mehka ali trdná, vijak, tesnilo ali podložka) lahko vplivajo na zatezni moment.
- Deli, ki jih je treba priviti - Trdnost delov, ki jih je treba priviti, in katera koli komponenta med njimi (suha ali mazana, mehka ali trdná, vijak, tesnilo ali podložka) lahko vplivajo na zatezni moment.

NAČINI PRIVIJANJA

Čim dlje vijačite sornik, vijak ali matico z udarnim vijačnikom, tem bolj jih pritegnite.

Da bi se izognili poškodbam pritrtilnih sredstev ali obdelovancev, se izogibajte prekomernemu trajanju udarcev.

Bodite še posebej previdni pri delu z manjšimi pritrtilnimi sredstvi, ker potrebujejo manjše število udarcev, da dosežete najboljši zatezni moment.

Vadite z različnimi pritrtilnimi elementi in si zapomnite čas, ki ga potrebujete, da dosežete želeni zatezni moment.

Preverite zatezni moment z ročnim momentnim ključem.

Če je zatezni moment previsok, zmanjšajte trajanje udarcev. Če je zatezni moment nezadosten, povečajte trajanje udarcev.

Olje, umazanja, rja ali drugi nečistoči na navojih ali pod glavo pritrtilnih sredstev vplivajo na raven zateznega momenta.

Navor, potreben za sprostitev pritrtilnih sredstev, je v povprečju 75% do 80% zateznega momenta, odvisno od stanja kontaktnih površin.

Vijaki privijte nekoliko z relativno nizkim zateznim momentom in uporabite ročni momentni ključ za trdno priviranje.

AKUMULATORJI

Izmenljive akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo naknadno napolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost izmenljivega akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali gretja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

Za optimalno življensko dobo je akumulatorje potrebno po uporabi napolniti do konca.

Za čim daljšo življensko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni:
Akumulator skladiščiti pri 27°C in na suhem.
Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja.
Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

SIMBOLI



POZOR! OPZOZILO! NEVARNO!



Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.



Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.



Električnih naprav, baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Električne naprave in akumulatorje je potrebno zbirati ločeno in za okolju prijazno odstranitev, oddati podjetju za reciklažo. Pri krajevnem uradu ali vašem strokovnem prodajalcu se poznamojte glede reciklažnih dvorišč in zbirnih mest.

n_0

Število vrtljajev v prostem teku

IPM

Število udarcev

V

Napetost

Enosmerni tok

CE

Evropska oznaka za združljivost



Ukrainska oznaka za združljivost

ERC

Evrasijska oznaka za združljivost

TEHNIČKI PODACI AKUMULATORSKU UDARNI IZVIJAĆ**BSS18B6**

Broj proizvodnje.....	4747 50 01...
	...000001-999999
Prikљučivanje alata.....	1/4" (6,35 mm)
Broj okretaja praznog hoda	0-3000 min ⁻¹
Broj udaraca	0-4000 min ⁻¹
Okretni moment	280 Nm
Maksimalna veličina vijka / veličina maticе	M14
Napon baterije za zamjenu.....	18 V
Težina po EPTA-proceduri 01/2014.....	1,7 kg.. 2,4 kg
Preporučena temperatura okoline kod rada	-18...+50 °C
Preporučeni tipovi akumulatora.....	L1815R, ... L1890R
Preporučeni punjači.....	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Informacije o buci/vibracijama

Mjerne vrijednosti utvrđene odgovarajuće EN 62841.
A-procjjenjeni nivo pritiska zvuka aparata iznosi tipično

Nivo pritiska zvuka (Nesigurnost K=3dB(A))	99,5 dB (A)
Nivo učinka zvuka (Nesigurnost K=3dB(A))	110,5 dB (A)

Nositi zaštitu sluha!

Ukupne vrijednosti vibracije (Vektor suma tri smjera) su
odmjerenje odgovarajuće EN 62841

Vrijednost emisije vibracije a _n	6,7 m/s ²
Stezanje vijaka i matica maksimalne veličine	1,5 m/s ²

UPPOZORENIE!

Razine emisije vibracija i buke navedena u ovom informacijskom listu izmjerene su u skladu sa standardiziranim ispitom koji propisuje EN 62841 i mogu se upotrebljavati za međusobnu usporedbu alata. Također se mogu upotrebljavati za prethodnu procjenu izloženosti.

Navedene razine emisija vibracija i buke predstavljaju glavnu svrhu primjene alata. Međutim, ako se alat upotrebljava u druge svrhe, s drugim priborom ili se ne održava dovoljno, emisije vibracija i buke mogu biti drukčije. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom cijelokupna razdoblja rada.

Procjena razine izloženosti vibracijama i buci također bi u obzir trebala uzeti razdoblja tijekom kojih je alat isključen ili kada je uključen, no njime se ne obavlja nikakav rad. Time se značajno može smanjiti razinu izloženosti tijekom cijelokupna razdoblja rada.

Utvrđite dodatne sigurnosne mjere kako biste zaštitali rukovatelja od ovih učinaka vibracija i/ili buke, primjerice: održavanje alata i pribora, osiguravanje da ruke budu tople, organizacija obrazaca rada.

A UPOZORENJE! Treba pročitati sve napomene o sigurnosti, upute, prikaze i specifikacije za ovaj električni alat. Propusti kod pridržavanja sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

A SIGURNOSNE UPUTE ZA UDARNI IZVIJAĆ

Družite spravu na izoliranim držačkim površinama kada izvodite radove kod kojih rezacki alat može pogoditi skrivene vodove struje. Kontakt rezackog alata sa vodovima koji sprovođe naponom može metalne dijelove sprave dovesti pod napon i tako dovesti do električnog udara.

Nosite zaštitu za sluh. Djeđovanje buke može dovesti do gubitka slухa.

OSTALE SIGURNOSNE I RADNE UPUTE

Upotrebljavati zaštitnu opremu. Kod radova sa strojem uvijek nositi zaštitne naočale. Preporučuje se zaštitna odjeća, kao zaštitna maska protiv prašine, zaštitne rukavice, čvrste i protiv klizanja sigurne cipele, šljem i zaštitu sluha.

Prašina koja nastaje prilikom rada je često nezdrava i ne bi smjeli dospijeti u tijelo. Nosit prikladnu zaštitnu masku protiv prašine.

Ne smiju se obradjavati nikakvimi materijali, od kojih prijeti opasnost po zdravlje (npr. azbest).

Kod blokiranja alata koji se upotrebljava uređaj molimo, odmah isključiti! Uredaj nemojte ponovno uključiti za vrijeme dok je alat koji se upotrebljava blokiran; time može doći do povratnog udara sa visokim reakcijskim momentom.

Pronadite i otklonite uzrok blokiranja alata koji se upotrebljava uz poštivanje sigurnosnih uputa.

Mogući uzroci tome mogu biti:

- Izobljeđivanje u izratku koji se obrađuje
- Probijanje materijala koji se obrađuje
- Preopterećenje električnog alata

Nemojte sezati u stroj koji radi.

Upotrebljeni alat se može za vrijeme korištenja zagrijati.

UPOZORENJE! Opasnost od opekoština

- kod promjene alata
- kod odlažanja uređaja

Piljevina ili iverje se za vrijeme rada stroja ne smiju odstranjavati.

Kod radova na zidu, stropu ili podu paziti na električne kablove kao i vodove plina i vode.

Osigurajte vaš izradak jednim stezniim uređenjem.

Neosigurani izradci mogu prouzročiti teške povrede i oštećenja.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatu ili u kućno smeće. AEG nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini. AEG nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Baterije sistema GBS puniti samo sa uređajem za punjenje sistema GBS. Ne puniti baterije iz drugih sistema.

Baterije za zamjenu i uređaje za punjenje ne otvarati i čuvati ih samo u suhim prostorijama. Čuvati protiv vlage.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija isciuti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i

sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne urovnavati tekućinu i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proizvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPSINA UPOTREBA

Udarni zavrtač sa akumulatorom je univerzalno upotrebljiv za pričvršćivanje i odvrtanje vijaka i matica, nezavisno od priključka struje.

Ovaj aparat se smije upotrijebiti samo u određene svrhe kao što je navedeno.

CE-IJVJA KONFORMNOSTI

Izjavljujemo na osobnu odgovornost, da je proizvod opisan pod „Tehnički podaci“, skladan sa svim relevantnim propisima smjernice 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EC i sa slijedećim harmoniziranim normativnim dokumentima:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director

Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije.
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

**BIRANJE VRSTE RADA****Vrsta rada 1: Vijci za lim**

Korisite ovu vrstu rada za uvratanje vijaka za lim u metal. Udarni odvijač starta s visokim brojem okretaja kako bi se olakšao postupak bušenja a kod uvratanja vijka prelazi na sporije područje broja okretaja.

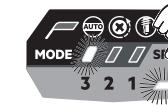
**Vrsta rada 2: Pomoć za uvratanje**

Korisite ovaj način rada, da bi za vrijeme uvratanja održali bolju kontrolu nad udarnim odvijačem. Udarni odvijač starta s nižim brojem okretaja i kod uvratanja vijka postaje sve brži.

Za odvrtavanje vijaka sa oštećenom glavom, udarni odvijač odvijač vijke sa 6 udaraca i jednim kontroliranim brojem okretaja.

**Vrsta rada 3: automatsko pritezanje (120 Nm)**

Korisite ovu vrstu rada, kako bi izbjegli prejako pritezanje matica ili vijaka. Nakon što udarni odvijač prepozna jedan otpor, udara samo još oko 1 sekundu i zatim se automatski zaustavlja.



Broj okretaja 3
Maksimalni broj okretaja (3000 min⁻¹)
Maksimalni zakretni moment (280 Nm)
Korisite ovaj način rada za duge vijke, za čije uvrtanje je potrebna maksimalna snaga i maksimalni broj okretaja.



Broj okretaja 2
Srednji broj okretaja ((2200 min⁻¹)
Srednji zakretni moment (210 Nm)
Korisite ovaj način rada za vijke srednje veličine, za čije uvrtanje je potrebna jedna srednja mjeru snage i srednji broj okretaja.



Broj okretaja 1
Nizak broj okretaja (750 min⁻¹)
Nizak zakretni moment (50 Nm)
Korisite ovaj način rada za kratke vijke, za čije uvrtanje je potrebna jedna manja snaga i manji broj okretaja.



POSLUŽIVANJE
Upita: Preporučuje se, poslije pričvršćenja zakretni moment privlačenja uviđek provjeriti jednim zakretnim momentom ključem.
Na zakretni moment privlačenja se utječe mnogim faktorima, uključujući sljedeće.

- Stanje punjenja baterije - Kada je baterija ispraznjena, napon opada i zakretni moment privlačenja se smanjuje.
- Broj okretaja - Primjena alata kod niske brzine vodi do jednog manjeg zakretnog momenta privlačenja.
- Pozicija pričvršćenja - Vrsta i način, kako držite alat ili element koji se pričvršćuje, utječe na zakretni moment privlačenja.
- Zakretni/utični umetak - Primjena zakretnog ili utičnog umetka pogrešne veličine ili primjena pribora koji je neotporen na udare, reducira zakretni moment privlačenja.
- Primjena pribora i produženja - zavisno o priboru ili produženju, zakretni moment privlačenja udarnog zavrtača može biti reducirani.
- Vijak/Matica - zakretni moment privlačenja može zavisno o promjeru, dužini, kategoriji crvoste vijke/matrice variirati.
- Stanje pričvršćenih elemenata - uprljani, korozni, suhi ili podmazani pričvršćeni elementi mogu utjecati na zakretni moment privlačenja.
- Dijelovi koji se spajaju - Čvrstoča dijelova koji se spajaju i svaki element između toga (suhi ili podmazani, meki ili tvrdi, ploča, brtva ili podloška) mogu utjecati na zakretni moment privlačenja.

TEHNIKE UVRTANJA

Što duže se jedan svrnjak, matica ili udarnim zavijačem opterećuju, to će ovi jači biti stegnuti.

Zbog izbjegavanja oštećenja pričvršćenog sredstva ili izratka, izbjegavajte prekomerno trajanje udaranja.

Budite posebno oprezni, ako djelujete na manja pričvršćena sredstva, jer je ovima je potrebno manje udaraca da bi se postigao optimalan zakretni moment privlačenja.

Vježbajte s raznim pričvršćenim elementima i zapamrite vrijeme koje vam je potrebno za postizanje poželjnog zakretnog momenta privlačenja.

Zakretni moment privlačenja provjerite jednim ručnim zakretnim momentom ključem.

Ako je zakretni moment privlačenja previšok, smanjite vrijeme udaranja.

Ukoliko zakretni moment nije dovoljan, povećajte vrijeme udaranja.

Ulije, prijavština, hrđa ili druge prljavštine na navojima ili ispod glave pričvršnog sredstva utječu na visinu zakretnog momenta privlačenja.

Za odvrtanje jednog pričvršnog sredstva potrebni zakretni moment iznosi prosječno 75% do 80% od zakretnog momenta privlačenja, zavisno o stanju kontaktnih površina.

Izvode se lake radeve zavrtanja s jednim relativno niskim zakretnim momentom privlačenja i uporabite za finalno pritezanje jedan ručni zakretni moment ključa.

BATERIJE

Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjegići.

Prikљučne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori posluže upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja, akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana:

Akumulator skladišti na suhom kod ca. 27°C.

Akumulator skladišti kod ca. 30%-50% stanja punjenja.

Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

Akkupack je opremljen jednom zaštitom protiv preopterećenja, koja akumulator štiti protiv preopterećenja i osigura dugi vijek.

Kod ekstremno jakih opterećenja, elektronika akumulatora automatski isključuje stroj. Za nastavak rada stroja isključiti i ponovo uključiti. Ako se stroj ponovno ne pokrene, Akkupack je eventualno ispraznjem i mora se na punjaču ponovno napuniti.

TRANSPORT LITIJSKIH IONSKIH BATERIJA

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

• Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.

• Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Opremničke priprave i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe.

Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati slijedeće točke:

• Uverite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.

• Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.

• Oštećene ili iscurjene baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo AEG opremu i AEG rezervne dijelove.

Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamjeniti kod jedne od AEG servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenkastog broja na pličici snage može zatržati kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI



PAŽNJA! UPOZORENIE! OPASNOST!



Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.



Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.



Elektrouredaji , baterije/akumulatori se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Električni uredaji akumulatori se moraju skupljati odvojeno i predati na zbrinjavanje primjereno okolišu jednom od pogona za iskoriscavanje.

Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod stručnog trgovca u svezi gospodarstva za recikliranje i mjesta skupljanja.



Broj okretaja praznog hoda



Broj udara



Napon



Istosmjerna struja



Europski znak suglasnosti



Ukrajinski znak suglasnosti



Euroazijski znak suglasnosti

TEHNIŠKE DATI

AKUMULATORA TRIECIENA SKRÜVGRIEZIS

BSS18B6

Izlaides numurs	4747 50 01...
	...000001-99999
Instrumentu stiprinājums	1/4" (6,35 mm)
Apgrizeši tuksgaīta	0-3000 min ⁻¹
Sitienu biežums	0-4000 min ⁻¹
Grīzes moments	280 Nm
Maksimālais skrūves lielums/uzgriežņa lielums	M14
Akumulatora spriegums	18 V
Svars atbilstoši EPTA-Procedure 01/2014	1,7 kg... 2,4 kg
Leteicamā vides temperatūra darba laikā	-18...+50 °C
Leteicamais akumulatoru tipi	L1815R, ... L1890R
Leteicamās uzlādes ierices	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Trokšņu un vibrāciju informācija

Vērtības, kas noteiktas saskaņā ar EN 62841.

Instrumeni tipiskais pēc A vērtētais trokšņa spiediena līmenis parasti sastāda

Trokšņa spiediena līmenis (Nedrošība K=3dB(A)) 99,5 dB (A)

Trokšņa jaudas līmenis (Nedrošība K=3dB(A)) 110,5 dB (A)

Nēsāt trokšņa slāpētāju!

Svārītību kopējā vērtība (Trīs virzienu vektoru summa) tiek noteikta atbilstoši EN 62841.

svārītību emisijas vērtība an

Maksimāla lieluma skrūvju un uzgriežņu piegriešana 6,7 m/s²

Nedrošība K=..... 1,5 m/s²

UZMANĪBU!

Vibrācijas un trokšņa emisijas līmenis šajā informācijas lapā ir izmērīts saskaņā ar EN 62841 standarta testa metodu un var tikt izmantots, lai salīdzinātu vienu ierīci ar otru. Tās var tikt izmantotas ietekmes sākotnējai izvērtēšanai.

Norādītais vibrācijas un trokšņa emisijas līmenis attēlo ierīces galvenos izmantošanas veidus. Tomēr, ja ierīce tiek izmantota citiem mērķiem, ar citu papildaprikojumu vai nepareizi apkalpta, vibrācijas un trokšņa emisija var atšķirties. Tas var ievērojami paaugstināt ietekmes līmeni visā darba laikā.

Novērtējot vibrācijas un trokšņa ietekmes līmeni, vajadzētu nemt vērā arī laiku, kad ierīce ir izslēgta vai iestēta, taču netiek lietota. Tas var ievērojami samazināt ietekmes līmeni visā darba laikā.

Lai aizsargātu operatoru no vibrācijas un/vai trokšņa, veiciet papildu drošības pasākumus, piemēram, veiciet apkopi ierīcei un papildaprikojumam, uzturiet rokas siltas, organizējiet darba grafiku.

BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus šīm elektroinstrumentam pievienotos drošības brīdinājumus, instrukcijas, ilustrācijas un specifikācijas. Nespēja ievērot visas zemāk uzskaņītās instrukcijas var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka un/vai smagiem savainojumiem.
Pēc izlāšanas uzglabājet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI LIETOJOT TRIECIENA SKRŪVGRIEZIS

Turiet ierīci aiz izolētajām turēšanas virsmām, veicot darbus, kur skrūve var skart apslēptus elektības vadus. Skrūves kontakts ar spriegumu vadīšu vadu var ierīces metāla daļas uzlādēt un novest pie elektriskās strāvas trieciena.

Nēsājiet ausu aizsargus. Trokšņa iedarbības rezultātā var rasties dzirdes traucējumi.

CITAS DROŠĪBAS UN DARBA INSTRUKCIJAS

Jāizmanto aizsargaprikojums. Strādājot ar mašīnu, vienmēr jānēs aizsargbrilles. Ieteicams nēsāt aizsargapģerbu, ka piemēram, aizsargmasku, aizsargcīmus, kurpes no stingra un neslidīga materiāla, ķiveri un ausu aizsargs.

Putekļi, kas rodas darba gaitā, bieži ir kaitīgi veselībai un tiem nevajadzētu nokļūt organismā. Jānēs piemērotā masku, kas pasargā no putekļiem.

Nedrīkst apstrādāt materiālus, kas rada draudus veselībai (piemēram, azbestu).

Ja izmantojamais darba riks tiek bloķēts, nekavējoties izslēgt ierīci! Neieslēdziet ierīci, kamēr izmantojamais darba riks ir bloķēts; var rasties atsitiens ar augstu grīzes momentu. Noskaidrojiet un novērsiet izmantojamā darba rīka bloķēšanas iemeslu, ievērojot visas drošības norādes.

Iespējamie iemesli:

- iespūdis apstrādājamajā materiālā
- apstrādājamais materiāls ir caursists
- elektroinstruments ir pārslogots

Lestēgtai ierīcei nepieskarties.

Izmantojamais darba riks darba gaitā var stipri sakarst.

UZMANĪBU!

Bistamība apdedzināties

- veicot darba rīka nomaiņu
- nolieket iekārtu

Skaidas un atlūzas nedrīkst nemt ārā, kamēr mašīna darbojas.

Veicot darbus sienu, griestu un grīdas apvidū, vajag uzmanīties, lai nesabojātu elektriskos, gāzes un ūdens vadus.

Fiksējiet apstrādājamo materiālu ar fiksācijas aprīkojumu. Nestopīrātā materiāli var izraisīt smagus savainojumus un bojājumus.

Pirms mašīnai veikt jebkādu veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Izmantotos akumulārus nedrīkst mest uguņi vai parastajos atkritumos. Firma AEG piedāvā iespēju vecos akumulātorus savākt apkārtējo vidi saudzējošā veidā; jautājiet specializētā veikalā.

Akumulātorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams īsslēgums).

GBS sistēmas akumulātorus lādēt tikai ar GBS sistēmas lādētājiem. Nedrīkst lādēt citus akumulātorus no citām sistēmām.

Akumulātorus un lādētājus nedrīkst taisīt valā un tie jāuzglabā sausās telpās.

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulātora var iztect akumulātora šķidrus. Ja nonākat saskarsmē ar akumulātora šķidru, saskarsmes vieta

nekaņējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekaņējoties konsultēties ar ārstu.

Brīdinājums! Lai novērstu išsavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrumus un rūpējieties par to, lai ierīces un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrums, piemēram, sālsūdens, noteiktas kikimālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt išsavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Uzgriežņu atslēga ar akumulatoru ir universāli izmantojama skrūvju un uzgriežņu skrūvēšanai un atskrūvēšanai bez tūkla pieslēguma.

Šo instrumentu drīkst izmantot tikai saskaņā ar minētajiem lietošanas noteikumiem.

ATBILSTĪBA CE NORMĀM

Mēs apliecinām, ka produkts, kura tehniskie parametri aprakstīti „tehnisko datu lapa”, pilnībā atbilst prasībām saskaņā ar direktīvām 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/ES, 2006/42/EK un attiecīgajiem harmonizētajiem normatīvajiem dokumentiem:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director



Pilnvarotais tehniskās dokumentācijas sastādīšanā.
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

DARBĪBAS REŽĪMA IZVĒLE



1. darbības režīms: metāla skrūves

Izmantojiet šo darbības režīmu, lai iekšrūvētu metāla skrūves metālā. Triecienskrūvgriezis sāk darboties ar augstu apgriezeni skaitu, lai atvieglotu urbāšanas procesu, un pēc skrūves iegriešanas pāriet lēnāk apgriezeni skaita diapazonā.



2. darbības režīms: skrūvēšanas paīgs

Izmantojiet šo darbības režīmu, lai skrūvēšanas laikā saglabātu labāku triecienskrūvgrieza kontroli. Triecienskrūvgriezis sāk darboties ar zemāku apgriezeni skaitu, lai iegriežot skrūvi, klūst ātraks. Lai izskrūvētu skrūves ar bojātām galvām, triecienskrūvgriezis izskrūvē skrūves ar 6 siteniem un kontroļotu apgriezeni skaitu.



3. darbības režīms: automātiska pievilkšana (120 Nm)

Izmantojiet šo darbības režīmu, lai novērstu pārāk stingru uzgriežņu vai skrūvju pievilkšanu. Pēc tam, kad triecienskrūvgriezis atpazīst pretestību, tas turpina sistēmā apmeklēt 1 sekundi un pēc tam automātiski apstājas.



3. apgriezenu skaits

Maksimālais apgriezenu skaits (3000 min^{-1})

Maksimālais griezes moments (280 Nm)

Izmantojiet šo darbības režīmu garām skrūvē, kuru iegriešanai ir nepieciešams maksimālais spēks un apgriezenu skaits.



2. apgriezenu skaits

Vidējs apgriezenu skaits ((2200 min^{-1})

Vidējs griezes moments (210 Nm)

Izmantojiet šo darbības režīmu vidēji lielām skrūvēm, kuru iegriešanai ir nepieciešams maksimālais spēks un apgriezenu skaits.



1. apgriezenu skaits

Zems apgriezenu skaits (750 min^{-1})

Zems griezes moments (50 Nm)

Izmantojiet šo darbības režīmu tsām skrūvēm, kuru iegriešanai ir nepieciešams neliels spēks un apgriezenu skaits.



APKALPOŠANA

Norādījums: Pēc piestiprināšanas ieteicams ar momentatslēgu vienmēr parbaudit pievilkšanas griezes momentu.

Pievilkšanas griezes momentu ieteikmē daudz faktoru, tostarp turpmāk minētie.

- Akumulatora uzlādes stāvoklis – Ja akumulators ir izlādējies, spriegums kritas un pievilkšanas griezes moments samazinās.
- Apgriezena skaiti – Ja darbarķu izmanto ar zemu ātrumu, pievilkšanas griezes moments ir mazāks.
- Stiprinājuma pozīcija – Tas, kā jūs turat darbarķu vai stiprinājuma elementu, ieteikmē pievilkšanas griezes momentu.
- Griešanas/uzspraužamais uzgalis – Ja izmanto nepareiza izmēra griešanas vai uzspraužamo uzgali vai piederumus bez triecienskrūvgrieza, pievilkšanas griezes moments samazinās.
- Piederumi un pagarinājumu izmantošana – Atkarībā no piederumiem var pagarinājuma triecienskrūvgrieža pievilkšanas griezes moments var samazināties.
- Skrūve/uzgrieznis – Pievilkšanas griezes moments var atšķirties atkarībā no skrūves/uzgriežņa diametra, garuma un pretestības klasses.
- Stiprinājuma elementu stāvoklis – Netīri, sarūsējuši, sausi vai ieeļoti stiprinājuma elementi var ieteikmē pievilkšanas griezes momentu.
- Skrūvējamās dalas – Skrūvējamo daļu pretestība un katras starp tām esošā konstrukcijas detaļa (sausa vai ieeļota, mīksta vai cieta, disks, blīve vai starplika) var ieteikmē pievilkšanas griezes momentu.

IESKRŪVĒŠANAS MĒTODE

Jo ilgāk tapa, skrūve vai uzgrieznis tiek noslogoti ar triecienskrūvgriezi, jo ciešāk tie tiek pievilkti.

Lai novērstu stiprinājuma līdzekļu vai sagatavju bojājumus, izvairieties no pārlieku ilgas trieciendarbības.

Esiet īpaši piesardzīgi, iedarbojoties uz mazākiem stiprinājuma līdzekļiem, jo ir nepieciešams mazāk triecieni, lai sasniegtu optimālu pievilkšanas griezes momentu.

Vingrinieties strādāt ar dažādiem stiprinājuma elementiem un iegaumējet laiku, kāds nepieciešams, lai sasniegtu vēlamo pievilkšanas griezes momentu.

Pārbaudiet pievilkšanas griezes momentu ar rokas momentatslēgu.

Ja pievilkšanas griezes moments ir pārāk augsts, samaziniet trieciendarbības laiku.

Ja pievilkšanas griezes moments ir nav pietiekams, paaugstiniet trieciendarbības laiku.

Pie stiprinājuma līdzekļa vītnēm vai zem galvinas esošā ēļa, rūsa un citi netīrumi ieteikmē pievilkšanas griezes momenta apmēru.

Stiprinājuma elementa atskrūvēšanai nepieciešamais griezes moments parasti atbilst vidēji 75 % līdz 80 % no pievilkšanas griezes momenta atkarībā no kontaktvirsmu stāvokļa.

Veiciet vieglus ieskrūvēšanas darbus ar relatīvu mazu pievilkšanas griezes momentu un galīgai pievilkšanai izmantojiet rokas momentatslēgu.

AKUMULĀTORI

Akumulātori, kas ilgāku laiku nav izmantoti, pirms lietošanas jāuzlādē.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C , akumulātoru darbspēja tiek negatīvi ieteikmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarbības.

Lādētāja un akumulātoru pievienojuma kontakti jāuzturt tīri. Lai baterijā būtu optimāls mūžš, pēc lietošanas bateriju bloks pilnībā jāuzlādē.

Lai akumulatoru kalpotu pēc iespējās ilgāku laiku, tos pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētāja ierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas: uzglabāt akumulatoru pie aptuveni 27°C un sausā vietā. Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%. Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

AKUMULATORA AIZSARDZĪBA PRET PĀRSLOGOJUMU

Akumulatora bloks ir aprīkots ar pārpārīgojuma aizsardzību, kas akumulatoru pasargā no pārslogojuma un nodrošina līgu tā kalpošanas laiku.

Ārkārtīgi augsta noslogojuma gadījumā akumulatora elektronika ierīci automātiski izslēdz. Lai darbu turpinātu, ierīci izslēdziet un atkal ieslēdziet. Ja ierīce neieslēdzas, iespējams, ka akumulatoru bloks ir izlādējies un ir jāuzlādē no jauna.

LITIJĀ JONU AKUMULATORU TRANSPORTĒŠANA

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autocoļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmumi, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīti personāli. Viss process jāvada profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārliecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no išsavienojumiem.
- Pārliecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar pasliktēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu AEG piederumus un firmas AEG rezerves daļas. Lieciet nomainīt daļas, kuru nomāja nav aprakstīta, kādā no firmu AEG klientu apkalošanas servisiem. (Skat. brošūru "Garantija/klientu apkalošanas serviss".)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI



UZMANĪBU BĪSTAMI!



Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.



Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību.



Elektriskus aparātus, baterijas/akumulatorus nedrīkst utilizēt kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

Elektriski aparāti un akumulatori ir jāsavāc atsevišķi un jānodod atkritumu pārstrādēs uzņēmumā videi saudzīgai utilizācijai.

Jautājiet vietējā iestādē vai savam speciālizētājam tirgotājam, kur atrodas atkritumu pārstrādēs uzņēmumi vai savākšanas punkti.

n_0

Tukšgaitas apgriezenu skaits

IPM

Sitienu skaits

V

Spriegums

—

Līdzstrāva

CE

Eiropas atbilstības zīme

001

Ukrainas atbilstības zīme

EAC

Eiārijas atbilstības zīme

Produkto numeris	4747 50 01...
Jrankių griebtuvus000001-999999
Sūkių skaičius laisva eiga	1/4" (6,35 mm)
Smūgių skaičius	0-3000 min ⁻¹
Sukimo momentas	0-4000 min ⁻¹
Maksimalus varžto / veržlės dydis	280 Nm
Keičiamasis akumuliatorius įtampera	M14
Prietaiso svoris ivertintas pagal EPTA 01/2014 tyrimų metodiką	18 V
Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	1,7 kg.. 2,4 kg
Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	-18...+50 °C
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	L1815R, ... L1890R
Rekomenduojamai įkovikliai	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Informacija apie triukšmą/vibraciją

Vertės matuotos pagal EN 62841.

Prietaisui būdingas garso slėgio lygis, koreguotas pagal A dažnį charakteristiką,

Garsos slėgio lygis (Paklaida K=3dB(A)) 99,5 dB (A)

Garsos galios lygis (Paklaida K=3dB(A)) 110,5 dB (A)

Nešioti klausos apsaugines priemones!

Bendroji svyraiavimų reikšmė (trijų krypčių vektorių suma), nustatyta remiantis EN 62841.

Vibravimų emisijos reikšmė a_h

Užveržti maksimalus dydžio varžtus ir veržles

6,7 m/s²Paklaida K= 1,5 m/s²**DĖMESIO!**

Šiame vadove nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal standartinius bandymo metodus pagal EN 62841, todėl gali būti taikomos lyginant vieną jrankų su kitu. Gali būti naudojama preliminariam poveikio įvertinimui.

Nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės atitinka jrankio taikymą. Jei jrankis naudojamas kitokiais tikslais, kartu su kitokiais priedais ar netinkamai prižiūrimas, bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės gali skirtis. Tai gali žymiai padidinti poveikio lygi viso darbo metu.

Apskaiciuojant bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertes reikiytu atsižvelgti į laikotarpį, kai prietaisas yra išjungtas arba ižungtas, bet nėra naudojamas. Tai gali žymiai sumažinti poveikio lygi viso darbo metu.

Tam, kad naudotojas būtų apsaugotas nuo vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio, reikia nustatyti papildomus saugos reikalavimus, pavyzdžiu: tinkamai prižiūrėti prietaisą ir jo priedus, laikyti rankas šiltai, organizuoti darbo modelius.

! ISPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugumo išpėjimus, instrukcijas, peržiūrėkite iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su šiuo jrankiu. Jei nepaisysite visų toliau pateiktų instrukcijų, gali trinkti elektros smūgį, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susizalojti arba sužalojti kitus asmenis. Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

A SUTUVAMOS SKIRTI SAUGUMO NURODYMAI:

Prietaisa laikykite ant izoliuoto guminio paviršiaus, jei atliekate darbus, kurių metu sraigtas galis pasiekti sulenktais srovės tiekimo linijas. Sraigtais prisiliestus prie įtampos tiekiančių linijų gali įsikrauti prietaiso dalys ir įvykti elektros smūgis.

Nešioti klausos apsaugos priemones. Triukšmo poveikyje galima netekti klausos.

KITI SAUGUMO IR DARBO NURODYMAI

Dėvėkite apsaugines priemones. Dirbdami su mašina visada užsidėkite apsauginius akinius. Rekomenduotina dėvėti apsaugines priemones: apsaugs nuo dulkių respiratorius, apsaugines pūstynes, kietus batus neslidžiaus padais, šalmą ir klausos apsaugos priemones.

Darbo metu susidarančios dulkių yra dažnai kenksmingos sveikatai ir todėl turėtų nepakeisti į organizmą. Dėvėti tinkamą apsauginę kaukę nuo dulkių.

Negalima apdirbti medžiagą, dėl kurių galimi sveikatos pažeidimai (pvz., asbesto).

Blokujant įstatomajį jrankį būtina išjungti prietaisą! Neįunkite prietaiso, kol įstatomasis jrankis yra užblokuotas; galimas grįžtamasis smūgis su dideliu sukimo momentu.

Atsižvelgdami į saugumo nurodymus, nustatykite ir pašalinkite įstatomojo jrankio blovavimo priežastį.

Galimos priežastys:

• Susidariusios apdirbamuo ruošinio briaunos

Ispėjimas! Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliama gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, nekiškite jrankio, keičiamo akumuliatorius arba įkoviklio į

skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantis arba laidus skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra balikliai, gali sukelti trumpajį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Akumuliatorinių impulsinių suktuvų galima universaliai naudoti varžtams ir veržlėmis priveržti ir atpalaiduoti, nepriklausomai nuo galimybės jungtis į el. tinklą.

Ši prietaisą leidžiama naudoti tik pagal nurodytą paskirtį.

CE ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Remiantis bendrais atsakomybės reikalavimais pareiškiame, jog skyriuje „Techniniai duomenys“ aprašytas produktas atitinka visus toliau pateiktų juridinių direktyvų reikalavimus: 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/ES, 2006/42/EB ir kitus su jomis susijusius norminius dokumentus:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director

Igliautas parengti techninius dokumentus.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany**DARBO REŽIMO PARINKIMAS****1 darbo režimas: savisriegiai varžtai**

Ši darbo režimą naudokite savisriegiamus varžtams suskioti į metalą. Smūginis suktuvas pradeda veikti didelius sukimosi greičius, kad būtų lengviau grežti, o išskudamas varžą pereina į lėtesnius sukimosi greičio diapazoną.

**2 darbo režimas: pagalbinis sukimo įtaisais**

Ši darbo režimą naudokite, kad sužadomi varžtus galėtumėte geriau kontroliuoti smūginį suktuvą. Smūginis suktuvas pradeda veikti mažus sukimosi greičius, o išskudamas varžą veikia greičiau.

Kad išsuktu varžtus su pažeistomis galutvėmis, smūginis suktuvas išsuka varžtus 6 smūgiais ir kontroliuojamu sukimosi greičiu.

**3 darbo režimas: automatiškai priveržti (120 Nm)**

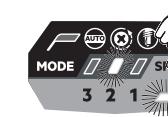
Ši darbo režimą naudokite, kad per stipriai nepriveržtumėte veržlių ar varžtų. Kai smūginis suktuvas pajunta pasiprieseinimą, jis smūgiuoja dar maždaug 1 sekundę ir tada automatiškai sustoja.

**3 sukimosi greitis**

Maksimalus sukimosi greitis (3 000 min⁻¹)

Maksimalus sukimo momentas (280 Nm)

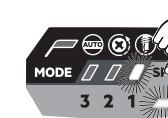
Ši darbo režimą naudokite ilgiems varžtams, kuriems jisukti reikia didžiausios jėgos ir didžiausio sukimosi greičio.

**2 sukimosi greitis**

Vidutinis sukimosi greitis ((2200 min⁻¹)

Vidutinis sukimo momentas (210 Nm)

Ši darbo režimą naudokite vidutinio dydžio varžtams, kuriems jisukti reikia vidutinės jėgos ir vidutinio sukimosi greičio.

**1 sukimosi greitis**

Mažas sukimosi greitis (750 min⁻¹)

Mažas sukimo momentas (50 Nm)

Ši darbo režimą naudokite triukšmes varžtams, kuriems jisukti reikia mažos jėgos ir mažo sukimosi greičio.

VALDYMAS

Pastaba: rekomenduojama pritvirtintus visada patikrinti užsukimo momentą dinamometriniu raktu.

Užsukimo momentui įtakos turi daugybė veiksnių, tarp jų ir toliau pateiktieji.

- Baterijos įkovimo lygis – jei baterija išskrovusi, nėra įtampos ir užsukimo momentas susilpnėja.
- Sukimosi momentas – jei jrankis naudojamas nedideliu greičiu, jo užsukimo momentas silpnesnis.

• Tvirtinimo padėtis – užsukimo momentui įtakos turi tai, kaip pritvirtinti jrankią ar tvirtinimo elementai.

• Sukimo / veržliarakčio antgaliai – jei naudojamo sukimo ar veržliarakčio antgalio dydis netinkamas arba naudojami priedai nesiskirti smūginiams prietaisams, tai sumažina užsukimo momentą.

• Priedų ir ilgintuvų naudojimas – priklausomai nuo priedų arba ilgintuvų smūginio veržliasukio užsukimo momentas gali sumažėti.

• Varžtai / veržlės – užsukimo momentas gali skirtis priklausomai nuo varžtų / veržlių skersmens, ilgio ir kietumo kategorijos.

• Tvirtinimo elementų būklė – nevarūs, aprūdiję, nesutepti arba tepaluoti tvirtinimo elementai gali turėti įtakos užsukimo momentui.

• Tvirtinamų objektų – tvirtinamų objektų kietumas ir bet kokios tarpinės konstrukcijos (nesuteptos arba supetos, minkštios arba kietos, diskai, tarpinės ar poveržlės) gali turėti įtakos užsukimo momentui.

ISUKIMO BŪDAI

Kuo išglau smūginį veržliasukiu sukama smeigė, varžtas ar veržlę, tuo stipriau ji užveržiama.

Norédami išvengti tvirtinimo detalių ar jrankių pažeidimo, turite vengti per ilgus sukimo trukmės.

Būkite ypač atsargūs, jei dirbate su smulkiomis tvirtinimo detaliomis, kadangi joms reikia mažiau smūgių, kad būtų pasiekta optimalus užsukimo momentas.

Pabandykite sukti įvairius tvirtinimo elementus ir jisidėmėkite laiką, per kurį pasiekiamas reikiamas užsukimo momentas.

Patirkinkite užsukimo momentą rankiniu dinamometriniu raktu.

Jei užsukimo momentas per stiprus, sumažinkite sukimo laiką.

Jei užsukimo momentas nepakankamas, sukimo laiką padidinkite.

Tepalai, purvas, rūdys ar kiti nešvarumai, esantys ant sriegių arba po tvirtinimo detalijų galvute, turi įtakos užsukimo momentui.

Tvirtinimo detalei atsukti reikalingas sukimosi dažnis vidutiniškai siekia nuo 75 % iki 80 % užsukimo momento, priklausomai nuo kontaktinių paviršių būklės.

Paprastus jukimimo darbus atlikite naudodamasi santykinai mažą užsukimo momentą, o norečiamai galutinai užtvirtinti naudokite rankinių dinamometrinį raktą.

AKUMULATORIAI

Ilgesnį laiką nenaudotus keičiamus akumulatorius pries naudojimą įkraukite.

Aukštinesné nei 50°C temperatūra mažina keičiamų akumulatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos saltinii poveikio.

Įkroviklio ir keičiamų akumulatorių jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Pasinaudoję prietaisu, visiškai įkraukite akumulatorių, kad prietaisai veiktu optimaliai ilgai.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį baterijos tarnavimo laiką, reikėtų ją po atlikto įkrovimo iškart išmesti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas: bateriją laikyti sausoje aplinkoje, esant apie 27°C temperatūrai. Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%. Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

APSAUGA NUO AKUMULATORIAUS PERKROVOS

Akumulatorių blokas turi apsaugą nuo perkrovos, kuri leidžia išvengti perkrovų ir užtikrina jo ekspluatacijos išgaamtiskumą.

Esant didelėms apkrovoms, akumulatorius elektroninė sistema prietaisui išjungia automatiškai. Kad prietaisas dirbtų toliau, reikia jį išjungti iš vėl įjungti. Jeigu prietaisas neįjungia, esant galimybei, akumulatorius komplektą reikia iškrauti ir įkroviklyje iš naujo įkrauti.

LIČIO JONŲ AKUMULATORIŲ PERVEŽIMAS

Ličio jonų akumulatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimui.

Šiuos akumulatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumulatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumulatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiusti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prizūrimas.

Pervežant akumulatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, išsitirkinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumulatorius pakuotės viduje neslidinėtų.
- Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumulatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Naudokite tik „AEG“ priedus ir „AEG“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimasis neaprašytas, leidžiamas keisti tik „AEG“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinių prietaiso brėžinių.

SIMBOLIAI



DĖMESIO! ISPĖJIMAS! PAVOJUS!



Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumulatorių.



Prieš pradédami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



Elektros prietaisų, baterijų/akumulatorių šalinimui kartu su būtinėmis atliekomis negalima.

Elektros prietaisus ir akumulatorius reikia surinkti atskirai ir atiduoti perdibrimo įmonėi, kad būtų pašalininti aplinkai saugiu būdu. Vietos valdžios institucijose arba specializuotose prekybos vietose pasidomėkite apie perdibrimo ir surinkimo centrus.



n_0 Sūkių skaičius laisva eiga



IPM Taktų skaičius



V Impaka



Nuolatinė srovė



Europos atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas



Eurazijos atitikties ženklas

TEHNILISED ANDMED

Tootmisnumber

BSS18B6

4747 50 01...

...000001-999999

1/4" (6,35 mm)

0-3000 min⁻¹

0-4000 min⁻¹

280 Nm

M14

18 V

1,7 kg... 2,4 kg

-18...+50 °C

L1815R, ... L1890R

AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Tööriista kinnitus

Pöörlemiskiirus tühijooksul

Löökide arv

Pöördemoment

Maksimaalne kruvi / mutri suurus

Vahetatav auk pingė

Kaal vastavalt EPTA-protseduuriile 01/2014

Soovitustik ümbristev temperatuur töötamise ajal

Soovitustikud akutūbiid

Soovitustik laadija

MURA/VIBRATSIOONI ANDMED

Mõõteväärtused on kindlaks tehtud vastavalt normile EN 62841.

Seadme A-filtriga hinnatud heliröhutase on tüüpiliselt

Heliröhutase (Määramatus K=3dB(A))

99,5 dB (A)

Helivoimuse tase (Määramatus K=3dB(A))

110,5 dB (A)

KANDKE KAITSKEKS KÖRVAKLAPPE!

Vibratsiooni koguväärtus (kolme suuna vektorsumma) mõõdetud EN 62841 järgi.

Vibratsiooni emissiooni väärtus a_h

Maksimaalse surusega kruvide ja mutrite pingutamine

6,7 m/s²

Määramatus K=

1,5 m/s²

TÄHELEPANU!

Sellele teabelehel toodud vibratsiooni- ja müräemissioon mõõdetud standardis EN 62841 kirjeldatud standarditud testiga ning seda võib kasutada tööriistade omavaheliseks vördelemiseks. Testi võib kasutada kokkupuute esialgseks hindamiseks.

Deklareritud vibratsiooni- ja müratase puudutab tööriista pöhrikasutust. Kui tööriista kasutatakse muuks oststarbeeks, teistsuguste tarvikutega või tööriista hooldatuse halvasti, võivad vibratsioon ja müräemissioon erineda. See võib kokkupuutetaset kogu tööajal oluliselt suureneda.

Vibratsiooni ja müraga kokkupuute hinnangulise taseme juures tuleb arvesse võtta ka aega, kui tööriist on välja lülitatud või töötab, kuid sellega ei tehta tööd. See võib kokkupuutetaset kogu tööaja kohta oluliselt vähendada.

Tehee kindlaks täiendavad ohutusmeetmed operaatoril kaitsmiseks vibratsiooni ja/või müräe eest, näiteks: hooldage tööriista ja tarvikuid, hoidke käed soojas, vaadake üle töökorraldus.

- töödeldava materjali läbimurdumine
- elektritööriista ülekoormamine

Ärge sisestage jäsemeid töötavasse masinasse.

Rakendustööriist võib kasutamise ajal kuumaks minna.

TAHELEPANU! Pöletussoht

- tööriista vahetamisel
- seadme ärapanemisel

Puru ega pilpaid ei tohi eemaldada masina töötamise ajal.

Seina, lae või põrandla tööde puhul pidage silmas elektrijuhtmeid, gaasi ja veetorusid.

Kinnitage toorik kinnipinngutusseadisega. Kinnitamata toorikud võivad raskeid vigastusi ja kahjustusi põhjustada.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav akumulator.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmepriugisse. AEG pakub vanade akude keskkonnahoiulikkul käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallsemetega (lühiiseoht).

Laadige süsteemi GBS vahetatavaid akusid ainult süsteemi GBS laadijatega. Ärge laadige nendega teiste süsteemide akusid.

Ärge avage vahetatavaid akusid ega laadijaid ning ladustage neid ainult kuivades ruumides. Kaitiske niiskuse eest.

Äärmaslikul koormusel või äärmaslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akuveledelik välja volvata.

Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputaja kiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poolle.

HOIATUS! Lühisest põhjustatud tuleohu, vigastuse või toote kahjustuste välimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseadet vedeliku ning jälgige, et vedelikke ei

EDASISED OHUTUS- JA TÖÖJUHISED

Kasutada kaitsevarustust. Masinaga töötamisel kanda alati kaitseprillit. Kaitserietusena soovitatatakse kasutada tolmu maski kaitsekindaid, kinniseid ja libisemisvastase tallaga jalānüsidi, kiirvit ja kuulmisteede kaitset.

Töö ajal tekkev tolm on sageli terivistkahjustav ning ei tohiks sattuda organismi. Kanda sobivat kaitsemaski.

Töödelda ei tohi materjale, milles lähtub oht terhivele (nt asbest).

Palun lülitage seade rakendustööriista blokeerumise korral kohe välja! Ärge lülitage seadet sisse tagasi, kuni rakendustööriist on blokeeritud; seejuures võib kõrge reaktsioonimomendiga tagasilöök tekkida. Tehee ohutusjuhiseid arvesse võttes kindlaks ja kõrvvaldage rakendustööriista blokeerumise põhjus.

Selle võimalikeks põhjusteks võivad olla:

- viltu asetumine töödeldavas toorikus

tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja preegitusained või preegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Aku-löökkravits on universaalne tööriist mutrite ja kruvide kinni- ja lahtikeeramiseks võrguhendusest sõltumata. Antud seade tohib kasutada ainult vastavalt äraannaidatud otstarbele.

EÜ VASTAVUSAVALDUS

Me deklareerime ainusikulisel vastutades, et lõigus „Tehnilised andmed“ kirjeldatud toode vastab direktiivide 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EU kõigile olulisele tähtsusega eeskirjadele ning järgmistele harmoniseeritud normatiivsetele dokumentidele:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18



Alexander Krug
Managing Director

On volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

TÖREŽIIMI VALIMINE



Törežiim 1: plekikravidi

Kasutage seda törežiimi plekikravide sissekruvimiseks metalli. Puurimise hõlbustamiseks käivitub lõökvõti suure pöörrete arvuga ja läheb siis kruvi siskeeramisel aeglaselt üle väikserna pöörrete arvu peale.



Törežiim 2: kruvismabi

Kasutage seda törežiimi, et hoida kruvimise ajal paremat kontrolli lõökvõtme üle. Lõökvõti käivitub madala pöörrete arvuga ja muutub kruvi sissekruvimisel kiiremaks. Kahjustatud peadega kruvide väljakruvimiseks kruvib lõökvõti kruvid 6 lõögi ja ühe kontrollitud pöördega välja.



Törežiim 3: automaatne kinnitõmbamine (120 Nm)

Kasutage seda törežiimi, et vältida mutrite või kruvide liiga tugevasti kinnitõmbamist. Päram seda, kui lõökvõti on tuvastanud takistuse, lõob ta veel 1 sekundi ja jäab siis automaatselt seisma.



Pöörete arv 3
Maksimaalne pöörete arv (3000 min⁻¹)
Maksimaalne pöördemoment (280 Nm)
Kasutage seda törežiimi pikade kruvide puhul, mille sissekruvimiseks tuleb rakendada maksimaalset jõudu ja pöörete arvu.



Pöörete arv 2
Keskmine pöörete arv ((2200 min⁻¹)
Keskmine pöördemoment (210 Nm)
Kasutage seda törežiimi keskmise surusega kruvide puhul, mille sissekruvimiseks tuleb rakendada keskmist jõudu ja pöörete arvu.



Pöörete arv 1
Madal pöörete arv (750 min⁻¹)
Madal pöördemoment (50 Nm)
Kasutage seda törežiimi lühikese kruvide puhul, mille sissekruvimiseks tuleb rakendada minimaalset jõudu ja pöörete arvu.

KÄSITSEMINÉ

Märkus: Päram kinnikeeramist soovitame pingutusmomenti kontrollida dünamomeetrilise mutritõvõtme.

Pingutusmomenti mõjudatab suur hulk tegureid, mis hõlmab järgmist:

- Akupatarei laadimisolek. Kui akupatarei on tühjenenud, alaneb tööpinge ja väheneb pingutusmoment.
- Pöörlemiskiirus. Kui töriista kasutatakse madalal pöörlemiskiirusel, on tagajäreks vähenedab pingutusmoment.
- Kinnitusand. Pingutusmomenti mõjudatab viis, kuidas hoiate töriista ja kinnitusvahendit.
- Padrun/adapter. Vale surusega padruni/adapteri või mittelõögikindlate tarvikute kasutamine vähendab pingutusmomenti.
- Tarvikute ja pikenduste kasutamine. Olenevalt tarvikutest või pikendustest võib lõökvõtme pingutusmoment väheneda.
- Kruvi/mutter. Pingutusmoment muutub sõltuvalt kruvi/mutri läbimõõdust, pikkusest ja tugevusklassist.
- Kinnitusdetailide seisund. Pingutusmomenti võivad mõjudada määrdunud, korrodeerunud, kuivad või määritud kinnitusvahendid.
- Kinnikeeratavat detailid. Kinnikeeratavate detailide tugevus ja iga konstruktsioonielemente nende vahel (kuiv või määritud, pehme või kõva, seib, tihted või lameseib) võib pingutusmomenti mõjudada.

SISKEERAMISE TEHNIKAD

Mida kauem polti, kruvi või mutrit lõökvõtme kaormatakse, seda tugevamini keeratakse see kinni.

Kinnitusvahendite või torikute kahjustuste ärahoidmiseks vältige ülemäärast lõögi kestust.

Oige eriti ettevaatlik, kui töötate väiksemate kinnitusvahenditega, sest need vajavad optimaalse pingutusmomenti saavutamiseks vähem lõögi.

Harjutage erinevate kinnitusvahenditega ja jälgige, kui palju aega kulub soovitud pingutusmomenti saavutamiseks.

Kontrollige pingutusmomenti dünamomeetrilise käsitsimutritõvõtme.

Kui pingutusmoment on liiga suur, alandage lõögikiirust.

Kui pingutusmoment ei ole piisav, suurendage lõögikiirust.

Öli, mustus, rooste või muud jäägid keermetes või kinnitusvahendi pea all mõjutavad pingutusmomenti.

Olenevalt kontaktpindade seisundist on kinnitusvahendi vabastamiseks vaja rakendada 75% kuni 80% kinnikeeramisel kasutatud pingutusmomendi.

Teostage kergemal töid suhteliselt väikese pingutusmomendiga ja lõplikuks pingutamiseks kasutage dünamomeetrilist käsitsimutritõvõtöt.

AKUD

Pikemat aega mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist.

Temperatuuri üle 50 °C vähendab vahetatava aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme möjul. Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad. Patreide optimaalse eluea tagamiseks, pärast kasutamist täielikult lao pateride plökki.

Akul tuleks vörimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:
Ladustage akut kuivas kohas ja 27°C juures.
Ladustage akut 30-50% laetusseisundis.
Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

AKU KOORMUSKAITSE

Akuplokk on varustatud koormuskaitsega, mis kaitseb akut üleliigise koormuse eest ning kindlustab selle pika eluea. Äärmiselt suurest koormusest annab märku vilkvuk töötuli. Kui koormust ei vähendata, siis lülitab masin ennast automaatselt välja. Edasi töötamiseks tuleb masin välja ja uesti sisse lülitada. Kui masin ei lähe uesti tööle on akuplokk nähtavasti tühja ja tuleks laadimisseadmega uesti täis laadida.

LIITUMIOONAKUDE TRANSPORTIME

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transpordimise peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transpordita.
- Liitiumioonakude kommertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transpordimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarnetelevõtmistusi ja transporthoiad tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikul jälgida.

Akude transpordimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste välimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

HOOLDUS

Kasutage ainult AEG tarvikuid ja AEG tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada AEG klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduse aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübri ja kuuekohalise numbriga alusel klienditeeninduspunktist või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID



ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!



Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.



Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi.



Elektriseadmeid, patareisid/akusid ei tohi utiliseerida koos majapidamisprügiga. Elektriseadmed ja akud tuleb eraldi kokku koguda ning kõrvvaldada keskkonnasõbralikul moel töötlemiskeskusesse. Küsige infot jäätmekeitlusjaamade ja kogumispunktid kahta oma kohalike ametnike või edasimüüja käest.



Pöörlemiskiirus tühijooksul



Löökide arv



Pinge



Alalisvool



Euroopa vastavusmärk



Ukraina vastavusmärk



Euraasia vastavusmärk

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

АКК. ИМПУЛЬСНЫЙ ГАЙКОВЕРТ

BSS18B6

Серийный номер изделия	4747 50 01...
	...000001-999999
Держатель вставок.....	1/4" (6,35 mm)
Число оборотов без нагрузки (об/мин)	0-3000 min ⁻¹
Количество ударов в минуту	0-4000 min ⁻¹
Момент затяжки	280 Nm
Максимальный размер винта / Размер гайки	M14
Вольтаж аккумулятора	18 V
Вес согласно процедуре ЕРТА 01/2014	1,7 kg.. 2,4 kg
Рекомендованная температура окружающей среды во время работы....	-18...+50 °C
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков.....	L1815R, ... L1890R
Рекомендованные зарядные устройства.....	AL18G, AL1218G, BLK1218

Информация по шумам/вibrationам

Значения замерялись в соответствии со стандартом EN 62841.

Обычное низкочастотное звуковое давление,

производимое инструментом, составляет

Уровень звукового давления (Небезопасность K=3dB(A)) 99,5 dB (A)

Уровень звуковой мощности (Небезопасность K=3dB(A)) 110,5 dB (A)

Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха.

Общие значения вибрации (векторная сумма трех направлений) определены в соответствии с EN 62841.

Значение вибрационной эмиссии a_v

Завинчивание винтов и гаек максимальных размеров... 6,7 m/s²

Небезопасность K= 1,5 m/s²

ВНИМАНИЕ!

Заявленные значения вибрации и шумового излучения, указанные в настоящем информационном листе, были измерены согласно стандартизированному методу испытания согласно EN 62841 и могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Они могут применяться для предварительной оценки воздействия на организм человека.

Указанные значения вибрации и шумового излучения действительны для основных областей применения инструмента. Однако если инструмент используется в других областях применения или с другими принадлежностями либо проходит ненадлежащее обслуживание, значения вибрации и шумового излучения могут отличаться. Это может существенно увеличить уровень воздействия на организм на протяжении общего периода работы.

При оценке уровня воздействия вибрации и шумового излучения на организм также необходимо учитывать периоды, когда инструмент выключен, или когда он работает, но фактически не используется для выполнения работы. Это может существенно сократить уровень воздействия на организм на протяжении общего периода работы.

Определите дополнительные меры для защиты оператора от воздействия вибрации и/или шума, такие как обслуживание инструмента и его принадлежностей, сохранение рук в тепле, организация графиков работы.

ВНИМАНИЕ! Ознакомиться со всеми предупреждениями относительно безопасного использования, инструкциями, иллюстративным материалом и техническими характеристиками, поставляемыми с этим электроинструментом. Несоблюдение всех нижеследующих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.
Сохранять эти инструкции и указания для будущего использования.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ИМПУЛЬСНЫЙ ГАЙКОВЕРТ

Если Вы выполняете работы, при которых болт может зацепить скрытую электропроводку, устройство следует держать за специально предназначенные для этого изолированные поверхности. Контакт болта с токоведущим проводом может привести под напряжение металлические части прибора, а также приводить к удару электрическим током.

Используйте наушники! Воздействие шума может привести к потере слуха.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И РАБОТЕ

Пользоваться средствами защиты. Работать с инструментом всегда в защитных очках. Рекомендуется спецодежда: пылезащитная маска, защитные перчатки, прочная и нескользящая обувь, каска и наушники.

Пыль, возникающая при работе данным инструментом, может нанести вред здоровью. Не следует допускать её попадания в организм. Надевайте противопылевой респиратор.

Запрещается обрабатывать материалы, которые могут нанести вред здоровью (напр., асбест).

Рабочий режим 2: помощь при вворачивании

Данный рабочий режим следует использовать для улучшенного контроля над ударным гайковертом при вворачивании винтов. Ударный гайковерт начинает работать на низких оборотах и ускоряется при вворачивании винта.

Винты с поврежденными головками ударный гайковерт вывинчивает с помощью 6 ударов при контролируемой частоте вращения.



Рабочий режим 3: автоматическое затягивание (120 Нм)

Данный рабочий режим следует использовать для предотвращения чрезмерного затягивания гаек или винтов. После распознавания сопротивления ударный гайковерт продолжает закручивание примерно в течение 1 секунды и затем автоматически останавливается.



Число оборотов 3

Максимальное число оборотов (3 000 об/мин)
Максимальный крутящий момент (280 Нм)

Данный рабочий режим следует использовать при вворачивании длинных винтов, когда необходимо максимальное усилие и число оборотов.



Число оборотов 2

Среднее число оборотов (2200 об/мин)
Средний крутящий момент (210 Нм)
Данный рабочий режим следует использовать при вворачивании винтов средних размеров, когда необходимо среднее усилие и число оборотов.



Число оборотов 1

Низкое число оборотов (750 об/мин)
Низкий крутящий момент (50 Нм)
Данный рабочий режим следует использовать при вворачивании коротких винтов, когда необходимо малое усилие и число оборотов.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Указание: рекомендуется после затягивания всегда проверять момент затяжки с помощью динамометрического ключа.

Момент затяжки зависит от множества факторов, таких как следующие:

- Уровень заряда батареи - если батарея разряжена, то напряжение падает и момент затяжки уменьшается.
- Скорость вращения - использование инструмента на меньшей скорости приводит к меньшему моменту затяжки.
- Положение при затягивании - способ держания инструмента или затягиваемого элемента влияет на момент затяжки.
- Торцевая головка и насадка - использование головок и насадок неподходящего размера или недостаточной прочности уменьшает момент затяжки.
- Использование комплектующих и удлинителей - в зависимости от комплектующих и удлинителей момент затяжки может уменьшаться.
- Винт/гайка - момент затяжки может меняться в зависимости от диаметра, длины и класса прочности винта/гайки.
- Состояние крепежных элементов - грызные, пораженные коррозией, сухие или покрытые смазкой крепежные элементы могут повлиять на момент затяжки.
- Закручиваемые части - прочность закручиваемых частей и прочих элементов между ними (сухие или покрытые смазкой),

Для зарядки аккумуляторов модели GBS используйте только зарядным устройством GBS. Не заряжайте аккумуляторы других систем.

Никогда не вскрывайте аккумуляторы или зарядные устройства и храните их только в сухих помещениях. Следите, чтобы они всегда были сухими.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промывайте глаза в течение 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, обесцвечивающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Универсальный аккумуляторный винтоверт с ударным режимом служит для завинчивания и отвертывания болтов и гаек, не требуя подключения к электросети.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ EC

Мы заявляем под собственную ответственность, что изделие, описанное в разделе „Технические характеристики“, соответствует всем важным предписаниям Директивы 2011/65/EU (Директива об ограничении применения опасных веществ в электрических и электронных приборах), 2014/30/EU, 2006/42/EC и приведенным далее гармонизированным нормативным документам:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug
Managing Director

Уполномочен на составление технической документации.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany



ВЫБОР РАБОЧЕГО РЕЖИМА



Рабочий режим 1: винты-саморезы

Данный рабочий режим следует использовать для вворачивания винтов-саморезов в металл. Для облегчения процесса сверления ударный гайковерт начинает работать на высоких оборотах, а затем при вворачивании винта переходит в диапазон более медленного вращения.

мягкие или твердые, шайба, уплотнение или подкладочное кольцо) могут повлиять на момент затяжки.

ТЕХНИКИ ЗАКРУЧИВАНИЯ

Чем дольше прилагается усилие на винт или гайку, тем прочнее они затягиваются.

Чтобы избежать повреждения крепежных элементов, избегайте чрезмерного времени приложения усилия.

Будьте предельно осторожны, работая с маленькими крепежными элементами, поскольку им нужно меньше импульсов, чтобы достигнуть оптимальной степени затяжки.

Попрактикуйтесь на различных крепежных элементах и запомните время, которое необходимо для того, чтобы достичь желаемой степени затяжки.

Проверьте момент затяжки ручным динамометрическим ключом. Если момент затяжки слишком велик, сократите время воздействия.

Если момент затяжки недостаточен, увеличьте время воздействия.

Масло, грязь ржавчина и прочие загрязнения на резьбе или под головкой крепежного средства влияют на величину момента затяжки.

Вращательный момент для откручивания крепежного средства составляет в среднем 75% - 80% от момента затяжки, в зависимости от состояния контактной поверхности.

Закручивайте с относительно небольшим моментом затяжки, а для окончательного затягивания используйте ручной динамометрический ключ.

АККУМУЛЯТОР

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура свыше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:

Храните аккумулятор при 27°C в сухом месте.

Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.

Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

ЗАЩИТА АККУМУЛЯТОРА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ

Аккумуляторный блок оснащен предохранителем от перегрузки, который защищает аккумулятор от перегрузки и обеспечивает долгий срок службы.

При чрезмерно сильных нагрузках электроника аккумулятора автоматически отключит машину. Для продолжения работы машины выключите и снова включите. Если машина не включается, то, возможно, разрядился аккумуляторный блок и следует зарядить его в зарядном устройстве.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями AEG. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов AEG (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Виннцендер, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!



Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.



Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.



Электроприборы, батареи/аккумуляторы запрещено утилизировать вместе с бытовым мусором.

Электрические приборы и аккумуляторы следует собирать отдельно и сдавать в специализированную компанию для утилизации в соответствии с нормами охраны окружающей среды.

Получите в местных органах власти или у вашего специализированного дилера сведения о центрах вторичной переработки и пунктах сбора.



Число оборотов без нагрузки



Число ударов



Напряжение



Постоянный ток



Европейский знак соответствия



Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ АККУМУЛАТОРЕН ИМПУЛСЕН ВИНТОВЕРТ

BSS18B6

Производствен номер.....	4747 50 01...
	...000001-99999
Гнездо за закрепване на инструменти	1/4" (6,35 mm)
Обороти на празен ход	0-3000 min ⁻¹
Брой на ударите	0-4000 min ⁻¹
Въртящ момент	280 Nm
Максимален размер на болта/на гайката	M14
Напрежение на аккумулятора	18 V
Тегло съгласно процедура ЕРТА 01/2014	1,7 kg.. 2,4 kg
Препоръчителна околна температура при работа.....	-18...+50 °C
Препоръчителни видове аккумулаторни батерии.....	L1815R, ... L1890R
Препоръчителни зарядни устройства	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Информация за шума/вibrациите

Измерените стойности са получени съобразно EN 62841.

Нивото на звуково налягане на уреда в db (A) обикновено съставлява

Равнище на звуково налягане (Несигурност K=3dB(A)) 99,5 dB (A)
Равнище на мощността на звука (Несигурност K=3dB(A)) 110,5 dB (A)

Да се носи предпазно средство за слуха!

Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 62841.

Стойност на емисии на вибрации a_v

Затягане на болтове/гайки с максимален размер 6,7 m/s²
Несигурност K= 1,5 m/s²

ВНИМАНИЕ!

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, представено в EN 62841, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрации и/или шума, като например поддръжка на инструмента и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации за този електроинструмент. Пропуските при спазване на приведените по-долу указания могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Запазете тези инструкции и указания за безопасност за бъдещи справки.

▲ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА СВРЕДЛА ЗА УДАРНО ПРОБИВАНЕ:

Когато извършвате работи, при които болтът може да докосне скрити електрически кабели, дръжте уреда за изолираните ръкохватки. Контактът на болта с токопроводим проводник може да постави метални част на уреда под напрежение и може да Ви хване ток.

Носете средство за защита на слуха. Въздействието на шума може да предизвика загуба на слуха.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

Да се използват предпазни средства. При работа с машината винаги носете предпазни очила. Препоръчват се защитно облекло и прахозащитна маска, защитни ръкавици, здрави и нехългатщи се обувки, каска и предпазни средства за слуха.

Прахът, който се образува при работа, често е вреден за здравето и не бива да попада в тялото. Да се носи подходяща прахозащитна маска.

Не е разрешена обработка на материали, които представляват опасност за здравето (напр. азбест).

Ако използваният инструмент блокира, изключете веднага уреда! Не включвайте уреда отново, докато използваният инструмент е блокиран; това бива могло да доведе до откат с висока реактивна сила. Открийте и отстранете причината за

блокирането на използванния инструмент имайки в предвид инструкциите за безопасност.

Възможните причини за това могат да бъдат:

- Заклинване в обработваната част
- Пробиване на материала
- Пренатоварване на електрическия инструмент

Не бъркайте в машината, докато тя работи.

Използваният инструмент може да загрее по време на употреба.

ВНИМАНИЕ! Опасност от изгаряния

- при смяна на инструмента
- при оставяне на уреда

Стружки или отчупени парчета да не се отстраняват, докато машина работи.

При работа в стени, тавани или подове внимавайте за кабели, газопроводи и водопроводи.

Закрепете обработваната част с устройство за захващане.

Незакрепени части за обработка могат да причинят сериозни наранявания и материални щети.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. AEG предлага екологично съобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулатори от системата GBS да се зареждат само със зарядни устройства от системата GBS laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи.

Не отваряйте акумулатори и зарядни устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете ги от влага. При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минuti и незабавно пътърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяйте акумулаторната батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат в течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторният ударен гайковерт може да се използва универсално за завиване и отвиване на болтове и гайки, без да зависи от връзка с електрическата мрежа.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

СЕ - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪТОВЕТСТВИЕ

Заявяваме под собствена отговорност, че описанияят в „Технически данни“ продукт съответства на всички важни разпоредби на директива 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EO, както и на всички следващи нормативни документи във тази връзка.

EN 62841-1:2015
EN 62841-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug

Managing Director



Упълномощен за съставяне на техническата документация
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ИЗБОР НА РАБОТЕН РЕЖИМ



Работен режим 1: Самопробивни винтове
Използвайте този работен режим, за да завинтите самопробивни винтове в метал. Ударният гайковерт стартира с високи обороти, за да облекчи процеса на пробиване, а след това, при навлизане на винта, преминава към по-бавен диапазон на оборотите.



Работен режим 2: Помощ за завинтване
Използвайте този работен режим, за да запазите по-добър контрол над ударния гайковерт по време на завинтването. Ударният гайковерт стартира с ниски обороти и ускорява при навлизане на винта.

За да развинте винтовете с повредена глава, ударният гайковерт развива винтовете с 6 удара и с контролирани обороти.



Работен режим 3: автоматично затягане (120 Nm)
Използвайте този работен режим, за да избегнете силно затягане на гайките или винтовете. След като ударният гайковерт разпознае съпротивление, той удри още в продължение на прибл. 1 секунда и след това спира автоматично.



Обороти 3
Максимални обороти (3000 min^{-1})
Максимален въртящ момент (280 Nm)
Използвайте този работен режим за дълги винтове, за чието завинтване са необходими максимална сила и обороти.



Обороти 2
Средни обороти (2200 min^{-1})
Среден въртящ момент (210 Nm)
Използвайте този работен режим за средноголеми винтове, за чието завинтване са необходими средна сила и обороти.



Обороти 1
Ниски обороти (750 min^{-1})
Нисък въртящ момент (50 Nm)
Използвайте този работен режим за къси винтове, за чието завинтване са необходими малка сила и обороти.

ОБСЛУЖВАНЕ

Указание: Препоръчително е след закрепване затегателният въртящ момент да бъде проверен с динамометричен ключ.

Затегателният въртящ момент се влияе от множество фактори, сред които и изброяните.

- Заряд на батерията - Когато батерията е разредена, напрежението спада и затегателният въртящ момент се ограничава.
- Обороти - Използването на инструмента при ниска скорост води до по-малък затегателен въртящ момент.
- Позиция на закрепване - Начинът, по който държите инструмента или крепежния елемент, влияе на затегателния въртящ момент.
- Въртяща / неподвижна приставка - Използването на въртяща или неподвижна приставка с неправилен размер, или използването на приналежности, неиздържали на удар, намалява затегателния въртящ момент.
- Използване на приналежности и удължения - В зависимост от приналежностите или удължението, затегателният въртящ момент на удрания гайковерт може да намалее.
- Винт/гайка - Затегателният въртящ момент може да варира в зависимост от дължината и класът на здравина на винта/гайката.
- Състояние на крепежните елементи - Замърсените, корозираните, сухи или смазани крепежни елементи могат да повлият на затегателния въртящ момент.
- Завинтвателни части - Здравината на завинтвателните части и всеки конструктив детайл между тях (сух или смазан, мек или твърд, шайба, уплътнение или подложна шайба) може да повлияе на затегателния въртящ момент.

ТЕХНИКИ НА ЗАВИНТВАНЕ

Колкото по-дълго един болт, винт или гайка се натоварват с ударния гайковерт, толкова по-здраво се затягат.

За да избегнете повреди по крепежните средства или детайлите, избягвайте прекалено дългото ударно въздействие.

Бъдете особено внимателни, когато работите с дребни крепежни средства, тъй като са Ви необходими по-малко

удари, за да постигнете оптимален затегателен въртящ момент.

Упражнявайте се различни крепежни елементи и си отбелзвайте времето, което Ви е необходимо за достигане на желания затегателен въртящ момент.

Проверявайте затегателния въртящ момент с ръчен динамометричен ключ.

Ако затегателният въртящ момент е прекалено висок, намалете времетраенето на ударното въздействие.

Маслата, замърсенията, ръжда или други замърсители по резбара или под главата на крепежното средство влияят на стойността на затегателния въртящ момент.

Въртящият момент, необходим за освобождаване на крепежно средство, е средно 75% до 80% от затегателния въртящ момент, в зависимост от състоянието на контактните повърхности.

Извършвайте леките работи по завинтване със сравнително малък затегателен въртящ момент и използвайте ръчен динамометричен ключ за окончателното затягане.

АКУМУЛАТОРИ

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредат.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избяга по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

С цел оптимална продължителност на живот след употреба батерията трябва да бъде заредена напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батерията трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батерията за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прибл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Акумулаторният пакет е оборудван със защита против претоварване, която защитава акумулатора от претоварване и гарантира дълъг експлоатационен живот.

При извънредно силно натоварване електрониката на акумулатора автоматично изключва машината. За продължаване на работата изключете и отново включете машината. Ако машината не може да се пусне заново, може би акумулаторният пакет е разреден и трябва отново да се зареди в зарядното устройство.

ПРЕВОЗ НА ЛИТИЕВО-ИОННИ БАТЕРИИ

Литиево-ионните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-ионни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и съмият превоз трябва да се извърши самото от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на AEG и резервни части на AEG. Елементът, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на AEG (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервиси“).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрен номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТ



Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



Електрическите уреди, батерии/акумулаторни батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическите уреди и акумулаторни батерии трябва да се събират разделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда.

Информирайте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци.

n_0

Обороти на празен ход

IPM

Брой удари

V

Напрежение

—

Постоярен ток

CE

Европейски знак за съответствие

001

ERC

Евроазиатски знак сообразност

DATE TEHNICE**SURUBELNITĂ CU ACUMULATOR**

	BSS18B6
Număr producție	4747 50 01... ...000001-99999
Locaș sculă.....	1/4" (6,35 mm)
Viteza la mers în gol	0-3000 min ⁻¹
Rata de impact	0-4000 min ⁻¹
Cuplu	280 Nm
Dimensiune maximă suruburi / piulițe	M14
Tensiune acumulator	18 V
Greutatea conform „EPTA procedure 01/2014”	1,7 kg.. 2,4 kg
Temperatură ambientă recomandată la efectuarea lucrarilor	-18...+50 °C
Acumulatori recomandati	L1815R, ... L1890R
Încărcătoare recomandate	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Informație privind zgromotul/vibrăriile

Valoare măsurată determinată conform EN 62841.

Valoarea reală A la nivelului presiunii sonore a sculei este :

Nivelul presiunii sonore (Nesiguranță K=3dB(A)) 99,5 dB (A)

Nivelul sunetului (Nesiguranță K=3dB(A)) 110,5 dB (A)

Purtați căști de protecție

Valorile totale de oscilație (suma vectorială pe trei direcții)

determinate conform normei EN 62841.

Valoarea emisiei de oscilații a

Strângerea suruburilor și piulițelor de mărime maximă 6,7 m/s²Nesiguranță K=..... 1,5 m/s²**AVERTISMENT!**

Nivelul vibrării și emisiei de zgromot indicat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu o metodă standard de testare specificată în EN 62841 și se poate utiliza pentru a compara dispozitivele între ele. Aceasta se poate utiliza și într-o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al vibrării și emisiei sonore reprezintă principalele aplicații ale dispozitivului. Cu toate acestea, dacă dispozitivul este utilizat pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau întreținute necorespunzător, emisia de vibrații și zgromote poate差别. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații și zgromot ar trebui să țină cont și de momentele în care dispozitivul este operat sau când funcționează, dar nu realizează de fapt nicio lucrare. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru.

Identificați măsurile de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor și/sau zgromotului, cum ar fi: întreținerea dispozitivului și a accesoriilor, menținerea caldă a mâinilor, organizarea modelelor de lucru.

AVERTISMENT A se citi toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile privind siguranța furnizate cu această unealtă electrică.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor listate mai jos poate cauza șocuri electrice, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINILE DE ÎNSURUBAT:**

Tineți aparatul de mânerele izolate atunci când execuția lucrară la care surubul ar putea atinge cabluri de curent ascunse. Contactul surubului cu un conductor prin care circulă curentul electric poate pune sub tensiune componente metalice ale aparatului, provocând electrocutare.

Purtați apăratore de urechi. Expunerea la zgromot poate produce pierdere a auzului.**INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ ȘI DE LUCRU**

Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție când lucrăți cu mașina. Se recomandă utilizarea hainelor de protecție ca de ex. Măști contra prafului, mănuși de protecție, încălțăminte stabilă nealungită, cască și apăratore de urechi.

Praful care apare când se lucrează cu această sculă poate fi dăunător sănătății și prin urmare nu trebuie să atingă corpul. Purtați o mască de protecție corespunzătoare împotriva prafului.

Nu se admite prelucrarea unui material care poate pune în pericol sănătatea operatorului (de exemplu azbestul).

La blocarea sculei demontabile vă rugăm să deconectați imediat aparatul! Nu conectați aparatul atât timp cât scula demontabilă este blocată; dacă o faceți, s-ar putea să se producă un recul cu un cuplu mare de reacție. Găsiți și remediați cauza de blocare a sculei demontabile respectând indicațiile pentru siguranță.

Cauze posibile pot fi:

- Agățarea în piesa de prelucrat
- Strâpungerea materialului de prelucrat
- Suprasolicitarea sculei electrice

Nu atingeți părțile mașinii aflate în rotație.

Scula introdusă poate să devină fierbinte în timpul utilizării.

AVERTISMENT! Pericol de arsuri

- la schimbarea sculei
- la depunerea aparatului

Rumegusul și spanul nu trebuie îndepărtați în timpul functionării mașinii.

Când se lucrează pe perete, tavan sau dușumea, aveți grijă să evitați cablurile electrice și țevile de gaz sau de apă.

Asigurați piesa de prelucrat cu un dispozitiv de fixare. Pieselete neasigurate pot provoca accidentări grave și stricăciuni.

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașină.

Nu aruncați acumulatorii uzăți la containerul de reziduri menajere și nu îi ardeți. AEG Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului inconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit).

Folosiți numai încărcătoare System GBS pentru încărcarea acumulatorilor System GBS. Nu folosiți acumulatori din alte sisteme.

Nu deschideți niciodată acumulatorii și încărcătoarele și pastrați-le numai în încăperi uscate. Pastrați-le întotdeauna uscate.

Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încărcătură sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încrcitorul în lichide i asigură-vă nu p/trund/l/ichide în apă și acumulatori. Lichidele corrosive sau cu conductibilitate, precum apa s/rat/, anumite substanțe chimice și l/bitori sau produse ce conin l/bitori, pot provoca un scurtcircuit.**CONDITII DE UTILIZARE SPECIFICATE**

Cheia de impact fără cordon poate fi folosită pentru a strânge și a slăbi piulițe și bolturi oriunde nu este posibilă conectarea la rețea.

Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declaram pe propria răspundere că produsul descris la „Date tehnice” este în concordanță cu toate prevederile legale relevante ale Directivei 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/UE, 2006/42/CE și cu următoarele norme armonizate:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug

Managing Director

Împărtinicit să elaboreze documentația tehnică.

Techtronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10

71364 Winnenden

Germany

SELECTARE MOD**Modul 1: Surub autofiletant**

Utilizați acest mod pentru a introduce suruburi autofiletante în metal. Acest mod pornește la o viteză mare pentru a facilita găurile și reduce viteza când introduce surubul.

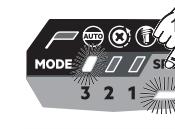
**Modul 2: Asistență**

Utilizați acest mod pentru introducerea suruburilor când este necesar un control mai precis.

Acest mod pornește de la o viteză mai redusă și crește progresiv pentru a introduce complet surubul. În direcție opusă, acest mod produce rotiri în 6 impulsuri de mișcare controlată în direcție opusă destinată pentru scoaterea suruburilor cu capul deteriorat.

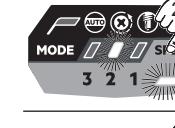
**Modul 3: Strângere automată (120 Nm)**

Utilizați acest mod pentru a nu strânge excesiv piuliță sau surubul. După ce cheia pneumatică detectează rezistență, lovește încă cca 1 secundă și apoi se oprește automat.

**Mod viteză 3**Viteză maximă (3000 min⁻¹)

Cuplu maxim (280 Nm)

Utilizați acest mod pentru elemente de fixare mari care necesită forță și viteză maxime.

**Mod viteză 1**Viteză redusă (750 min⁻¹)

Cuplu redus (50 Nm)

Utilizați acest mod pentru elemente de fixare mici care necesită viteză și forță minime.

**UTILIZARE****Indicație: Se recomandă ca după fixare să verificați întotdeauna cuplul de strângere cu o cheie dinamometrică.**

Cuplul de strângere este influențat de o multitudine de factori, inclusiv următorii.

- Starea de încărcare a bateriei - Când bateria este descarcată, tensiunea scade și cuplul de strângere se reduce.
- Turatje - Utilizarea sculei cu viteză mică duce la un cuplu de strângere mai mic.
- Poziția de fixare - Modul în care țineți scula sau elementul de fixare influențează cuplul de strângere.
- Însertia pentru răsuflare/fișare - Utilizarea unei inserții pentru răsuflare/fișare care nu are dimensiunea corectă sau utilizarea de accesorii care nu sunt suficient de rezistente la soc reduce cuplul de strângere.
- Utilizarea de accesorii și prelungiri - În funcție de accesorii sau prelungiri, cuplul de strângere al cheii cu percuție poate fi redus.
- Surub/piuliță - Cuplul de strângere poate varia în funcție de diametru, lungime și clasa de rezistență a surubului/piuliței.
- Starea elementelor de fixare - Elementele de fixare murdare, corodate, uscate sau lubrificate pot influența cuplul de strângere.
- Piezile care trebuie înșurubate - Rezistența piezelor de înșurubat și orice componentă dintre acestea (uscată sau lubrificată, moale sau tare, șaibă, garnitură sau șaibă-suport) poate influența cuplul de strângere.

TEHNICI DE ÎNSURUBARE

Cu cât un bulon, un surub sau o piuliță este solicitat/-ă mai mult cu cheia cu percuție, cu atât mai bine se strâng.

Pentru a evita deteriorările elementelor de fixare sau ale piezelor, evitați durata de percutare foarte lungi.

Procedați cu deosebită atenție când acționați asupra unor elemente de fixare mai mici, pentru că acestea au nevoie de mai puține lovitură, pentru a obține un cuplu de strângere optim.

Exerați cu diverse elemente de fixare și rețineți durata necesară pentru a obține cuplul de strângere dorit.

Verificați cuplul de strângere cu o cheie dinamometrică manuală.

Dacă cuplul de strângere este prea mare, reduceți durata de percutare.

Dacă cuplul de strângere nu este suficient, măriți durata de percutare.

Uleil, murdăria, rugina sau alte impurități de pe filete sau de sub capul elementului de fixare influențează valoarea cuplului de strângere.

Cuplul necesar pentru desfacerea unui element de fixare este în medie de 75% până la 80% din cuplul de strângere, în funcție de starea suprafetelor de contact.

Efectuați lucrările de însurubare ușoare cu un cuplu de strângere relativ mic și utilizați pentru strângerea definitivă o cheie dinamometrică manuală.

ACUMULATORI

Acumulatorii care nu au fost utilizati o perioadă de timp trebuie reîncărcați înainte de utilizare.

Temperatura mai mare de 50°C (122°F) reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraîncălzire)

Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

Pentru o durabilitate optimă, acumulatorii trebuie reîncărcați complet după folosire.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:
Acumulatorii se depozitează la cca. 27°C și la loc uscat.
Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.
Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

PROTECȚIE SUPRAÎNCĂRCARE ACUMULATOR

Bateria de acumulator este dotată cu o protecție anti-suprasarcină, care protejează acumulatorul împotriva supraîncărcării și îi asigură o durată îndelungată de viață. În cazul unei solicitări extrem de ridicate, sistemul electronic al acumulatorului decuplează mașina în mod automat. Pentru continuarea lucrului, mașina trebuie decuplată și apoi cuplată din nou. Dacă mașina nu pornește, este posibil ca bateria de acumulator să fie descurcată, trebuieind reîncărcată în aparatul de încărcare.

TRANSPORTUL ACUMULATORILOR CU IONI DE LITIU

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier neresticționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediu firmelor de expedieție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătările pentru expedieție și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuite, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulator să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expedieție și transport cu care colaborați.

INTRETINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb AEG. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite, vă rugăm contactați unul din agenții de service AEG (vezi lista noastră pentru service / garanție)

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru client sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe eticheta indicatoare.

SIMBOLURI



PERICOL! AVERTIZARE! ATENȚIE!



Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașină



Va rugăți citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii



Aparatele electrice, bateriile/acumulatorii nu se elimină împreună cu deșeurile menajere. Aparatele electrice și acumulatorii se colectează separat și se predau la un centru de reciclare, în vederea eliminării ecologice. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acordăți în legătură cu centrele de reciclare și de colectare.



Viteză de mers în gol



Frecvență percuții



Tensiune



Curent continuu



Marcă de conformitate europeană



Marcă de conformitate ucraineană



Marcă de conformitate eurasiană

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Производен број.....

BSS18B6

4747 50 01...

...000001-99999

1/4" (6,35 mm)

Глава на алатот.....

0-3000 min⁻¹

Брзина без оптоварување

0-4000 min⁻¹

Големина на удар.....

280 Nm

Спрега торт

M14

Максимална големина на навртките / големина на завртките

18 V

Волтажа на батеријата

1,7 kg... 2,4 kg

Тежина според ЕПТА-процедурата 01/2014

-18...+50 °C

Препорачана температура на околната при работа

L1815R, ... L1890R

Препорачани типови на акумулаторски батерии

AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Препорачани полначи

Информација за бучавата/вibrациите

Измерените вредности се одредени согласно стандардот EN 62841.

Типично очекувано ниво на звучен притисок на алатот е:

Ниво на звучен притисок. (Несигурност K=3dB(A))

99,5 dB (A)

Ниво на јачина на звук. (Несигурност K=3dB(A))

110,5 dB (A)

Носите штитник за уши.

Вкупни вибрациски вредности (векторски збир на трите насоки) пресметани согласно EN 62841.

Вибрациска емисионна вредност a_v:

Навлекување на навртк и завртк со максимална големина

6,7 m/s²

Несигурност K =.....

1,5 m/s²

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Нивото на вибрации и емисија на бучава дадени во овој информативен лист се измерени во согласност со стандардизиран метод на тестирање даден во EN 62841 и може да се користат за споредување на еден електричен алат со друг. Тие исто така може да се користат при првична проценка на изложеност.

Наведеното ниво на вибрации и емисија на бучава ја претставува главната примена на алатот. Сепак ако алатот се користи за поинакви примени, со поинаков прибор или лошо се одржува, вибрациите и емисијата на бучава може да се разликуваат. Тоа може значително да го зголеми нивото на изложеност преку целиот работен период.

Процено на нивото на изложеност на вибрации и бучава треба исто така да се земе предвид кога е исклучен алатот или кога е вклучен, но не врши никаква работа. Тоа може значително да го намали нивото на изложеност преку целиот работен период.

Утврдете дополнителни безбедносни мерки за да се заштити операторот од ефектите на вибрациите и/или бучавата како на пр.: одржувајте го алатот и приборот, рацете нека ви бидат топли, организација на работните шеми.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги сите безбедносни упатства, инструкции, илustrации и спецификации за овој електричен алат. Недоследно почитување на подолу наведените упатства може да предизвика електричен удар, пожар и/или сериозни повреди. Чувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба.

БЕЗБЕДНОСНИ НАПОМЕНИ ЗА ЗАШТРАФУВАЊЕ:

При реализација на работи, при кои завртката може да погоди сокривени водоводи на струја, држете го алатот на изолираниите површини за држење. Контактот на навртката со вод под напон може да ги стави металните делови од алатот под напон и да доведе до електричен удар.

Носете штитник за уши. Изложеноста на бука може да предизвика губење на слухот.

ОСТАНАТИ БЕЗБЕДНОСНИ И РАБОТНИ УПАТСТВА

Употребувајте заштитна опрема. При работа со машината постојано носете заштитни очила. Се препорачува заштитна облека како: маска за заштита од праштина, заштитни ракавици, црвти чевли што не се лизгаат, каица и заштита за уши.

Прината која се создава при користење на овој алат може да биде штетна по здравјето. Не ја вдишувајте. Носете соодветна заштитна маска.

Не сметајте да бидат обработувани материјали кои што можат да го загрозат здравјето (на пр. азбест).

Доколку употребуваното орудие се блокира, молиме веднаш да се исключи апаратот! Не го вклучувајте апаратот повторно доколку употребуваното орудие е блокирано; притоа би можело да дојде до повратен удар со висок момент на реакција. Испитайте и отстранете ја причината за блокирањето на

употребеното орудие имајќи ги во предвид напомените за безбедност.

Можни причини би можеле да се:

- Закантување во парчето кое што се обработува
- Кршење поради продирање на материјалот кој што се обработува
- Преоптоварување на електричното орудие

Не фаќајте во машината кога работи.

Употребеното орудие за време на примената може да стане многу жешко.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од изгоретини

- при менување на орудието
- при ставање на апаратот на страна

Прашиштата и струготините не смеат да се одстрnuваат додека машината работи.

Кога работите на сидови, таван или под внимавајте да ги избегнете електричните, гасните и водоводни инсталации.

Обезбедете го предметот кој што го обработувате со направа за напон. Необезбедени парчиња кои што се обработуваат можат да предизвикаат тешки повреди и оштетувања.

Извадете го батерискот скlop пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставяйте батерите искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на Милвоки ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батерите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Користете исклучиво Систем GBS за полнење на батерии од GBS систем. Не користете батерии од друг систем.

Не ги отворајте насилено батерите и попначите, и чувајте ги само на суво место. Чувајте ги постојано суви.

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстремен напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10минути и задолжително одете на лекар.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од наранувања или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменилниот батерија или полнотач и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електропроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Безжичниот моментен клуч може да биде користен за затегање или одвртување на завртки и шрафови секаде каде не е достапно напојување.

Не го користете овој производ на било кој друг начин освен пропишаниот за нормална употреба.

ЕУ-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Во своја сопствена одговорност изјавуваме дека под „Технички податоци“ описанот производ е во склад со сите релевантни прописи од регулативата 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EU и следните хармонизирани нормативни документи:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18



Alexander Krug
Managing Director

Ополномочтен за составување на техничката документација.
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ИЗБОР НА РЕЖИМОТ НА РАБОТА



Режим на работа 1: завртки за лим

Користете го овој режим на работа да навртувате завртки за лим во метал. Ударниот навртувач започнува со голема брзина за да се олесни дупчењето и кога завртката се навртува, оди на помала брзина.



Режим на работа 2: помош за навртување

Користете го овој работен режим за да имате подобра контрола врз ударниот навртувач за време на навртувањето. Ударниот навртувач започнува со помала брзина и ја зголемува за време на навртувањето. За да ги одвртите завртките со оштетените глави, ударниот навртувач ги завртува завртките со 6 удари и контролирана брзина.



Режим на работа 3: автоматско навртување (120 Nm)

Користете го овој работен режим за да избегнете прекумерно затегнување на завртките или навртките. Откако ударниот навртувач почувствува отпор, се врти уште околу 1 секунда и потоа запира автоматски.



Брзина 3

Максимална брзина (3000 min^{-1})
Максимален вртежен момент (280 Nm)
Користете го овој работен режим за долги завртки, на кои им е потребна максимална сила и брзина за нивно навртување.



Брзина 2

Средна брзина ((2200 min^{-1}))
Среден вртежен момент (210 Nm)
Користете го овој работен режим за завртки со средна големина, на кои им е потребна средна сила и брзина за нивно навртување.



Брзина 1

Мала брзина (750 min^{-1})
Мали вртежен момент (50 Nm)
Користете го овој работен режим за кратки завртки, на кои им е потребна мала сила и брзина за нивно навртување.

УПОТРЕБА

Совет: Се препорачува секогаш по прицвртувањето да го проверите затезниот момент со динамометрички клуч.

Затезниот момент е под влијание на различни фактори, вклучувајќи ги и следните фактори.

- Состојба на пополнење на батеријата - Кога батеријата е испразната, напонот паѓа и затезниот момент се намалува.
- Брзини - Користењето на алатот при маала брзина доведува до помал затезен момент.
- Положба за прицвртување - Начинот на држење на алатот или сврзувајќи ги елементи влијаат на затезниот момент.
- Завиткан или вметнат приклучок - Користењето на завиткан или вметнат приклучок со погрешна големина или користењето на опрема што не е отпорна на удари го намалува затезниот момент.
- Користење на опрема и продолжни елементи - Во зависност од опремата или продолжниот елемент, може да се намали затезниот момент на ударната шрафилица.
- Завртка/навртка - Затезниот момент може да варира во зависност од дијаметарот, должината и класата на јачината на завртката/навртката.
- Состојба на сврзувајќи ги елементи - Контаминирани, кородирани, суви или подмачкани сврзувајќи ги елементи може да влијаат на затезниот момент.
- Деловите кои треба да се навртуваат - Јачината на деловите кои треба да се навртуваат и која било компонента меѓу нив (сува или подмачкана, мека или тврда, завртка, заптвика или подлошка) може да влијаат на затезниот момент.

ТЕХНОЛОГИИ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ

Колку подолго се навртува болтот, завртката или навртката со ударната шрафилица, толку поцврсто тие се затегнати.

За да избегнете оштетување на сврзувајќи ги елементи или работните парчиња, избегнувајте прекумерно траење на навртувањето.

Бидете посебно внимателни кога работите на помали сврзувајќи ги елементи, затоа што тие бараат помал број на удари за да се постигне оптимален затезен момент.

Вежбайте со различни сврзувачки елементи и запомните го времето што ви е потребно за да го достигнете саканиот затезен момент.

Проверете го затезниот момент со рачни динамометрички клуч.

Ако затезниот момент е премногу висок, намалете го времето на удар.

Ако затезниот момент е недоволен, зголемете го времето на удар.

Маслото, нечистотијата, рѓата или другите загадувачи на навојот или под главата на сврзувајќи ги елементи влијаат на затезниот момент.

Вртежниот момент што е потребен за олабавување на сврзувајќи ги елемент е во просек од 75% до 80% од затезниот момент, зависно од состојбата на контактираните површини.

Зашрафете малку со релативно низок затезен момент и користете рачни динамометрички клуч за финално затегнување.

БАТЕРИИ

Подолг период неупотребувани комплети батерији да се наполнат пред употреба.

Температура повисока од 50оС (122оФ) го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (рисик од прегревање).

Клемите на полнотач и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век, по употреба батериите мора да бидат целосно наполнети.

За можно подолг век на траење, апаратите после нивното пополнење треба да бидат изведени од апаратот за пополнење на батериите.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена:
Акумулаторот да се чува на температура од приближно 27°C и на суво место.

Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост.

Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

ЗАШТИТА ОД ПРЕОПТЕРЕТУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Батерииското пакување е опремено со заштита од преоптеретување што ја штити батеријата од преоптеретување и обезбедува долг работен век.

При екстремно висок степен на употреба, електрониката на батеријата автоматски ја исклучува машината. За да продолжите со работа исклучете ја машината и вклучете ја повторно. Доколку машината не се вклучи повторно, можно е батерииското пакување да е испразнето. Тогаш тоа ќе мора да биде наполнето во апаратот за пополнење.

ТРАНСПОРТ НА ЛИТИЈУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Литијум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литијум-јонски батерији од страна на шпедитечки претпријатија подлежи на одредбите за транспорт на опасни материи. Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до изместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литијум-јонски батерији.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитечко претпријатие.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само AEG додатоци и резервни делови. Доколку некој од компонентите кои не се описаны треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенции на AEG (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрен број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
ОПАСНОСТ!



Извадете го батериискот скlop пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.



Ве молиме пред да ја стартирате машината обрнете внимание на упатствата за употреба.



Електричните апарати и батериите што се полнат не смеат да се фрлат заедно со домашниот отпад.
Електричните апарати и батериите треба да се собираат одделно и да се однесат во соодветниот погон заради нивно фрагилење во склад со начелата за заштита на околната средина.



Информирајте се кај Вашите местни служби или кај специјализираниот трговски претставник, каде има такви погони за рециклирање и собирни станици.



Брзина без оптоварување



Број на ударите



Волти



Истосмерна струја



Европска ознака за сообразност



Украинска ознака за сообразност



Евроазиска ознака за сообразност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АКУМУЛЯТОРНИЙ УДАРНИЙ ГВИНТОКРУТ

Номер виробу.....	4747 50 01...
	...000001-999999
Затискач інструмента.....	1/4" (6,35 mm)
Кількість обертів холостого ходу.....	0-3000 min ⁻¹
Кількість ударів	0-4000 min ⁻¹
Крутільний момент	280 Nm
Макс. розмір гвинтів / розмір гайок	M14
Напруга змінної акумуляторної батареї	18 V
Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014	1,7 kg
Рекомендована температура довкілля під час роботи	-18...+50 °C
Рекомендовані типи акумуляторів	L1815R, ... L1890R
Рекомендовані зарядні пристрой	AL18G, AL1218G, BL1218, BLK1218

Шум / інформація про вібрацію

Вимірюні значення визначені згідно з EN 62841.

Рівень шуму "A" приладу становить в типовому випадку:

Рівень звукового тиску (похибка K = 3 дБ(A)) 99,5 dB (A)

Рівень звукової потужності (похибка K = 3 дБ(A)) 110,5 dB (A)

Використовувати засоби захисту органів слуху!

Сумарні значення вібрації (векторна сума трьох напрямків), встановлені згідно з EN 62841.

Значення вібрації a_v:

Затягнення гвинтів та гайок максимального розміру 6,7 m/s²
похибка K = 1,5 m/s²

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Заявлени значення шумового випромінювання, вказані в цьому інформаційному аркуші, було вимірюно відповідно до стандартизованого випробування згідно з EN 62841 та можуть використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Вони також можуть використовуватися для попередньої оцінки рівня впливу на організм.

Вказані значення вібрації та шумового випромінювання дійсні для основних областей застосування інструмента. Якщо інструмент використовується в інших областях застосування чи з іншими приладами або не проходить належне обслуговування, значення вібрації та шумового випромінювання можуть відрізнятися. Це може суттєво збільшити рівень впливу на організм протягом загального періоду роботи.

Під час оцінки рівня впливу вібрації та шумового випромінювання на організм також необхідно враховувати періоди, коли інструмент вимкнено, чи коли він працює, але фактично не використовується для виконання роботи. Це може суттєво знижити рівень впливу на організм протягом загального періоду роботи.

Визначте додаткові заходи для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму, наприклад, обслуговування інструмента та його придатків, зберігання рук у теплі, організація графіків роботи.

⚠️ УВАГА! Ознайомтись з усіма попередженнями з безпечною використання, інструкціями, ілюстративним матеріалом та технічними характеристиками, які надаються з цим електричним інструментом. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може привести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

Зберігати всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

А ВІЗАВІКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ УДАРНОГО ГВИНТОКРУТА

Тримайте пристрій за ізольовані поверхні ручок, коли виконуєте роботу, під час якої гвинт може нащотувхнутися на приховані електропроводи. Контакт гвинта з проводом під напругою може сприяти виникненню напруги на металевих деталях пристроя та привести до ураження електричним струмом.

Користуйтесь засобами захисту органів слуху. Вплив шуму може спричинити втрату слуху.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Використовуйте індивідуальні засоби захисту. Під час роботи з машиною завжди носити захисні окуляри. Радимо використовувати захисний одяг, як наприклад маску для захисту від пилу, захисні рукавиці, міцні та нековзне взуття, каску та засоби захисту органів слуху.

Пил, що утворюється під час роботи, часто буває шкідливим для здоров'я; він не повинен потрапляти в організм. Носити відповідну маску для захисту від пилу.

Не можна обробляти матеріали, небезпечні для здоров'я (наприклад, азbest).

При блокуванні вставного інструменту негайно вимкніть прилад! Не вмикайте прилад, якщо вставний інструмент

BSS18B6

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженою змінної акумуляторної батареї може витикати електроліт. При потраплянні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потраплянні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, зчайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Ударний гвинтокрут можна використовувати універсально для пригинування та відгинування гвинтів та гайок незалежно від мережевого живлення.

Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристрію або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вібліювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть привести до короткого замикання.

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ ВИМОГАМ ЄС

Ми заявляємо на власну відповідальність, що виріб, описаний в „Технічних даних“, відповідає всім застосовним положенням директив 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU, 2006/42/EG, та наступним гармонізованим нормативним документам:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2019-07-18

Alexander Krug

Managing Director

Уповноважений із складання технічної документації.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany



ВИБІР РЕЖИМУ РОБОТИ



Режим роботи 1: гвинти для листового металу

Використовуйте цей режим роботи для вкручування гвинтів в метал. Ударний гайковий ключ запускається з високою частотою обертів для полегшення свердління, а потім сповільнюється при вкручуванні гвинта.



Режим роботи 2: гвинтова допомога

Використовуйте цей режим роботи, щоб краще контролювати ударний гайковий ключ під час закручування. Ударний гайковий ключ запускається з меншою частотою обертів і прискорюється при вкручуванні гвинта. Щоб викрутити гвинти з пошкодженими головками, ударний гайковий ключ викручує їх у 6 ударів з регульованням частоти обертів.



Режим роботи 3: автоматичне затягування (120 Нм)

Використовуйте цей режим роботи, щоб уникнути надмірного затягування гайок або гвинтів. Після того, як ударний гайковий ключ вивяє опір, він все ще є близько 1 секунди, а потім автоматично зупиняється.



Частота обертів 3

Максимальна частота обертів (3000 об/хв)

Максимальний крутний момент (280 Нм)

Використовуйте цей режим роботи при вкручуванні довгих гвинтів із застосуванням максимальної сили та частоти обертів.



Частота обертів 2

Середня частота обертів (2200 об/хв)

Середній крутний момент (210 Нм)

Використовуйте цей режим роботи при вкручуванні гвинтів середнього розміру із застосуванням помірної сили та частоти обертів.

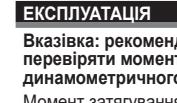


Частота обертів 1

Низька частота обертів (750 об/хв)

Низький крутний момент (50 Нм)

Використовуйте цей режим роботи при вкручуванні коротких гвинтів із застосуванням невеликої сили та частоти обертів.



ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Вказівка: рекомендовано після закручування завжди перевіряти момент затягування за допомогою динамометричного ключа.

Момент затягування залежить від великої кількості чинників, а саме:

- Стан батареї — коли батарея розряджена, напруга спадає, тому момент затягування зменшується.
- Швидкість обертання — застосування інструмента з нижчою моменту затягування.
- Положення при затягуванні — спосіб утримання інструмента єлемента кріплення впливає на момент затягування.
- Торцева головка та насадка — використання торцевої головки та насадки невідповідного розміру чи недостатньо міцного приладдя зменшує момент затягування.
- Використання приладдя та подовжувачів — у залежності від приладдя та подовжувачів момент затягування інструмента може зменшитися.
- Гвинт/гайка — момент затягування може змінюватися в залежності від діаметру, довжини та класу міцності гвинта/гайки.
- Стан елементів кріплення — забруднені, вражені корозією, сухі чи змащені елементи кріплення можуть впливати на момент затягування.
- Елементи, що підлягають закручуванню — міцність елементів, що підлягають закручуванню, та інших елементів між ними (сухий або змащений, твердий або м'який, шайба, ущільнювач) можуть впливати на момент затягування.

ТЕХНІКИ ЗАКРУЧУВАННЯ

Чим довше докладається зусилля на болт, гвинт або гайку, тим міцніше вони закручуються.

Щоб уникнути пошкодження елементів кріплення чи виробу, уникайте занадто довгого докладання зусиль.

Будьте особливо уважними, працюючи з маленькими кріпильними елементами, тому що вони потребують меншої кількості імпульсів для досягнення оптимального моменту затягування.

Потренуйтеся на різних елементах кріплення та візьміть на увагу той час, який потрібен, щоб досягнути бажаного моменту затягування.

Перевірте момент затягування за допомогою ручного динамометричного ключа.

Якщо момент затягування завеликий, зменшить час докладання зусиль.

Якщо момент затягування замалий, збільшить час докладання зусиль.

Мастило, бруд, іржа та інші забруднення на різьбі або під головкою елемента кріплення впливають на величину моменту затягування.

Обертальний момент, який потрібен для відкручування, складає в середньому 75–80 % від моменту затягування, в залежності від стану контактних поверхонь.

Закрутчуйте з відносно невеликим моментом затягування, а потім остаточно закрутіть за допомогою ручного динамометричного ключа.

АКУМУЛЯТОРНІ БАТАРЕЙ

Зніміть акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.

Температура понад 50 °C зменшує потужність знімної акумуляторної батареї. Уникніть тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та знімної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрію.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:
Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27 °C в сухому місці.
Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.
Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

ЗАХИСТ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЙ ВІД ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ

Акумуляторний блок оснащений захистом від перевантаження, який захищає акумуляторну батарею від перевантаження і забезпечує тривалий термін експлуатації.

При надзвичайно великих навантаженнях робоча лампочка блимає, що свідчить про перевантаження. Якщо навантаження не зменшується, машина автоматично вимикається. Для продовження роботи вимкніть і знову увімкніть машину. Якщо машина не вимикається, можливо, розряджений акумуляторний блок, його необхідно знову зарядити в зарядному пристрої.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЙ-ЙОННИХ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Літій-йонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.

- Комерційне транспортування літій-йонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне

навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтесь в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтесь до своєї експедиторської компанії.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати комплектуючі та запчастини тільки від AEG. Деталі, заміна яких не описується, замінююти тільки в відділі обслуговування клієнтів AEG (зверніть увагу на брошуру "Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій таблиці з даними машини.

СИМВОЛИ



УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!



Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею



Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.



Електроприлади, батареї/акумулятори заборонено утилізувати разом з побутовим сміттям.

Електричні прилади і акумулятори слід збирати окремо і здавати в спеціалізовану компанію для утилізації відповідно до норм охорони довкілля.

Зверніться до місцевих органів або до вашого дилера, щоб отримати адреси пунктів вторинної переробки та пунктів прийому.



Кількість обертів холостого ходу



Кількість ударів



Напруга



Постійний струм



Європейський знак відповідності



Український знак відповідності



Євроазіатський знак відповідності

استخدم ملحقات AEG وقطع الغيار التابعة لها فقط. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عمالء صيانة AEG (انظر قائمة عناوين الصياغة الخاصة بنا).
عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السادس المذكور على بطاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden ، المانيا

تنبيه! تحذير! خطرا!



أفضل دانما القايس عن المقاييس قبل تنفيذ أي عمل بالجهاز.



يرجى قراءة التعليمات بدعاية قبل بدء تشغيل الجهاز.



يُحظر التخلص من الأجهزة الكهربائية والبطاريات/البطاريات الفائلة للشحن في القمامه المنزلية. يجب جمع الأجهزة الكهربائية والبطاريات الفائلة للشحن منفصلة وتسليمها للتخلص منها بشكل لا يضر بالبيئة لدى شركة إعادة استغلال. الرجاء الانتصار لدى البيئات المحلية أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع.



أقصى سرعة دون وجود حمل



عدد الضربات



الجهد الكهربائي



التيار المستمر



علامة التوافق الأوروبية



علامة التوافق الأوكرانية



علامة التوافق الأوروبية الأسيوية



AEG

www.aeg-powertools.eu

Techtronic Industries GmbH

Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

(10.19)
4931 4703 22



*AEG is a registered trademark used under
license from AB Electrolux (publ).*

Автотовары «130»